

# INVESTISSEMENTS EN MATIÈRE DE RECHERCHE SUR LE CANCER AU CANADA EN 2006

ENQUÊTE DE L'ALLIANCE  
CANADIENNE POUR  
LA RECHERCHE SUR  
LE CANCER SUR LES  
INVESTISSEMENTS  
EFFECTUÉS DANS  
LA RECHERCHE  
SUR LE CANCER PAR  
LES ORGANISMES  
GOUVERNEMENTAUX ET  
NON GOUVERNEMENTAUX  
EN 2006



Canadian Cancer Research Alliance • Alliance  
canadienne pour la recherche sur le cancer



AOÛT 2008

**Pour obtenir des exemplaires supplémentaires de cette publication, s'adresser à :**

Alliance canadienne pour la recherche sur le cancer (ACRC)  
1, avenue University, bureau 300  
Toronto (Ontario) M5J 2P1  
Téléphone : 416-915-9222 poste 5739  
Télécopieur : 416-915-9224  
Courriel : [info@ccra-acrc.ca](mailto:info@ccra-acrc.ca)

Cette publication est également offerte par voie électronique sur le Web (<http://www.ccra-acrc.ca>).

**Autorisation de reproduction**

À moins d'indication contraire, l'information contenue dans cette publication peut être reproduite, en tout ou en partie et par quelque moyen que ce soit, sans frais et sans autre permission de l'Alliance canadienne pour la recherche sur le cancer (ACRC), pourvu qu'une diligence raisonnable soit exercée afin d'assurer l'exactitude de l'information reproduite, que l'ACRC soit mentionnée comme organisme source et que la reproduction ne soit présentée ni comme une version officielle ni comme une copie ayant été faite en collaboration avec l'ACRC ou avec son consentement.

**Citation suggérée**

Alliance canadienne pour la recherche sur le cancer (2008). *Investissements en matière de recherche sur le cancer au Canada en 2006 : Enquête de l'Alliance canadienne pour la recherche sur le cancer sur les investissements effectués dans la recherche sur le cancer par les organismes gouvernementaux et non gouvernementaux en 2006*. Toronto : ACRC.

© Alliance canadienne pour la recherche sur le cancer, 2008  
ISSN 1918-0721

*Also available in English under the title: Cancer Research Investment in Canada, 2006: The Canadian Cancer Research Alliance's Survey of Government and Voluntary Sector Investment in Cancer Research in 2006.*

# INVESTISSEMENTS EN MATIÈRE DE RECHERCHE SUR LE CANCER AU CANADA EN 2006

ENQUÊTE DE L'ALLIANCE  
CANADIENNE POUR  
LA RECHERCHE SUR  
LE CANCER SUR LES  
INVESTISSEMENTS  
EFFECTUÉS DANS LA  
RECHERCHE SUR  
LE CANCER PAR  
LES ORGANISMES  
GOUVERNEMENTAUX ET  
NON GOUVERNEMENTAUX  
EN 2006

AOÛT 2008

## REMERCIEMENTS

Sans les renseignements fournis par les divers organismes participants, ce rapport n'aurait pas pu voir le jour. Nous aimerions remercier les organismes suivants : l'Action Cancer Manitoba, l'Action Cancer Ontario, l'Alberta Cancer Board, l'Alberta Heritage Foundation for Medical Research, l'Alliance canadienne pour la recherche sur le cancer du sein, le C17 Research Network, le Cancer Care Nova Scotia, Cancer de l'ovaire Canada, le Conseil de recherches en sciences humaines, le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada, le Conseil national de recherches du Canada, la Fondation canadienne de recherche sur le cancer de la prostate, la Fondation canadienne des tumeurs cérébrales, la Fondation canadienne du cancer du sein, la Fondation canadienne du rein, la Fondation canadienne pour l'innovation, la Fondation du cancer du sein du Québec, la Fondation Terry Fox, le Fonds de la recherche en santé du Québec, le Fonds de recherche médicale du Nouveau-Brunswick, Génome Canada, l'Initiative canadienne de recherche pour la lutte contre le tabagisme, l'Initiative canadienne de recherche sur le cancer de la prostate, l'Institut national du cancer du Canada, l'Institut ontarien de recherche sur le cancer, les Instituts de recherche en santé du Canada, le Manitoba Health Research Council, la Michael Smith Foundation for Health Research, la Nova Scotia Health Research Foundation, le Programme des chaires de recherche du Canada, les Réseaux de Centres d'excellence, la Saskatchewan Cancer Agency, la Saskatchewan Health Research Foundation, la Société canadienne du cancer, et la Société de recherche sur le cancer. Nous avons également reçu de l'information du Programme des coûts indirects du gouvernement fédéral.

Nous aimerions aussi remercier, en soulignant leur générosité, les organismes suivants qui ont financièrement soutenu le projet et la production de ce rapport : l'Action Cancer Manitoba; l'Action Cancer Ontario; l'Alberta Cancer Board; l'Alberta Heritage Foundation for Medical Research; la Fondation canadienne du cancer du sein; la Fondation Terry Fox; le Fonds de la recherche en santé du Québec; l'Institut ontarien de recherche sur le cancer; les Instituts de recherche en santé du Canada; la Michael Smith Foundation for Health Research; le Partenariat canadien contre le cancer; la Saskatchewan Cancer Agency; la Société canadienne du cancer; et la Société de recherche sur le cancer.

Kim Badovinac, gestionnaire du projet, a préparé le rapport à l'aide des précieux conseils et de l'expertise inestimable des Drs Mario Chevrete (Société de recherche sur le cancer), Stuart Edmonds et Christine Williams (Institut national du cancer du Canada), Jim Hudson (au nom de la Fondation canadienne du cancer du sein), Nancy Kreiger (Action Cancer Ontario) et Benoît Lussier (Instituts de recherche en santé du Canada [IRSC]). Nous savons également gré au Dr Mark Bisby, ancien vice-président de la recherche pour les IRSC, pour ses commentaires éclairés sur une première version du rapport. La conception graphique de ce rapport, tout comme celle du premier, a été réalisée par Magnesium Advertising & Design de Toronto.

Enfin, nous adressons un remerciement très spécial au Dr Philip Branton, ancien président de l'ACRC et premier directeur scientifique de l'Institut du cancer des IRSC pour s'être fait le champion de ce projet et pour avoir assuré un leadership visionnaire et s'être dévoué afin d'améliorer l'état de la recherche sur le cancer au Canada au cours des dernières années.

# TABLE DES MATIÈRES

<b>Liste des tableaux .....</b>	<b>1</b>
<b>Liste des figures .....</b>	<b>2</b>
<b>Message de la présidente.....</b>	<b>3</b>
<b>1. Ce qu'il y a de nouveau dans ce rapport.....</b>	<b>5</b>
<b>2. Méthodologie .....</b>	<b>9</b>
2.1 Organismes participants.....	9
2.2 Classification des projets.....	10
2.3 Conventions d'établissement de rapport.....	11
<b>3. Aperçu des investissements de 2006 .....</b>	<b>15</b>
3.1 Investissements .....	15
3.2 Types de recherche.....	22
3.3 Types de cancer .....	32
3.4 Types de cancer et types de recherche .....	35
<b>4. Examen plus attentif des mécanismes de financement .....</b>	<b>37</b>
4.1 Bourses de carrière .....	37
4.2 Subventions d'équipement/infrastructure.....	41
4.3 Soutien administratif .....	45
4.4 Subventions de fonctionnement .....	49
4.5 Subventions connexes de soutien.....	56
4.6 Bourses de stagiaire.....	59
<b>Annexe A – Abréviations .....</b>	<b>64</b>
<b>Annexe B – Mises en garde contre les données fournies pour les organismes individuels .....</b>	<b>65</b>
<b>Annexe C – Investissements en 2005 et 2006 par organisme .....</b>	<b>66</b>
<b>Annexe D – Investissements en 2005 et 2006 selon les codes définis par le CSO .....</b>	<b>67</b>
<b>Annexe E – Investissements en 2005 et 2006 par type de cancer .....</b>	<b>68</b>



# LISTE DES TABLEAUX

<b>2.3.1</b>	Investissements dans la recherche sur le cancer en 2006, par source de financement, pour Génome Canada .....	12
<b>2.3.2</b>	Répartition des pondérations appliquées aux projets dans la base de données de l'enquête pour 2006.....	13
<b>3.1.1</b>	Investissements dans la recherche sur le cancer en 2006, par organisme participant.....	17
<b>3.1.2</b>	Investissements dans la recherche sur le cancer en 2006, par organisme participant appuyant des initiatives financées par diverses sources.....	18
<b>3.2.1</b>	Répartition des investissements dans la recherche sur le cancer en 2006, selon les codes définis dans le CSO .....	31
<b>3.3.1</b>	Investissements effectués dans la recherche sur le cancer en 2006, par type de cancer et secteur subventionnaire .....	33
<b>3.3.2</b>	Répartition des investissements effectués dans la recherche sur le cancer en 2006 pour chaque type de cancer, par secteur subventionnaire .....	34
<b>4.1.1</b>	Investissements effectués dans la recherche sur le cancer en 2006 sous forme de bourses de carrière, par organisme participant et par province du CP .....	39
<b>4.1.2</b>	Investissements effectués dans la recherche sur le cancer en 2006 sous forme de bourses de carrière, par type de subvention et par nombre de projets .....	40
<b>4.1.3</b>	Nombre de chaires de recherche du Canada engagées dans la recherche sur le cancer, par niveau et par conseil .....	40
<b>4.1.4</b>	Montants totaux moyens des subventions d'infrastructure accordées par la FCI aux chaires liées et non liées au cancer dans des disciplines connexes, par niveau .....	40
<b>4.2.1</b>	Investissements effectués dans la recherche sur le cancer en 2006 sous forme de subventions d'équipement/infrastructure, par organisme participant et par province du CP .....	43
<b>4.2.2</b>	Investissements dans la recherche sur le cancer en 2006, par programme de financement et par nombre de projets pour la FCI.....	44
<b>4.4.1</b>	Investissements dans la recherche sur le cancer en 2006 sous forme de subventions de fonctionnement, par organisme participant et par province du CP .....	52
<b>4.4.2</b>	Investissements effectués dans la recherche sur le cancer en 2006 sous forme de subventions de fonctionnement, par organisme participant et par type de subvention de fonctionnement .....	53
<b>4.5.1</b>	Investissements effectués dans la recherche sur le cancer en 2006 sous forme de subventions connexes de soutien, par organisme participant et par province du CP .....	57
<b>4.5.2</b>	Investissements effectués dans la recherche sur le cancer en 2006 sous forme de subventions connexes de soutien, par type de programme et par nombre de projets .....	58
<b>4.6.1</b>	Investissements dans la recherche sur le cancer en 2006 sous forme de bourses de stagiaire, par organisme participant et par province du CP .....	60
<b>4.6.2</b>	Investissements effectués dans la recherche sur le cancer en 2006 sous forme de bourses de stagiaire, par niveau du stagiaire et par nombre de projets.....	61
<b>4.6.3</b>	Investissements effectués dans la recherche sur le cancer en 2006 sous forme de bourses de stagiaire, par niveau du stagiaire et par établissement canadien.....	62

# LISTE DES FIGURES

1.1.1	Mécanismes de financement pour la recherche sur le cancer .....	5
3.1.1	Investissements dans la recherche sur le cancer en 2006, par mécanisme de financement, pour chaque secteur subventionnaire .....	18
3.1.2	Répartition des investissements dans la recherche sur le cancer en 2006, par mécanisme de financement, pour chaque secteur subventionnaire.....	20
3.1.3	Investissements dans la recherche sur le cancer en 2006, par province du CP en dollars et par investissement par habitant.....	21
3.2.1	Investissements dans la recherche sur le cancer en 2006, par mécanisme de financement et par catégorie définie dans le CSO .....	23
3.2.2	Répartition des investissements dans la recherche sur le cancer en 2006 pour les mécanismes de financement, par catégorie définie dans le CSO .....	24
3.2.3	Répartition des investissements dans la recherche sur le cancer en 2006, par catégorie définie dans le CSO.....	25
3.2.4	Répartition des investissements dans la recherche sur le cancer en 2006 pour les organismes participants, par catégorie définie dans le CSO.....	26
3.3.1	Répartition des investissements dans la recherche sur des types spécifiques de cancer en 2006, par nouveaux cas de cancer en 2004 et par décès dus au cancer en 2004 .....	32
3.4.1	Répartition des investissements dans la recherche sur le cancer en 2006 pour les types de cancer, par catégorie définie dans le CSO.....	36
4.1.1	Répartition des investissements dans la recherche sur le cancer en 2006 sous forme de chaires de recherche du Canada, par type de cancer .....	41
4.2.1	Répartition des investissements dans la recherche sur le cancer en 2006 pour les bourses de la FCI, par type de cancer.....	44
4.3.1	Répartition des coûts indirects liés au cancer selon des estimations établies pour 2006, par province du CP .....	47
4.3.2	Répartition des coûts indirects liés au cancer selon des estimations établies pour 2006, par catégorie définie dans le CSO.....	47
4.3.3	Répartition des coûts indirects liés au cancer selon des estimations établies pour 2006, par type de cancer .....	48
4.4.1	Typologie des subventions de fonctionnement.....	51
4.4.2	Répartition des investissements en 2006 sous forme de subventions de fonctionnement pour certains types de cancer choisis, selon la spécificité du programme de financement .....	54
4.4.3	Répartition des investissements dans la recherche sur le cancer en 2006 sous forme de programmes de subventions de fonctionnement qui sont ouverts à tous les domaines de recherche, par catégorie définie dans le CSO.....	55
4.4.4	Répartition des investissements dans la recherche sur le cancer en 2006 sous forme de programmes de subventions de fonctionnement qui mettaient l'accent sur un ou plusieurs domaines de recherche, par catégorie définie dans le CSO .....	55
4.4.5	Investissements effectués dans la recherche sur le cancer du sein en 2006, par type de subvention de fonctionnement et par catégorie définie dans le CSO .....	56
4.5.1	Répartition des investissements dans la recherche sur le cancer en 2006 sous forme de subventions connexes de soutien, par type de cancer.....	58
4.6.1	Répartition des investissements dans la recherche sur le cancer en 2006 sous forme de bourses de stagiaire et de subventions de fonctionnement, par type de cancer .....	63



## MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE

**Elizabeth A. Eisenhauer, MD, FRCPC**, est présidente du conseil d'administration de l'Institut national du cancer du Canada (INCC), directrice du programme des nouveaux médicaments expérimentaux du Groupe des essais cliniques de l'INCC et scientifique principale et professeure à l'Université Queen's, à Kingston (Ontario).

Collectivement, les cancers continuent d'être la principale cause des décès, la principale cause des décès prématurés et le principal fardeau lié à une maladie dans notre pays. On estime qu'en 2008, il y aura 166 400 nouveaux cas de cancer et 73 800 décès dus à un cancer<sup>1</sup>. La prévention, la lutte contre le cancer et la guérison font partie intégrante de notre quête en vue d'améliorer la santé des Canadiens et Canadiennes et d'augmenter leur longévité; les progrès réalisés dans la recherche sur le cancer sont essentiels pour atteindre cet objectif.

Les récents développements en génétique et en bio-informatique jumelés aux percées réalisées en biologie intégrative du cancer et en épidémiologie moléculaire ainsi que les divers progrès technologiques accélèrent les découvertes scientifiques, révolutionnent les approches de prévention et de détection des cancers, et permettent de mettre au point des médicaments et des méthodes pour les détecter, les traiter et les guérir. Les chercheurs s'affairent à trouver les façons les meilleures et les plus rapides pour appliquer en clinique les résultats obtenus en laboratoire, afin que des stratégies de prévention, de dépistage et de traitement puissent être adoptées et mises en œuvre avec succès.

L'amélioration de la qualité de vie des personnes atteintes du cancer, pour qu'elles puissent jouir de la meilleure santé possible et l'intervention précoce dans le processus

de récurrence, sont des domaines de recherche essentiels qui peuvent grandement influencer sur la vie des 850 000 personnes et plus atteintes du cancer<sup>2</sup>. Un autre défi important pour les chercheurs consiste à trouver les moyens d'offrir aux patients et à leurs proches des traitements de fin de vie appropriés qui leur procurent un certain réconfort.

Dans le présent document, qui est notre deuxième rapport sur les investissements dans la recherche sur le cancer, nous avons cherché à présenter un tableau élargi des investissements dans la recherche. Certes, les principales conclusions de ce rapport ne varient pas en substance de celles de notre premier rapport; néanmoins, nous avons présenté le tableau le plus complet possible des façons dont la recherche sur le cancer est appuyée par les organismes gouvernementaux et bénévoles au Canada. Je voudrais remercier les membres de l'ACRC et les nombreux autres organismes qui ont fourni de l'information pour ce projet. Ce rapport est sans conteste un effort de collaboration.

Jusqu'ici, hormis notre enquête sur les investissements, les principales activités de l'ACRC se résument à remplir les fonctions de groupe d'action-recherche du Partenariat canadien contre le cancer et à recommander des investissements dans deux importantes initiatives de recherche sur le cancer en partenariat, qui s'attaquent à quelques-uns des besoins urgents dans la sphère mondiale de



*Elizabeth  
Eisenhauer*

la recherche sur le cancer. Dans le cadre du premier projet, l'ACRC a travaillé à faciliter la création d'une cohorte canadienne du cancer de 300 000 participants, selon un modèle confédéré qui s'appuie sur cinq centres désignés dans l'ensemble du pays.

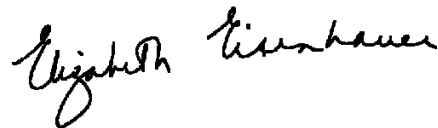
La composante particulière de ce modèle consistera en une étude environnementale, axée sur les technologies naissantes, visant à évaluer les influences environnementales sur le cancer et les autres maladies chroniques. Le Partenariat ainsi que l'Alberta Cancer Board, l'Institut ontarien de recherche sur le cancer et CARTaGENE (Québec) fourniront le soutien financier nécessaire pour faciliter la planification et le démarrage pour une période de cinq ans. Le but ultime consistera à créer des liens avec des études de cohortes similaires dans d'autres pays et à établir un laboratoire international de recherche sur la santé des populations.

Sur le plan de la recherche translationnelle, l'ACRC a réussi, par le truchement du Partenariat, à travailler en collaboration avec l'Institut de recherche Terry Fox (IRTF) sur une initiative visant à élaborer une feuille de route en vue de l'élaboration de biomarqueurs. L'IRTF a été lancé en 2007 grâce à de nouveaux fonds recueillis par la Fondation Terry Fox. À l'aide d'un réseau de quatre nœuds implantés dans des centres de recherche sur le cancer bien établis en Colombie-Britannique, en Alberta, en Ontario et au Québec, on cherchera à appliquer rapidement les découvertes issues de la recherche à la pratique clinique pour améliorer les soins standard prodigués aux patients. Dans l'initiative des biomarqueurs, l'accent sera mis sur des études portant sur la détection et les aspects thérapeutiques de la lutte contre le cancer; des projets ont déjà été désignés pour le lymphome et la leucémie ainsi

que les cancers du sein, de l'ovaire, du poumon et de la prostate.

Bien que de nombreux organismes jouent un rôle essentiel dans les principales initiatives qui se déploient à l'échelle internationale, tel que le Consortium en cellules souches du cancer et l'International Cancer Genomics Consortium, des possibilités de partenariat international découlant de l'adhésion de l'ACRC à l'International Cancer Research Partners<sup>3</sup> surgiront à mesure que ce groupe recrutera de nouveaux membres et élargira sa portée et son orientation.

Plus important encore, au cours des prochains mois, nous travaillerons à élaborer *un cadre-stratégie pancanadien de recherche sur le cancer*. Ce cadre s'attaquera aux graves lacunes de la recherche sur le cancer et indiquera les possibilités de partenariat et de collaboration entre les membres de l'ACRC et les autres principaux intervenants. En travaillant en collaboration, en mettant en commun nos ressources et en nous attaquant aux questions globales de recherche qui influent sur la lutte contre le cancer et son traitement dans l'ensemble des provinces et des territoires, nous espérons que l'ACRC favorisera les découvertes scientifiques qui allégeront le fardeau du cancer au Canada.



Elizabeth A. Eisenhauer, MD, FCFP  
Présidente du Conseil d'administration de l'ACRC

1. Société canadienne du cancer et Institut national du cancer du Canada. *Statistiques canadiennes sur le cancer 2008*. Toronto, Canada, 2008.
2. Ibid.
3. Pour plus de renseignements sur l'International Cancer Research Partners, voir <http://www.cancerportfolio.org/>.

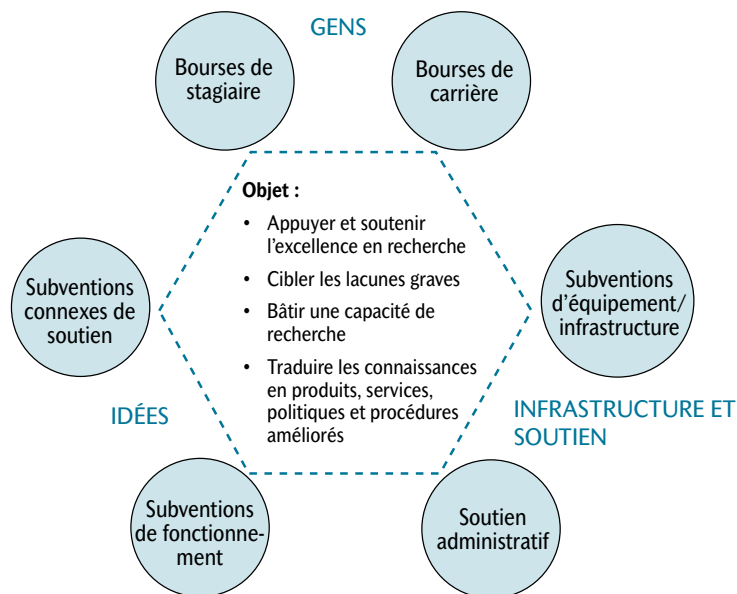
# 1. CE QU'IL Y A DE NOUVEAU DANS CE RAPPORT

Ce rapport est le deuxième d'une série sur les investissements dans la recherche sur le cancer au Canada. Il a un double objectif : premièrement, il vise à donner une idée plus complète des investissements dans la recherche sur le cancer effectués par le gouvernement et le secteur bénévole, rendus possibles par l'augmentation du nombre d'organismes participants, qui sont passés de 19 à 34; deuxièmement, il vise à présenter une analyse plus approfondie des six mécanismes de financement particuliers utilisés pour ap-

puyer cette recherche (voir figure 1.1.1). (Les mécanismes de financement sont définis dans l'encadré.). Nous espérons que ce document servira aux bailleurs de fonds pour la recherche sur le cancer et aux autres intervenants clés qui planifient et mettent en œuvre des stratégies de recherche sur le cancer à l'échelle locale, provinciale et nationale. Pour ceux qui ne connaissent pas bien le problème, ce document sera une bonne introduction au financement de la recherche sur le cancer accordé par le gouvernement et le secteur bénévole au Canada.

FIGURE 1.1.1

## MÉCANISMES DE FINANCEMENT POUR LA RECHERCHE SUR LE CANCER



Le premier grand chapitre du rapport (chapitre 3) donne un aperçu des investissements dans la recherche sur le cancer en 2006. Bon nombre des tableaux et figures de base fournis dans le premier rapport sont présentés ici pour les données de 2006. Le deuxième grand chapitre (chapitre 4) donne de l'information détaillée sur les six mécanismes de financement, en mettant en lumière les aspects communs et particuliers de chacun.

Des règles de normalisation des données ont été élaborées et appliquées de sorte que l'information provenant des organismes nombreux et divers qui participent à cette enquête puisse être organisée en une base de données cohérentes, faciles à analyser. Le lecteur est prié d'examiner attentivement le chapitre sur la méthodologie suivie, qui donne des détails sur les conventions d'établissement de rapports qui sont utilisées. L'annexe A donne une liste d'abréviations importantes.

Les analyses sont de nature descriptive et, de par sa conception, le rapport contient de

nombreux tableaux et figures plutôt que de longs exposés de faits. Comme pour le premier rapport, les données fournissent un aperçu d'une année (bien que les données, tant de l'année 2005 que de l'année 2006, figurent dans les annexes). Les données par organisme, par province et par type de cancer sont classées en ordre alphabétique.

Bien que tous les principaux bailleurs de fonds pour la recherche sur le cancer des secteurs gouvernemental et bénévole soient inclus dans le rapport, nous n'avons pas été en mesure de recueillir de l'information sur chacun des nombreux petits organismes bénévoles. Dans notre prochain rapport, nous avons l'intention d'augmenter encore le nombre d'organismes participants et, si possible, d'inclure de l'information sur les autres sources de financement de la recherche sur le cancer, comme celles venant des fondations d'hôpitaux.

## DÉFINITIONS DES MÉCANISMES DE FINANCEMENT

**Bourses de carrière :** Bourses octroyées par concours qui procurent du temps réservé à la recherche à court ou à long terme à des chercheurs exceptionnels qui ont fait preuve de niveaux élevés de productivité et de grandes réalisations en recherche. Ces bourses ne sont octroyées qu'à un faible pourcentage de l'ensemble des chercheurs. (Peuvent également être appelées « bourses salariales ».) Les chaires de recherche et les subventions d'établissement, qui visent à faciliter le recrutement de chercheurs exceptionnels, sont également incluses dans cette catégorie de mécanisme de financement.

**Subventions d'équipement/infrastructure :** Subventions octroyées par concours qui couvrent en partie ou en totalité les coûts de construction ou de modernisation importantes d'installations de recherche et/ou l'achat, le logement et l'installation d'équipement, de collections scientifiques, de logiciels, de bases de données informatiques et de liens de communication utilisés essentiellement pour faire de la recherche.

**Soutien administratif :** Appuyer les coûts généraux de la recherche qui ne peuvent être attribués à des projets ou à des chercheurs particuliers. Ces coûts comprennent les coûts indirects (frais généraux).

**Subventions de fonctionnement :** Subventions octroyées par concours qui appuient tous les coûts directs que nécessitent les projets de recherche

particuliers réalisés par des chercheurs désignés. Les subventions de fonctionnement couvrent en général les salaires du personnel de laboratoire ainsi que ceux des adjoints à la recherche/des associés en recherche et des stagiaires de recherche, les coûts de l'équipement et des fournitures de recherche ainsi que les autres dépenses spécifiques liées à la recherche. Les projets à plusieurs volets (projets de programme), les subventions de faisabilité, les subventions de démonstration des principes, les subventions de développement régional, les subventions d'innovation et les subventions d'application des connaissances issues de la recherche sont tous inclus dans cette catégorie.

**Subventions connexes de soutien :** Subventions concurrentielles qui appuient les voyages, les ateliers et colloques ainsi que le temps consacré par le chercheur à l'élaboration de propositions et aux lettres d'intention. Ces subventions sont de petites sommes.

**Bourses de stagiaire :** Bourses octroyées par concours qui reconnaissent les stagiaires exceptionnels et les appuient pendant leur formation de premier, deuxième et troisième cycles. Les stagiaires originaires du Canada qui étudient dans des établissements à l'extérieur du pays peuvent également être admissibles à certains types de bourses de stagiaire. Les subventions de formation globales accordées à des établissements qui, à leur tour, distribuent l'argent aux stagiaires par le biais d'un concours, sont également incluses dans ce mécanisme de financement.



## 2. MÉTHODOLOGIE

Une méthodologie détaillée a été présentée dans le premier rapport, *Investissements en matière de recherche sur le cancer au Canada en 2005 : Enquête de l'Alliance canadienne pour la recherche sur le cancer sur les investissements effectués dans la recherche sur le cancer par les organismes gouvernementaux et non gouvernementaux en 2005* (disponible à l'adresse [http://www.ccra-acrc.ca/aboutus\\_publications\\_fr.htm](http://www.ccra-acrc.ca/aboutus_publications_fr.htm)). Les lecteurs sont priés de le consulter pour avoir plus de détails sur la classification des projets. Ce chapitre s'inspire de cette description pour présenter de l'information utile à l'analyse de 2006.

### 2.1 ORGANISMES PARTICIPANTS

Dans ce rapport, l'accent est mis sur les projets de recherche en cours à un moment ou l'autre de 2006. Les organismes participant pour la première fois à l'enquête ont toutefois fourni des données sur toute recherche active financée au cours de la période allant du 1er janvier 2005 au 31 décembre 2005 ainsi que sur tous les projets qui figuraient pour la première fois au calendrier de 2006. L'objectif à long terme de l'enquête consiste à analyser les tendances des investissements dans la recherche sur le cancer au fil du temps. C'est pourquoi il a été nécessaire de s'assurer que les données étaient complètes pour les deux années et pour l'ensemble des organismes.

La Société canadienne du cancer (SCC) et la Fondation Terry Fox (FTF) sont inscrites

comme bailleurs de fonds cette année, tandis qu'elles étaient toutes deux regroupées sous l'Institut national du cancer du Canada (INCC) dans le rapport de l'an dernier. Les investissements indiqués pour la SCC et la FTF concernaient des projets administrés par l'INCC. Même si la BC Cancer Agency n'a fourni aucune donnée pour le présent rapport, nous nous attendons à ce qu'elle participe à l'enquête de 2007.

Les investissements déclarés pour les Réseaux de Centres d'excellence (RCE) renvoient à des projets distincts liés au cancer financés par trois centres : l'Institut canadien pour les innovations en photonique (ICIP), les Mathématiques des technologies de l'information et des systèmes complexes et le Réseau de cellules souches (RCS). Ces investissements ne comprennent pas les fonds fournis pour la gestion des réseaux et les activités liées aux réseaux des Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC), du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada (CRSGN) et du Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH).

L'annexe B donne la liste des organismes participants et indique les questions particulières touchant la qualité des données fournies et utilisées à des fins de classification. Des analyses comparatives essentielles des données de 2005 et de 2006 pour les organismes participants en fonction des investissements totaux, des investissements par code du Common Scientific Outline (CSO) et des investissements par type de cancer sont fournies aux annexes

C, D et E respectivement, et font le pont entre les analyses présentées dans ce rapport et celles présentées dans le premier. Pour certains organismes, les montants des investissements indiqués pour 2005 sont différents de ceux du premier rapport. Ces écarts sont le résultat des corrections de données et il est indiqué que les données contenues dans ce document peuvent changer à la suite de la soumission de nouvelles données ou de la correction de données.

## 2.2 CLASSIFICATION DES PROJETS

Comme dans le premier rapport, tous les projets de recherche ont été codés selon le type de recherche et le type de cancer (voir l'encadré). Le CSO a été la typologie utilisée pour coder le type de recherche; les codes définitifs du CSO pour chaque projet ont été déterminés après que deux personnes, chacune de son côté, eurent attribué des codes aux projets, puis se furent rencontrées pour discuter des divergences et convenir des codes définitifs. On a jugé que la concordance interévaluateurs des codes attribués en aveugle par les deux personnes d'après les sept catégories du CSO était « presque parfaite » (exactitude observée  $Kappa = 0,8999$ , IC à 95 % 0,8916-0,9077).

Dans le rapport, nous avons utilisé, pour illustrer la répartition des investissements en recherche entre les sept catégories du CSO, des diagrammes en cerf-volant, qui sont un type de graphique en aires où l'axe des Y est scindée en deux parties égales allant de 0 à 50 %, le point d'origine 0 se trouvant au milieu. Le diagramme en cerf-volant permet d'illustrer sommairement les différences et les similitudes entre les organismes, chacun étant représenté par une forme distincte selon la répartition de ses investissements.

### CLASSIFICATION DES PROJETS

C'est en nous fondant sur les sommaires de projet reçus que nous avons classé les projets dans la base de données de l'ACRC selon le type de recherche et le type de cancer. Pour classer les types de recherche, nous avons utilisé le Common Scientific Outline (CSO), système de classement propre à la recherche sur le cancer. Le CSO est le principal outil de classification utilisé par le groupe International Cancer Research Partners (ICRP). Il existe 38 codes CSO, qui sont divisés en sept catégories générales d'intérêt scientifique. Un code CSO approprié a été attribué à chacun des projets contenus dans la base de données de l'ACRC. Lorsque plus d'un code était associé à un projet donné, le budget alloué à celui-ci était réparti également entre les codes. Pour plus de renseignements sur le CSO, voir l'adresse <http://www.cancerportfolio.org/cso.jsp>.

Nous avons également classé les projets par type de cancer selon la Classification statistique internationale des maladies et des problèmes de santé connexes, 10e révision, version 2007 (CIM-10). Il s'agit d'une classification diagnostique standard et internationale utilisée dans les études générales sur la répartition et la fréquence des maladies humaines et aux fins de la gestion de la santé. On l'utilise également pour signaler les nouveaux cas de cancer à l'échelle nationale. Comme dans le cas des codes du CSO, certains projets ont été associés à plus d'un type de cancer. Le budget alloué à ces projets était alors réparti en fonction de chaque code de manière à ce que le total corresponde à 100 % du financement. On peut se procurer une version électronique de la CIM-10 en s'adressant à l'Organisation mondiale de la santé. Pour plus de renseignements, voir l'adresse <http://www.who.int/classifications/apps/icd/icd10online/>.



La classification des types de cancer a été réalisée par un seul codeur. En plus des descriptions de projet, d'autres sources d'information, lorsque nous pouvions les obtenir des organismes participants (p. ex., listes de vérification des types), ont été utilisées pour procéder à la détermination des types de cancer. Lorsque, pour un projet donné, l'accent était mis sur un facteur de risque particulier, par exemple le tabagisme, et qu'aucun type de cancer n'était mentionné dans la description de projet ou dans l'information additionnelle, des attributions de types déterminées à l'avance, selon des proportions établies par des spécialistes, ont été utilisées (p. ex., pour les projets centrés sur le tabagisme, les types de cancer ont été attribués dans les proportions suivantes : cancer du poumon 50 %, cancer de l'œsophage 15 %, cancer du larynx 15 %, cancer du pharynx 15 % et tous les types 5 %).

### 2.3 CONVENTIONS D'ÉTABLISSEMENT DE RAPPORT

Dans le présent rapport, le terme « investissement dans la recherche sur le cancer » renvoie au financement direct de projets de recherche sur le cancer qui ont, sous une forme ou une autre, fait l'objet d'un examen par les pairs et qui ont été administrés par les organismes qui ont participé à l'enquête. (Toutefois, la section 4.3 présente aussi une estimation du volet « cancer » du Programme des coûts indirects du gouvernement fédéral.) Aux fins du présent rapport, l'examen par les pairs consiste à faire revoir minutieusement un projet par d'autres personnes qui sont des experts dans les mêmes domaines ou dans des domaines connexes. Ces experts effectuent un examen impartial (c.-à-d. qu'ils n'ont aucun

intérêt professionnel ou personnel conflictuel).

La forme de l'examen par les pairs varie selon les organismes et les mécanismes de financement, et va de l'examen officiel à des dispositions plus particulières, ou encore au recours aux compétences internes, méthode communément utilisée pour les demandes de subventions connexes de soutien.

Tous les projets financés activement pendant l'année civile 2006 sont inclus dans le rapport. Comme les cycles d'attribution des subventions et les exercices fiscaux varient d'un organisme à l'autre, nous avons opté pour l'année civile 2006 afin de restreindre la collecte des données à une seule et même période de douze mois. Nous avons calculé au prorata les investissements effectués en 2006 et présumé que les montants de financement étaient versés par mensualités égales, en fonction des dates de début et de fin de projet. Les montants ne sont habituellement pas versés de cette façon, mais cette méthode nous a permis de simplifier et de normaliser le calcul des investissements annuels.

Dans ce rapport, des ventilations par secteur ont été utilisées pour montrer les secteurs auxquels appartenaient les organismes qui administraient le programme de financement. Cela ne veut pas dire que tout investissement indiqué pour l'organisme en question provenait uniquement du secteur désigné, étant donné que les montants versés par les partenaires étaient également inclus dans ces calculs. Dans la même veine, à moins d'indication contraire, les projets de recherche étaient attribués à l'organisme qui administrait les programmes de subventions et de bourses, même dans les situations où un projet donné était financé par plus d'un organisme. Par exemple, les projets attribués à la Fondation

canadienne pour l'innovation (FCI), dont les coûts étaient partagés à 40 % et 60 % par les FCI et les partenaires, respectivement, ont été crédités de tout le budget de projet même si une partie importante du budget affecté à de nombreux projets provenait des gouvernements provinciaux<sup>1</sup>. De même, les projets de Génome Canada, dont les coûts étaient partagés sur une base de 50/50, ont été crédités de tout le budget de projet. Génome Canada a fourni des ventilations pour ses projets par source de financement; ces ventilations sont résumées au tableau 2.3.1 ci-dessous.

TABLEAU 2.3.1

**INVESTISSEMENTS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2006, PAR SOURCE DE FINANCEMENT, POUR GÉNOME CANADA**

SOURCE DE FINANCEMENT	Investissements en 2006	
	\$	%
Génome Canada	6 729 107	49
Industrie privée	4 380 357	32
Établissement	1 469 434	11
Gouvernement provincial	1 117 458	8
Étranger	77 228	moins de 1
<b>TOTAL</b>	<b>13 773 584</b>	<b>100</b>

Les initiatives bénéficiant d'un financement provenant de sources diverses sont quelque peu particulières en ce sens qu'elles administrent des programmes financés entièrement par des organismes partenaires et que ceux-ci appartiennent aussi bien au gouvernement fédéral qu'au secteur bénévole. Pour cette raison, ils ont été regroupés dans une catégorie à part.

Les analyses par province ont été fondées uniquement sur l'organisme auquel le chercheur principal ou chef de projet (CP) est affilié. Il n'y avait qu'un seul CP par projet. Les fonds accordés par la SCC au Groupe des essais cliniques (GEC) de l'INCC ont été entièrement attribués à l'Université Queen's en Ontario vu que les données ne permettaient pas une ventilation provinciale.

Les budgets de projet ont été pondérés selon leur pertinence par rapport au cancer. Les budgets accordés pour les projets réputés être consacrés essentiellement à l'étude du cancer ont reçu une pondération de 100 %. C'est le cas de tous les projets financés par des organismes qui ne versent des fonds que pour la recherche sur le cancer ainsi que des projets de recherche financés par d'autres organismes où la recherche est centrée sur le cancer. Sauf deux exceptions importantes, les budgets accordés pour tous les autres projets réputés être pertinents par rapport au cancer mais non centrés sur le cancer (une distinction est établie en fonction des descriptions de projets

disponibles) ont été pondérés à 33 %. Quant aux projets de la FCI, qui bénéficiaient tous de subventions d'équipement/infrastructure et qui étaient généralement de portée plus vaste, les budgets ont été pondérés de 10 % à 100 % de sorte que les investissements liés au cancer ne soient pas surestimés. Parmi les projets jugés être des investissements importants en sciences<sup>2</sup>, deux des projets de Structural Genomics Consortium ont été inclus. Les budgets ont été pondérés à 10 %, et leur financement s'établissait à 555 987 \$ en 2006.

Pour le Programme des chaires de recherche du Canada (PCRC), la même pratique de pondération variable a été utilisée. Le tableau 2.3.2 donne une ventilation de tous les projets par facteur de pondération.

TABLEAU 2.3.2

### RÉPARTITION DES PONDÉRATIONS APPLIQUÉES AUX PROJETS DANS LA BASE DE DONNÉES DE L'ENQUÊTE POUR 2006

PONDÉRATION	Nombre de projets	%
100 %	3 880	88
75 %	5	moins de 1
50 %	94	2
33 %	323	7
25 %	5	moins de 1
20 %	84	2
10 %	24	moins de 1
<b>TOTAL</b>	<b>4 415</b>	<b>100</b>

1. La FCI n'a pas fourni les détails des investissements faits par les partenaires, et les sources d'information publiques n'étaient pas disponibles pour tous les projets. Dans la base de données, la contribution des partenaires a été ajoutée à la contribution maximale de la FCI.
2. La date de fin de projet pour le Centre canadien de rayonnement synchrotron (CCRS), le plus grand investissement unique de la FCI, était 2005. C'est pourquoi ce projet n'est pas inclus dans les montants des investissements de 2006 indiqués dans ce rapport. Il convient de noter que la Saskatchewan Cancer Agency (SCA) et la Saskatchewan Health Research Foundation (SHRF) ont contribué au projet connexe d'Imagerie et thérapie biomédicales du CCRS de la FCI. Leurs investissements respectifs ont été inscrits dans les investissements de la FCI et n'ont pas été indiqués dans les montants d'investissement fournis pour la SCA et la SHRF.



## 3. APERÇU DES INVESTISSEMENTS DE 2006

Dans ce chapitre, nous présentons plusieurs grands tableaux pareils à ceux du premier rapport, en plus de figures additionnelles. Le chapitre comprend une section sur les investissements en général et des sections sur les investissements par type de recherche et par type de cancer.

### 3.1 INVESTISSEMENTS

Les investissements totaux effectués en 2006 dans les projets examinés par les pairs s'établissaient à 390,2 millions de dollars (tableau 3.1.1). Ils ne comprennent pas les investissements estimatifs de 4,7 millions de dollars versés par la BC Cancer Foundation à la BC Cancer Agency pour la recherche; ils ne comprennent pas non plus les coûts indirects attribuables à la recherche sur le cancer estimés à 22,7 millions de dollars selon l'information fournie par le Programme des coûts indirects du gouvernement fédéral (voir section 4.3).

Des 390,2 millions de dollars que représentent les investissements totaux effectués dans la recherche sur le cancer en 2006, près des deux tiers (63,1 %) provenaient des programmes de financement administrés par le gouvernement fédéral, les IRSC étant le principal investisseur individuel dans la recherche sur le cancer. Les investissements effectués par la Société canadienne du cancer (SCC) représentaient près de 60 % des investissements totaux du secteur bénévole et 10,7 % de l'ensemble des investissements. Quant aux organismes de recherche en santé provinciaux, l'Institut ontarien de recherche sur le cancer (IORC)

représentait plus d'un tiers (34,9 %) des investissements, suivi du Fonds de la recherche en santé du Québec (FRSQ) à 27,1 %. L'Alberta Cancer Board (ACB) représentait 48,3 % des investissements totaux versés par les organismes provinciaux de lutte contre le cancer, suivi d'Action Cancer Ontario (ACO) à 43,7 %.

Les contributions versées par des partenaires à des initiatives financées par diverses sources sont indiquées dans le tableau 3.1.2. Parmi les organismes participant à l'enquête, on retrouve la Fondation canadienne du cancer du sein (FCCS) et la SCC, les principaux subventionnaires des programmes de financement administrés par l'Alliance canadienne pour la recherche sur le cancer du sein (ACRCS). Les IRSC ont été les plus grands pourvoyeurs de fonds pour l'Initiative canadienne de recherche pour la lutte contre le tabagisme (ICRCT).

Les figures 3.1.1 et 3.1.2 indiquent les investissements par secteur appuyé par les pourvoyeurs de fonds et les mécanismes de financement par investissement en dollars et répartition en pourcentage, respectivement. Les investissements du gouvernement fédéral ont été les plus importants, sans égard au mécanisme de financement, et ils représentaient la plupart des investissements effectués sous forme de subventions de fonctionnement et de subventions d'équipement/infrastructure. L'encadré fournit plus de détails sur les investissements du gouvernement fédéral, les montrant dans leur globalité sans les montants versés par les partenaires. Les investissements

effectués par les organismes bénévoles et plurisectoriels étaient surtout des subventions de fonctionnement. Une proportion très importante (59,2 %) des investissements totaux effectués par les organismes provinciaux de lutte contre le cancer étaient des subventions d'équipement/infrastructure. Les investissements effectués par les organismes provinciaux de recherche en santé représentaient une combinaison de mécanismes de financement.

Les investissements totaux effectués en 2006 par province du chercheur principal/chef de projet (CP) sont résumés à la figure 3.1.3. Compte tenu des écarts considérables entre les populations provinciales, les investissements par habitant ont également été fournis (entre parenthèses) afin de normaliser les données.

Cela ne signifie en aucun cas qu'il doit y avoir une répartition égale du financement par habitant, étant donné la multitude de facteurs qui influent sur les montants des investissements versés par les provinces pour la recherche sur le cancer. Au nombre de ces facteurs, on peut citer le nombre de chercheurs actifs dans le domaine du cancer, leur productivité, l'existence d'une ou plusieurs écoles de médecine et d'universités comptant des chercheurs dans le domaine du cancer parmi le corps professoral, le nombre de demandes de subventions soumises et le nombre de demandes acceptées, l'existence de mécanismes de financement provinciaux et la disponibilité d'équipement et d'infrastructures appropriés.

TABLEAU 3.1.1

## INVESTISSEMENTS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2006, PAR ORGANISME PARTICIPANT

Secteur [1]	Type d'organisme	Organisme	Nombre de projets	Investissements en 2006	%	Investissements en 2006 y compris les Initiatives [2]
<b>GOUVERNEMENT</b> 304 207 286 \$ 78 %	Fédéral [3] 246 406 673 \$ 63 %	Conseil de recherches en sciences humaines	35	537 588 \$	0,14	537 588 \$
		Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada	239	5 199 487 \$	1,33	5 199 487 \$
		Conseil national de recherches du Canada	15	3 280 751 \$	0,84	3 280 751 \$
		Fondation canadienne pour l'innovation [4]	210	80 405 822 \$	20,61	80 405 822 \$
		Génome Canada [5]	7	13 773 584 \$	3,53	13 773 584 \$
		Instituts de recherche en santé du Canada	1 677	124 488 664 \$	31,91	126 460 719 \$ *
		Programme des chaires de recherche du Canada	211	16 957 083 \$	4,35	16 957 083 \$
		Réseaux de centres d'excellence [6]	9	1 763 695 \$	0,45	1 763 695 \$
	Organisme provincial de lutte contre le cancer 19 724 855 \$ 5 %	Action Cancer Manitoba	54	1 151 874 \$	0,30	1 151 874 \$
		Action Cancer Ontario	17	8 620 667 \$	2,21	8 620 667 \$
		Alberta Cancer Board	178	9 530 181 \$	2,44	9 530 181 \$
		BC Cancer Agency [7]	0	0 \$	0,00	0 \$
		Cancer Care Nova Scotia	13	160 000 \$	0,04	160 000 \$
		Saskatchewan Cancer Agency	6	262 134 \$	0,07	262 134 \$
	Organisme provincial de recherche en santé 38 075 758 \$ 10 %	Alberta Heritage Foundation for Medical Research	132	6 636 372 \$	1,70	6 636 372 \$
		Fonds de la recherche en santé du Québec	236	10 322 622 \$	2,65	10 322 622 \$
		Fonds de recherche médicale du Nouveau-Brunswick	3	45 000 \$	0,01	45 000 \$
		Institut ontarien de recherche sur le cancer	56	13 297 389 \$	3,41	13 297 389 \$
		Manitoba Health Research Council	24	428 680 \$	0,11	428 680 \$
		Michael Smith Foundation for Health Research	165	6 621 855 \$	1,70	6 621 855 \$
		Nova Scotia Health Research Foundation	19	401 583 \$	0,10	401 583 \$
	Saskatchewan Health Research Foundation	18	322 258 \$	0,08	322 258 \$	
	<b>BÉNÉVOLE</b> 74 083 055 \$ 19 %		C17 Research Network	4	59 300 \$	0,02
Cancer de l'ovaire Canada			2	79 000 \$	0,02	79 000 \$
Fondation canadienne de recherche sur le cancer de la prostate			30	1 183 059 \$	0,30	1 183 059 \$
Fondation canadienne des tumeurs cérébrales			9	160 723 \$	0,04	160 723 \$
Fondation canadienne du cancer du sein			96	5 084 479 \$	1,30	7 556 566 \$ *
Fondation du cancer du sein du Québec			3	1 066 667 \$	0,27	1 066 667 \$
La Fondation canadienne du rein			5	151 953 \$	0,04	151 953 \$
La Fondation Terry Fox			216	19 055 919 \$	4,88	19 055 919 \$
La Société de recherche sur le cancer			148	5 638 758 \$	1,45	5 801 790 \$ *
Société canadienne du cancer	391	41 603 197 \$	10,66	44 730 918 \$ *		
<b>FINANCEMENT PROVENANT DE DIVERSES SOURCES [8]</b> 11 879 254 \$ 3 %		Alliance canadienne pour la recherche sur le cancer du sein	103	10 043 837 \$	2,57	4 144 359 \$ R
		Initiative canadienne de recherche pour la lutte contre le tabagisme	69	1 280 348 \$	0,33	0 \$ R
		Initiative canadienne de recherche sur le cancer de la prostate	15	555 069 \$	0,14	0 \$ R
<b>TOTAL</b>			<b>4 415</b>	<b>390 169 595 \$</b>	<b>100</b>	<b>390 169 595 \$</b>

[1] Renvoie au secteur de l'organisme qui administrait le programme de financement.

[2] Les chiffres marqués d'un astérisque (\*) indiquent l'ajout des investissements dans les initiatives financées par plusieurs sources aux investissements effectués dans les projets que les quatre organismes administrent eux-mêmes. Les diagrammes en cerf-volant, présentés plus loin dans ce chapitre, ont été établis d'après les chiffres indiqués dans cette colonne pour tous les organismes, à l'exception des initiatives financées par plusieurs sources (R), qui indiquent le montant total du financement figurant dans la colonne « Investissements en 2006 »

[3] Ce chiffre ne comprend pas les estimations reliées au cancer du Programme fédéral des coûts indirects (22 654 070 \$), qui sont expliquées dans la section 4.3.

[4] Les contributions du gouvernement fédéral aux projets de la FCI s'établissaient à 32,2 millions de dollars.

[5] Les contributions du gouvernement fédéral aux projets de Génome Canada s'établissaient à 6,7 millions de dollars.

[6] Les chiffres donnés pour les RCE ne comprennent pas le financement en provenance des IRSC, du CRSNG ou du CRSH pour les activités et la gestion des réseaux. Ils reflètent l'investissement dans les projets reliés au cancer appuyés par des réseaux spécifiques.

[7] La BC Cancer Agency n'a pas contribué aux données de l'enquête de 2006. Selon les chiffres de l'année 2006-2007 provenant de la BC Cancer Foundation, un montant de 2,5 millions de dollars a été investi dans le programme de recherche portant spécifiquement sur les tumeurs et 2,2 millions de dollars, dans d'autres recherches cliniques.

[8] Voir le tableau 3.1.2 pour une ventilation détaillée des contributions faites par des partenaires à ces initiatives.

TABLEAU 3.1.2

### INVESTISSEMENTS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2006, PAR ORGANISME PARTICIPANT APPUYANT DES INITIATIVES FINANÇÉES PAR DIVERSES SOURCES

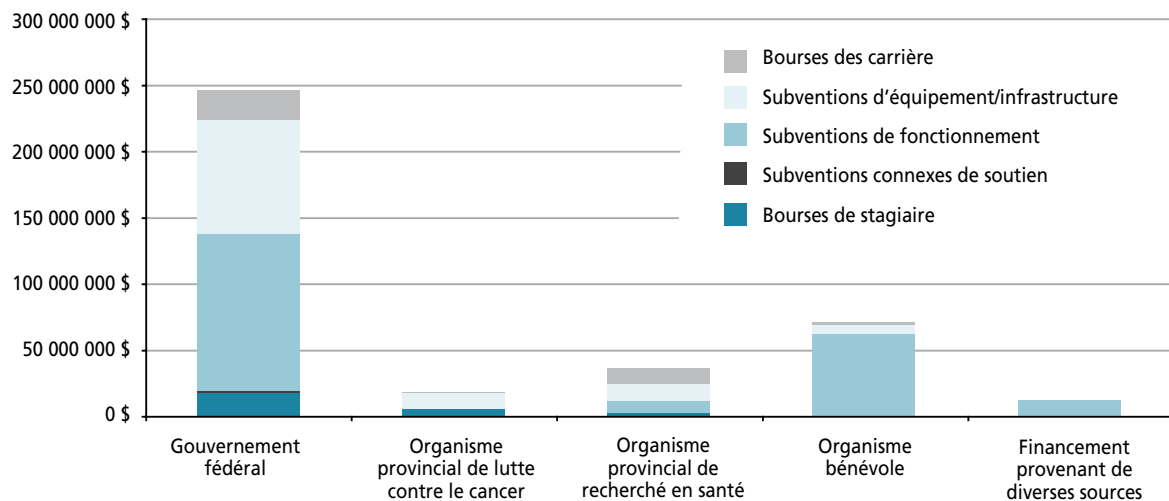
INITIATIVE	Instituts de recherche en santé du Canada [1]	Fondation canadienne du cancer du sein	La Société de recherche sur le cancer	Société canadienne du cancer	Autre [2]	TOTAL
Alliance canadienne pour la recherche sur le cancer du sein	887 605 \$	2 472 087 \$	163 032 \$	2 376 754 \$	4 144 359 \$	10 043 837 \$
Initiative canadienne de recherche pour la lutte contre le tabagisme	1 024 650 \$	–	–	255 698 \$	–	1 280 348 \$
Initiative canadienne de recherche sur le cancer de la prostate	59 800 \$	–	–	495 269 \$	–	555 069 \$
<b>TOTAL</b>	<b>1 972 055 \$</b>	<b>2 472 087 \$</b>	<b>163 032 \$</b>	<b>3 127 721 \$</b>	<b>4 144 359 \$</b>	<b>11 879 254 \$</b>

[1] Dans le cadre des concours ouverts pour l'obtention des subventions de fonctionnement accordées par les IRSC, 4,3 millions de dollars ont été investis dans la recherche sur le cancer du sein en 2006, montant qui a été de facto attribué à l'ACRCS. Cet investissement est inclus dans les 124 488 664 \$ indiqués au tableau 3.1.1, et non pas dans le présent tableau. Les investissements combinés des IRSC dans l'ACRCS pour 2006 (programmes de financement administrés par l'ACRCS plus les programmes de financement administrés par les IRSC) étaient de 5 146 951 \$.

[2] Comprend Avon Canada (0,95 million de dollars), la Fondation canadienne du cancer du sein (0,11 million de dollars), la Fondation CURE (0,23 millions de dollars) et l'Agence de la santé publique du Canada (ASPC) (2,85 millions de dollars).

FIGURE 3.1.1

### INVESTISSEMENTS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2006, PAR MÉCANISME DE FINANCEMENT, POUR CHAQUE SECTEUR SUBVENTIONNAIRE (390,2 M\$) [1]



[1] Renvoie au secteur de l'organisme qui administrait le programme de financement.



## EXAMEN PLUS ATTENTIF DES INVESTISSEMENTS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER

Le tableau ci-dessous donne les détails des investissements du gouvernement fédéral dans la recherche sur le cancer en 2006 et inclut une estimation du volet cancer du Programme des coûts indirects. Contrairement aux autres tableaux du rapport, les montants des investissements indiqués ne comprennent pas les montants versés par les partenaires.

PROGRAMME/ ORGANISATION	MÉCANISME DE FINANCEMENT						TOTAL
	Bourses de carrière	Subventions d'équipement/ infrastructure	Appui institutionnel (coûts indirects)	Subventions de fonctionnement	Subventions connexes de soutien	Bourses de formation [1]	
Agence de santé publique du Canada [2]	–	–	–	2 851 898 \$	–	–	2 851 898 \$
Conseil de recherches en sciences humaines	–	0 \$	–	143 758 \$	0 \$	393 829 \$	537 588 \$
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada	0 \$	193 575 \$	–	2 845 778 \$	0 \$	1 730 743 \$	4 770 096 \$
Conseil national de recherches du Canada	–	–	–	3 280 751 \$	–	–	3 280 751 \$
Fondation canadienne pour l'innovation	–	32 162 329 \$	–	–	–	–	32 162 329 \$
Génome Canada	–	–	–	6 729 107 \$	–	–	6 729 107 \$
Instituts de recherche en santé du Canada [3]	5 048 499 \$	5 587 245 \$	–	97 448 823 \$	409 026 \$	13 259 074 \$	121 752 667 \$
Programme des chaires de recherche du Canada	16 957 083 \$	–	–	–	–	–	16 957 083 \$
Programme des coûts indirects	–	–	22 654 070 \$	–	–	–	22 654 070 \$
Réseaux de centres d'excellence [4]	–	–	–	617 740 \$	–	22 500 \$	640 240 \$
<b>TOTAL</b>	<b>22 005 581 \$</b>	<b>37 943 149 \$</b>	<b>22 654 070 \$</b>	<b>113 917 856 \$</b>	<b>409 026 \$</b>	<b>15 406 146 \$</b>	<b>212 335 828 \$</b>

Les cellules portant un tiret indiquent qu'il n'y avait pas de mécanisme de financement de ce genre offert par l'organisme/programme fédéral. À distinguer des valeurs nulles (en dollars), qui indiquent que des programmes de financement à l'intérieur de ce mécanisme n'étaient offerts par l'organisme, mais qu'aucun projet lié au cancer n'a été financé en 2006.

[1] Comprend les Bourses d'études supérieures du Canada totalisant 2 947 439 \$ (IRSC : 2 175 095 \$; CRSNG : 538 125 \$; CRSH : 235 219 \$).

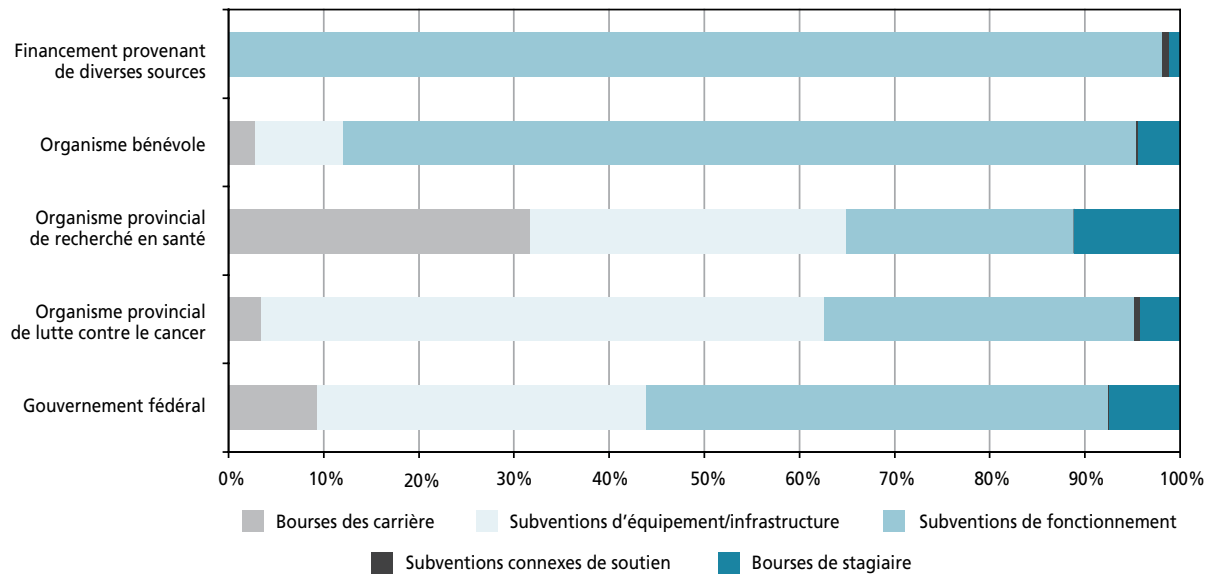
[2] Représente les contributions de l'ASPC à l'ACRCB.

[3] Comprend les contributions des IRSC aux initiatives financées par diverses sources.

[4] Ne comprend pas les contributions fédérales versées pour les activités de gestion et autres des réseaux.

FIGURE 3.1.2

### RÉPARTITION DES INVESTISSEMENTS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2006, PAR MÉCANISME DE FINANCEMENT, POUR CHAQUE SECTEUR SUBVENTIONNAIRE [1]



[1] Renvoie au secteur de l'organisme qui administrait le programme de financement.

FIGURE 3.1.3

### INVESTISSEMENTS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2006, PAR PROVINCE DU CP EN DOLLARS ET PAR INVESTISSEMENT PAR HABITANT (386,4 M\$) [1,2,3]



- [1] Exclut les 3,7 millions de dollars investis sous forme de bourses de stagiaire accordées à des stagiaires qui étudient à l'extérieur du Canada, l'estimation du volet « cancer » du Programme de coûts indirects du gouvernement fédéral et les estimations des investissements dans la recherche sur le cancer provenant de la BC Cancer Agency.
- [2] Pour l'Ontario, l'ensemble des subventions pour le GEC de l'INCC (5,9 millions de dollars) ont été attribuées à l'Ontario, étant donné que les données ne permettaient pas de procéder à une ventilation provinciale.
- [3] Les données démographiques provinciales basées sur les estimations de Statistique Canada établies le 1er juillet 2006 ([http://www40.statcan.ca/102/cst01/demo02a\\_f.htm](http://www40.statcan.ca/102/cst01/demo02a_f.htm)) ont été utilisées dans le calcul des investissements par habitant. Les investissements par habitant sont indiqués entre parenthèses et ne signifient nullement que le financement par habitant est réparti de façon égale, car de nombreux facteurs influent sur les montants des investissements provinciaux dans la recherche sur le cancer.

### 3.2 TYPES DE RECHERCHE

La figure 3.2.1 montre la ventilation des mécanismes de financement en dollars pour chaque catégorie du CSO. Les diagrammes en cerf-volant pour les mêmes données sont fournis à la figure 3.2.2. Les diagrammes en cerf-volant des subventions de fonctionnement et des bourses de stagiaire se ressemblaient beaucoup, bien que la catégorie générale « dépistage précoce, diagnostic et pronostic » ait été associée à un pourcentage comparativement plus élevé des investissements sous forme de subventions de fonctionnement. Les bourses de carrière représentaient le pourcentage le plus élevé des investissements effectués dans le domaine de la biologie (55,4 %) pour la recherche sur le cancer. Près du tiers des investissements sous forme de subventions d'équipement/infrastructure (32,2 %) ont été attribués à des recherches sur les traitements. La répartition selon le CSO des subventions

connexes de soutien différait passablement de celle des autres mécanismes de financement, 36,2 % des investissements étant attribués à la catégorie de la lutte contre le cancer, de la survie et des résultats de recherche, et 4,3 % étant attribués aux recherches sur les interventions de prévention.

La répartition selon le CSO de l'ensemble des investissements de 2006 est résumée à la figure 3.2.3 et ressemble grandement à la répartition des investissements de 2005. Les diagrammes individuels en cerf-volant sont présentés pour chacun des 34 organismes participants à la figure 3.2.4 et révèlent les différences entre les divers organismes subventionnaires quant aux programmes jugés importants.

Le tableau 3.2.1 fournit un examen détaillé des investissements totaux selon les 38 codes du CSO. (Pour comparer les résultats de 2005 et de 2006, prière de consulter l'annexe D.)

FIGURE 3.2.1

**INVESTISSEMENTS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2006, PAR MÉCANISME DE FINANCEMENT ET PAR CATÉGORIE DÉFINIE DANS LE CSO (390,2 M\$)**

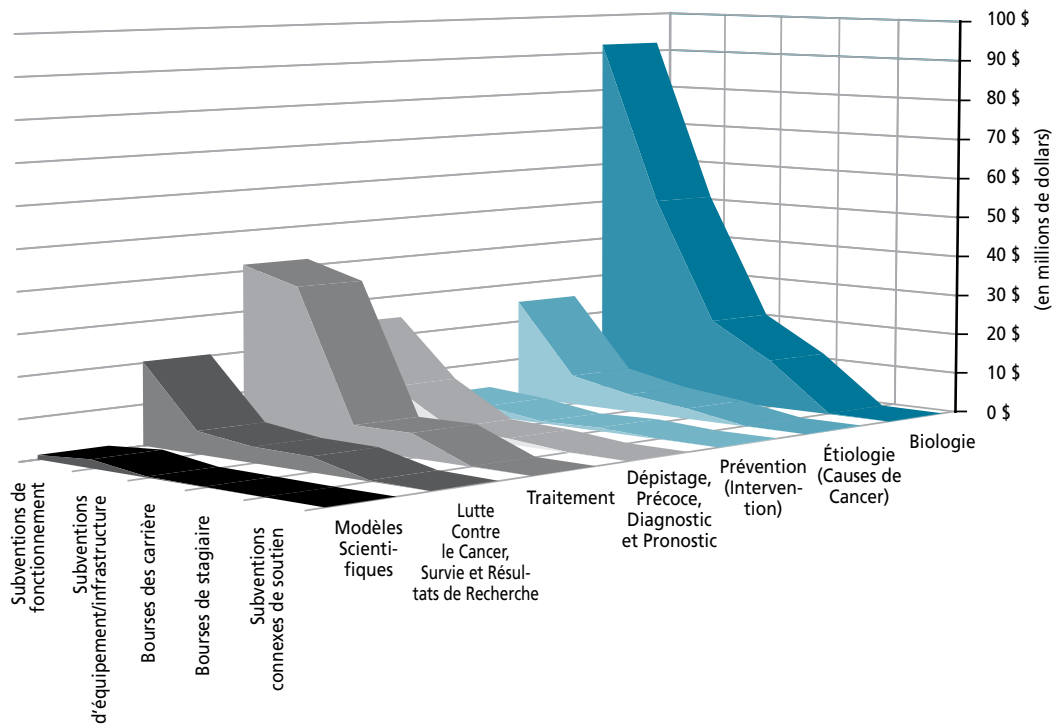


FIGURE 3.2.2

**RÉPARTITION DES INVESTISSEMENTS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2006 POUR LES MÉCANISMES DE FINANCEMENT, PAR CATÉGORIE DÉFINIE DANS LE CSO**

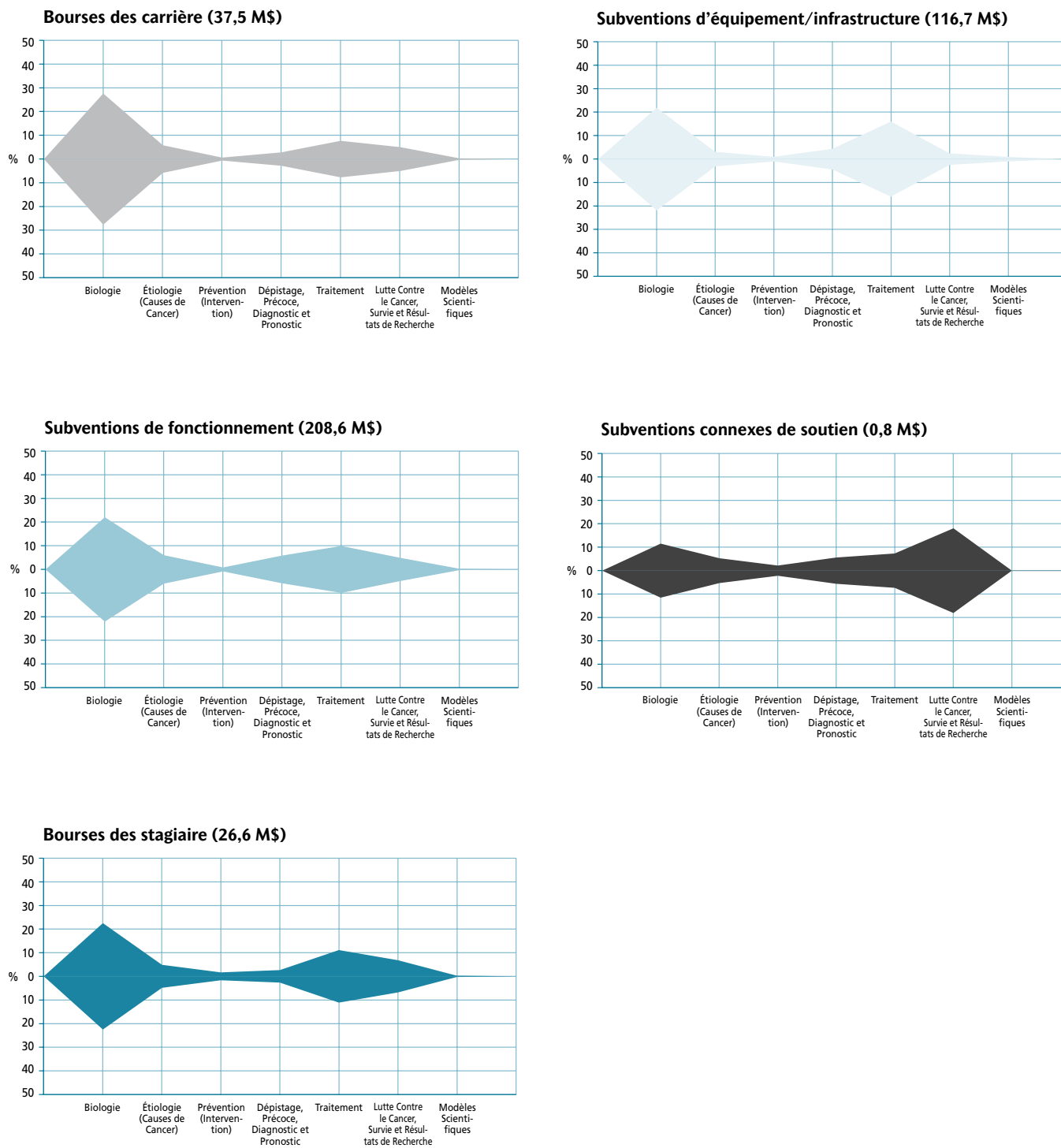
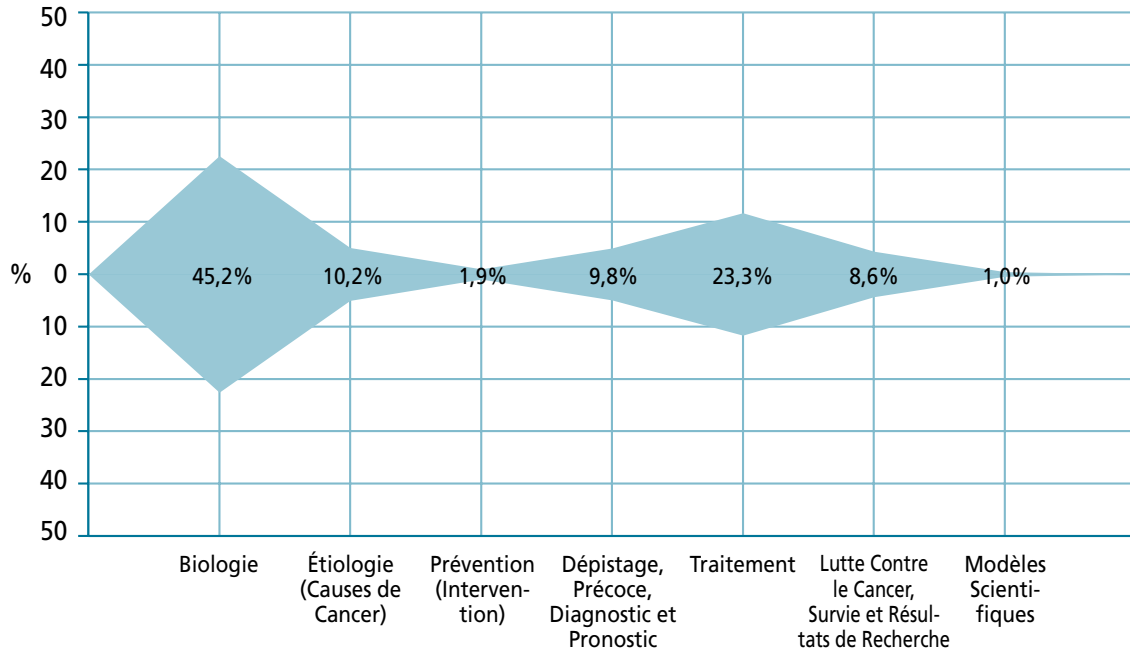


FIGURE 3.2.3

**RÉPARTITION DES INVESTISSEMENTS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2006, PAR CATÉGORIE DÉFINIE DANS LE CSO (390,2 M\$)**



**RÉPARTITION DES INVESTISSEMENTS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2005, PAR CATÉGORIE DÉFINIE DANS LE CSO (381,7 M\$)**

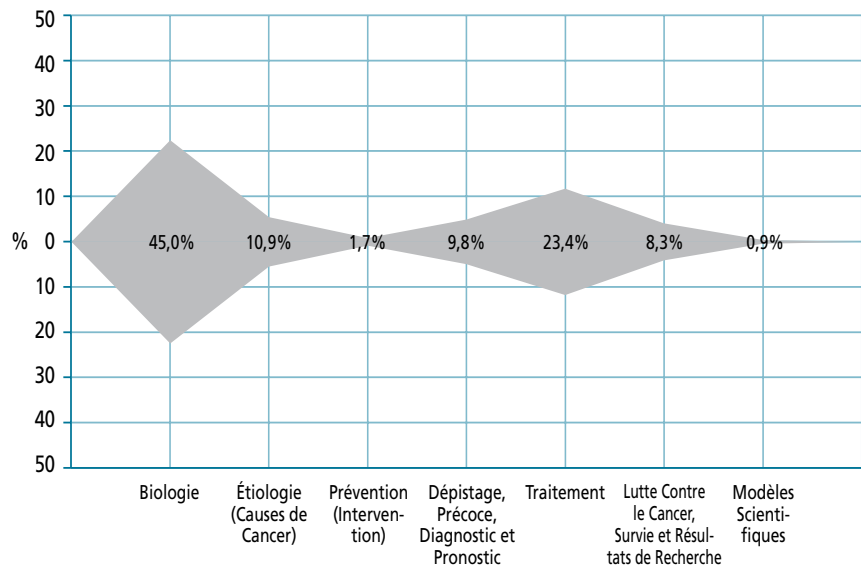
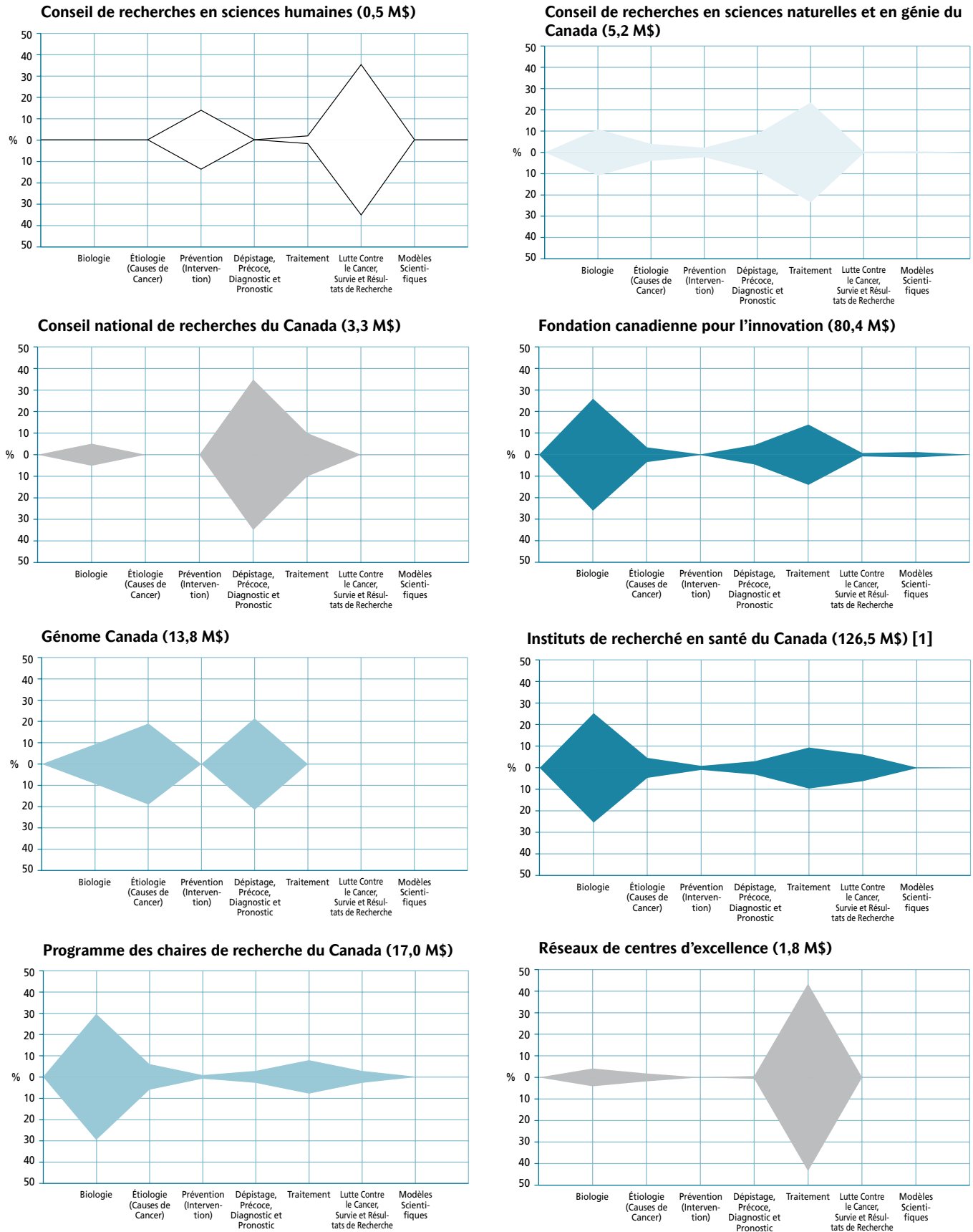


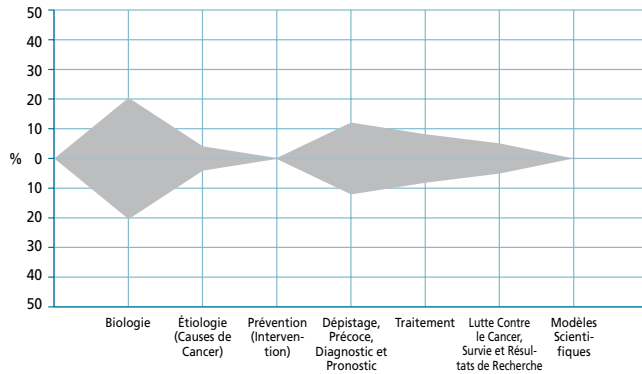
FIGURE 3.2.4

RÉPARTITION DES INVESTISSEMENTS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2006 POUR LES ORGANISMES PARTICIPANTS, PAR CATÉGORIE DÉFINIE DANS LE CSO

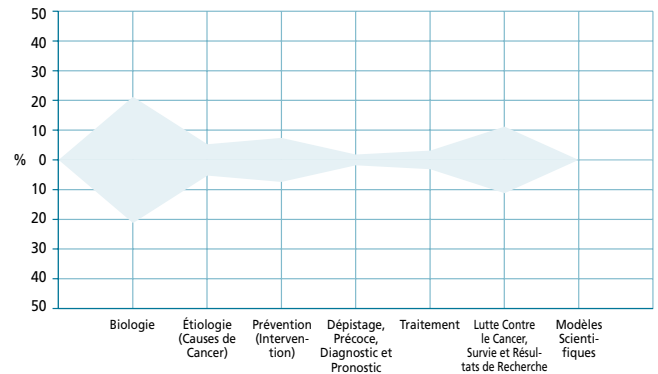




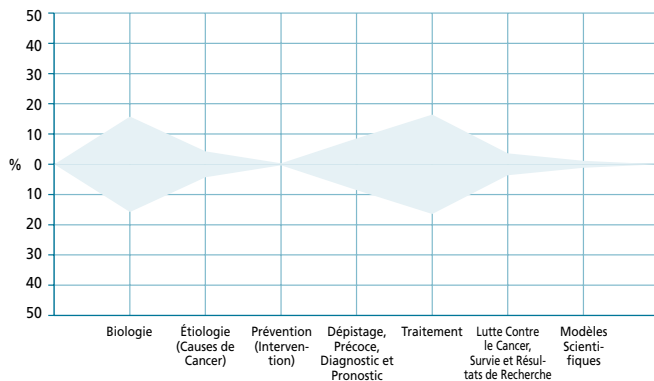
**Action Cancer Manitoba (1,2 M\$)**



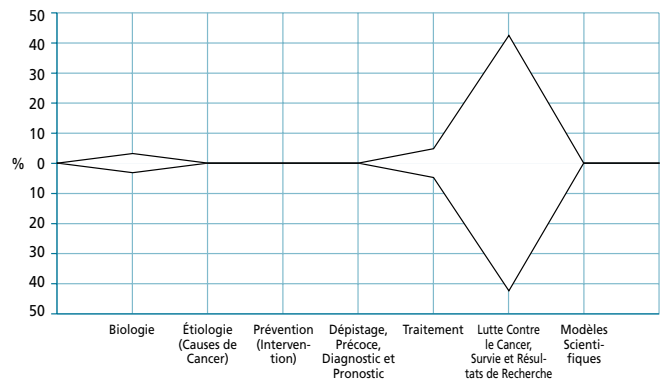
**Action Cancer Ontario (8,6 M\$)**



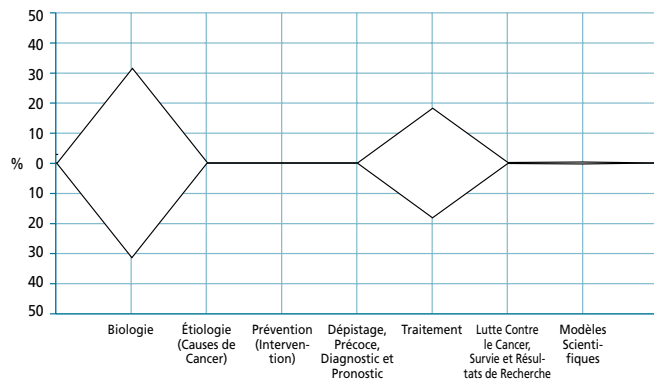
**Alberta Cancer Board (9,5 M\$)**



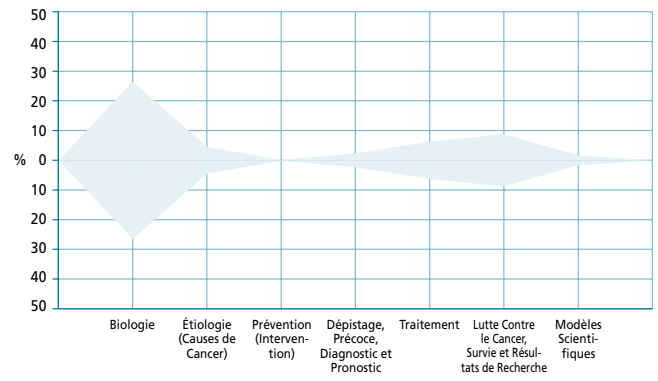
**Cancer Care Nova Scotia (0,2 M\$)**



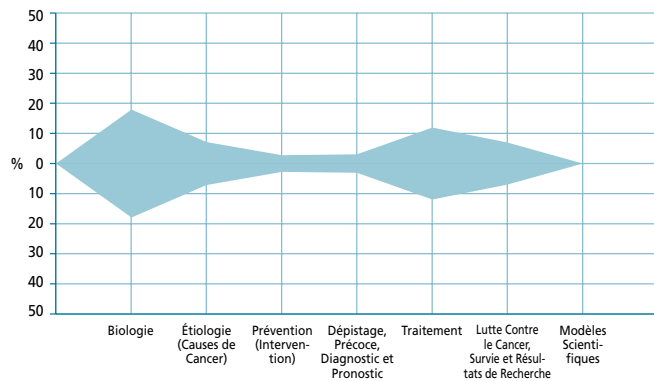
**Saskatchewan Cancer Agency (0,3 M\$)**



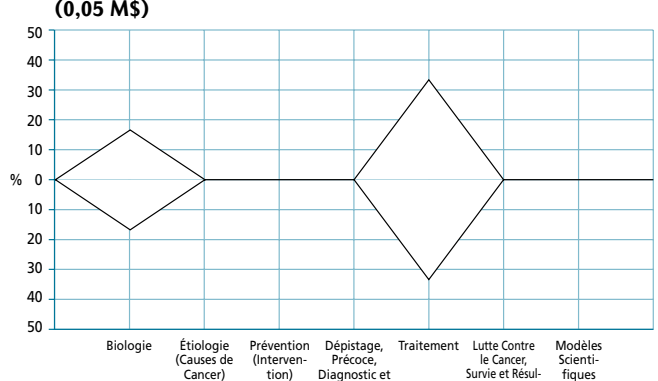
**Alberta Heritage Foundation for Medical Research (6,6 M\$)**



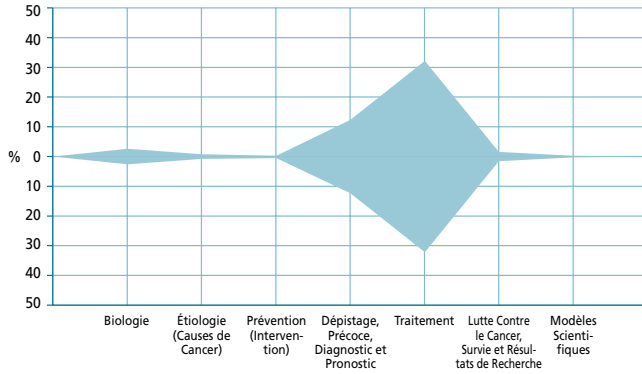
**Fonds de la recherche en santé du Québec (10,3 M\$)**



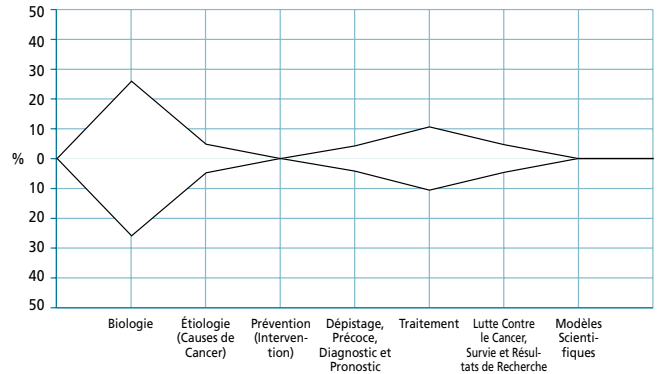
**Fonds de recherche médicale du Nouveau-Brunswick (0,05 M\$)**



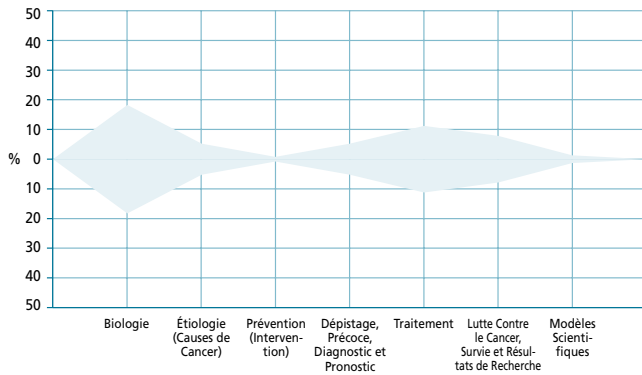
**Institut ontarien de recherché sur le cancer (13,3 M\$)**



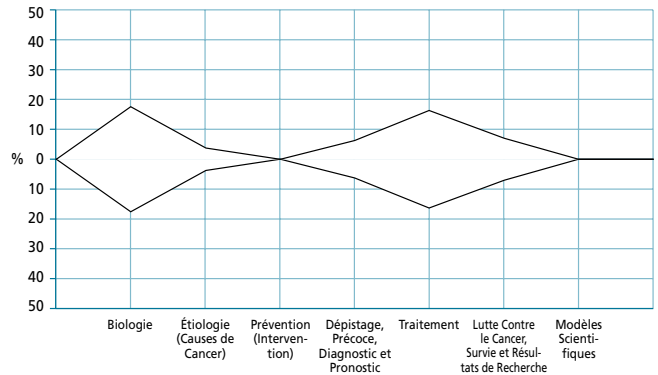
**Manitoba Health Research Council (0,4 M\$)**



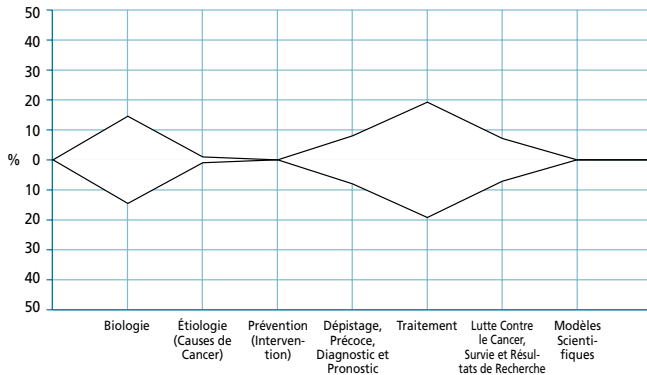
**Michael Smith Foundation for Health Research (6,6 M\$)**



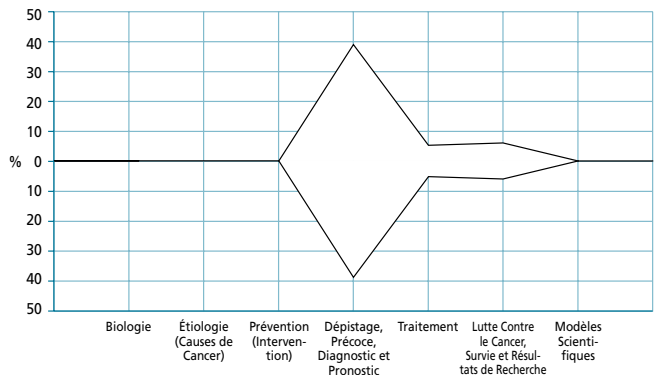
**Nova Scotia Health Research Foundation (0,4 M\$)**



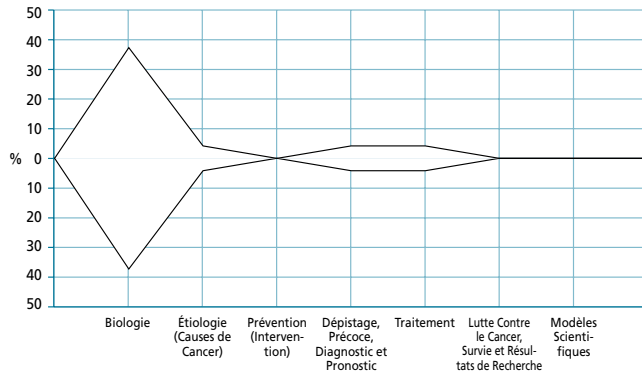
**Saskatchewan Health Research Foundation (0,3 M\$)**



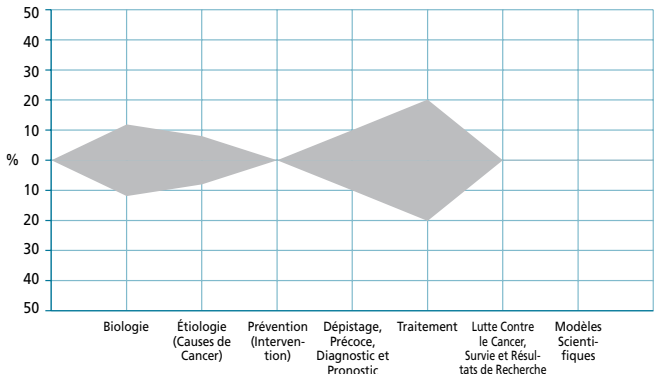
**C17 Research Network (0,06 M\$)**



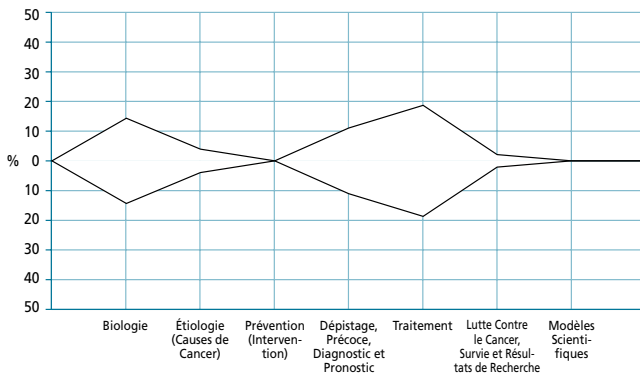
**Cancer de l'ovaire Canada (0,08 M\$)**



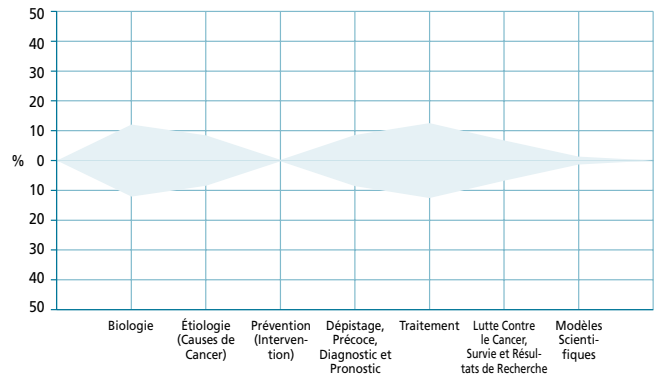
**Fondation canadienne de recherche sur le cancer de la prostate (1,2 M\$)**



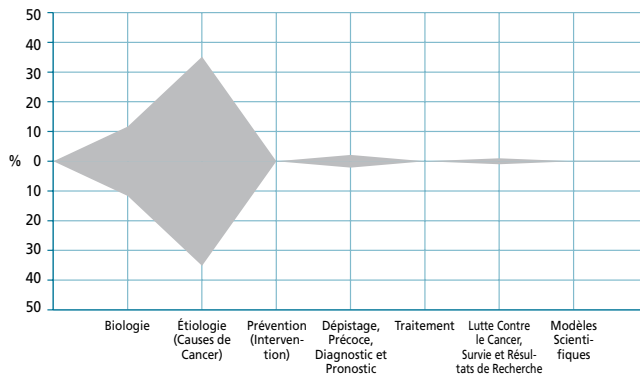
**Fondation canadienne des tumeurs cérébrales (0,2 M\$)**



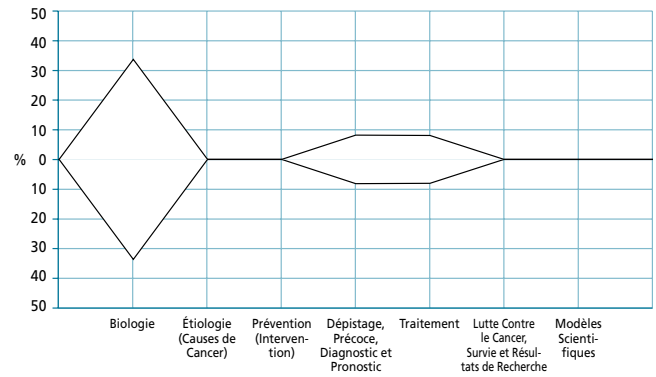
**Fondation canadienne du cancer du sein (7,6 M\$) [1]**



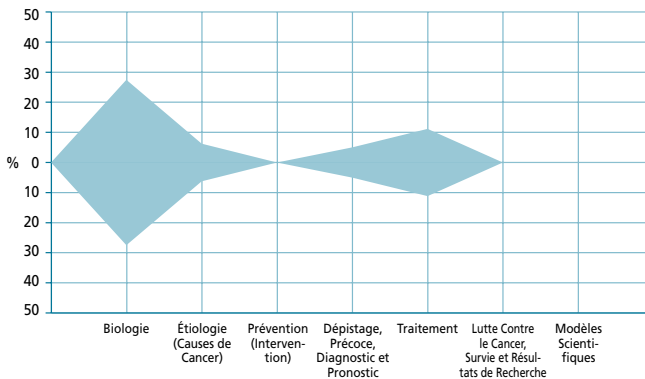
**Fondation du cancer du sein du Québec (1,1 M\$)**



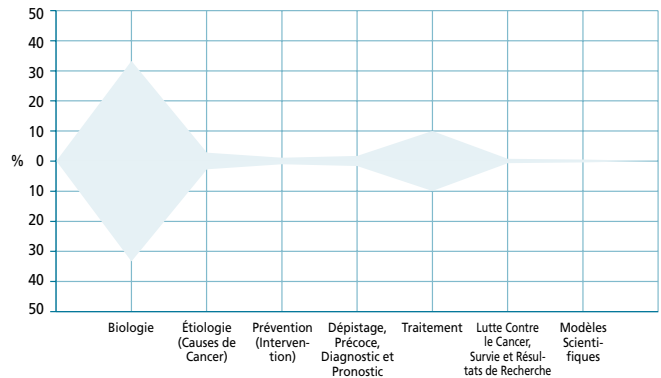
**La Fondation canadienne du rein (0,2 M\$)**



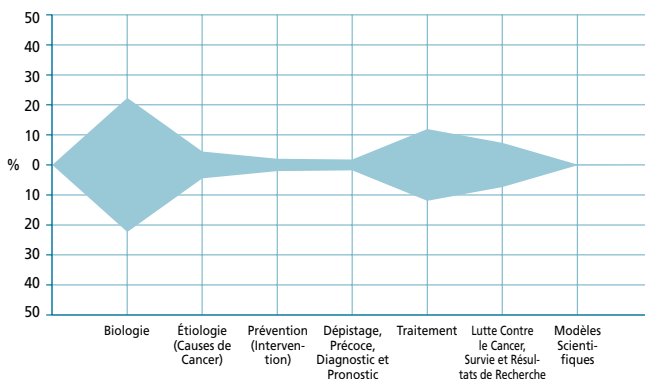
**La Fondation Terry Fox (19,1 M\$)**



**La Société de recherche sur le cancer (5,8 M\$) [1]**



**Société canadienne du cancer (44,7 M\$) [1]**



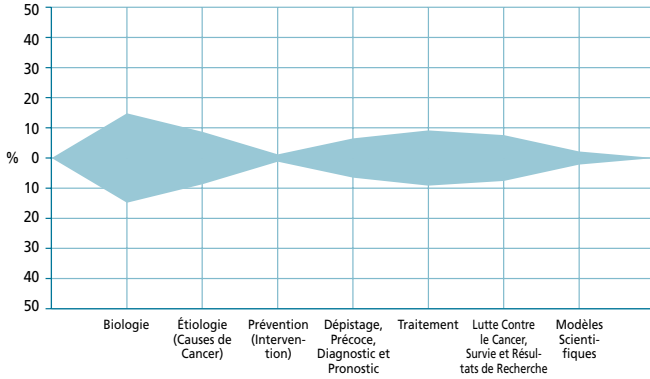
**NIVEAU D'INVESTISSEMENT**

- Supérieur à 50 M\$
- 10 M\$–50 M\$
- 5 M\$–9.9 M\$
- 1 M\$–4.9 M\$
- Inférieur à 1 M\$

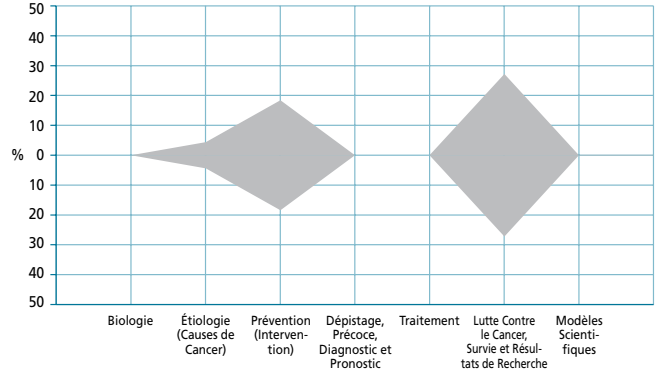
[1] Les répartitions indiquées pour les IRSC, la FCCS, la SCC et la SRC comprennent les investissements effectués dans des initiatives; les montants totaux indiqués entre parenthèses seront donc supérieurs à 390 millions de dollars.

FINANCEMENT PROVENANT DE DIVERSES SOURCES

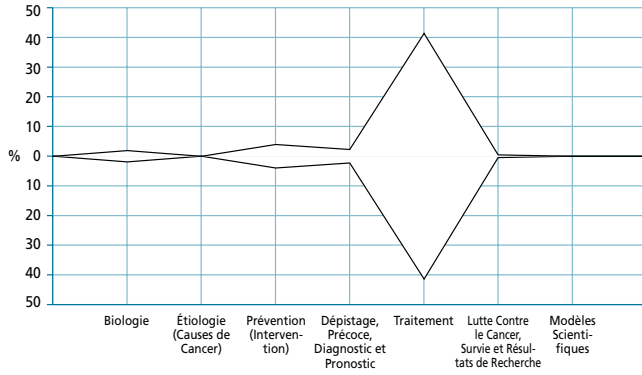
**Alliance canadienne pour la recherche sur le cancer du sein (10,0 M\$)**



**Initiative canadienne de recherche pour la lutte contre le tabagisme (1,3 M\$)**



**Initiative canadienne de recherche sur le cancer de la prostate (0,6 M\$)**



NIVEAU D'INVESTISSEMENT

- Supérieur à 50 M\$
- 10 M\$–50 M\$
- 5 M\$–9.9 M\$
- 1 M\$–4.9 M\$
- Inférieur à 1 M\$

TABLEAU 3.2.1

**RÉPARTITION DES INVESTISSEMENTS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2006, SELON LES CODES DÉFINIS DANS LE CSO**

Catégorie définie dans le CSO	Code du CSO [1]	Investissement en 2006	Investissement total, en pourcentage	Investissement (catégorie), en pourcentage
<b>1 – BIOLOGIE</b> 176 002 133 \$ 45,11 %	1.1 - Fonctionnement normal	65 539 400 \$	16,80	37,24
	1.2 - Déclenchement du cancer : aberrations chromosomiques	9 643 673 \$	2,47	5,48
	1.3 - Déclenchement du cancer : oncogènes et gènes suppresseurs de tumeurs	37 973 197 \$	9,73	21,58
	1.4 - Évolution du cancer et métastase	25 193 521 \$	6,46	14,31
	1.5 - Ressources et infrastructures	37 652 343 \$	9,65	21,39
<b>2 - ÉTIOLOGIE (CAUSES DE CANCER)</b> 39 686 373 \$ 10,17 %	2.1 – Facteurs exogènes [2] liés à l'origine et à la cause du cancer	12 457 368 \$	3,19	31,39
	2.2 – Facteurs endogènes [3] liés à l'origine et à la cause du cancer	17 778 250 \$	4,56	44,80
	2.3 - Interactions entre les gènes et/ou les polymorphismes génétiques [4] et les facteurs exogènes et/ou endogènes	2 554 375 \$	0,65	6,44
	2.4 - Ressources et infrastructures	6 896 381 \$	1,77	17,38
<b>3 - PRÉVENTION (INTERVENTIONS)</b> 7 424 908 \$ 1,90 %	3.1 - Interventions visant à prévenir le cancer : comportements personnels qui agissent sur le risque de cancer	3 669 405 \$	0,94	49,42
	3.2 - Science de la nutrition et prévention du cancer	714 555 \$	0,18	9,62
	3.3 - Chimio-prévention	430 234 \$	0,11	5,79
	3.4 – Vaccins	324 775 \$	0,08	4,37
	3.5 - Méthodes de prévention complémentaires et parallèles	581 851 \$	0,15	7,84
	3.6 - Ressources et infrastructures	1 704 088 \$	0,44	22,95
<b>4 – DÉPISTAGE PRÉCOCE, DIAGNOSTIC ET PRONOSTIC</b> 38 480 962 \$ 9,86 %	4.1 - Développement de technologie et/ou découverte de marqueurs	15 351 090 \$	3,93	39,89
	4.2 - Évaluation de la technologie et/ou de marqueurs selon les paramètres fondamentaux des méthodes utilisées	7 211 275 \$	1,85	18,74
	4.3 - Essais de technologies et/ou de marqueurs en milieu clinique	3 124 625 \$	0,80	8,12
	4.4 - Ressources et infrastructures	12 793 971 \$	3,28	33,25
<b>5 - TRAITEMENT</b> 91 151 013 \$ 23,36 %	5.1 - Traitements localisés [5] – découvertes et mise au point	6 367 081 \$	1,63	6,99
	5.2 - Traitements localisés – applications cliniques	3 194 049 \$	0,82	3,50
	5.3 - Traitements systémiques [6] – découvertes et mise au point	45 329 587 \$	11,62	49,73
	5.4 - Traitements systémiques – applications cliniques	6 106 806 \$	1,57	6,70
	5.5 - Combinaison de traitements localisés et systémiques	860 417 \$	0,22	0,94
	5.6 - Méthodes de traitement complémentaires et parallèles	314 979 \$	0,08	0,35
	5.7 - Ressources et infrastructures	28 978 095 \$	7,43	31,79
<b>6 – LUTTE CONTRE LE CANCER, SURVIE ET RÉSULTATS DE RECHERCHE</b> 33 675 451 \$ 8,63 %	6.1 - Prise en charge des patients et survie	10 122 058 \$	2,59	30,06
	6.2 - Surveillance	1 727 521 \$	0,44	5,13
	6.3 - Comportement	4 083 912 \$	1,05	12,13
	6.4 - Analyses des coûts et prestation de soins de santé	4 499 730 \$	1,15	13,36
	6.5 - Sensibilisation et communication	2 443 579 \$	0,63	7,26
	6.6 - Soins en fin de vie	3 554 510 \$	0,91	10,56
	6.7 - Éthique et confidentialité dans le domaine de la recherche sur le cancer	499 967 \$	0,13	1,48
	6.8 - Approches complémentaires et parallèles en matière de soins de soutien aux patients et aux anciens malades	672 161 \$	0,17	2,00
	6.9 - Ressources et infrastructures	6 072 013 \$	1,56	18,03
<b>7 - MODÈLES SCIENTIFIQUES</b> 3 748 755 \$ Moins de 1%	7.1 - Élaboration et caractérisation de modèles [7]	3 201 877 \$	0,82	85,41
	7.2 - Application de modèles	0 \$	0,00	0,00
	7.3 - Ressources et infrastructures	546 879 \$	0,14	14,59

 [1] Pour une description complète des codes définis dans le CSO, allez à la page <http://www.cancerportfolio.org/cso.jsp>.

[2] Facteurs exogènes (externes) : Facteurs liés au mode de vie et à l'environnement et agents infectieux comme des virus et des bactéries qui sont liés aux origines et aux causes du cancer.

[3] Facteurs endogènes (internes) : Facteurs liés, par exemple, aux radicaux libres et facteurs génétiques reliés aux origines et aux causes du cancer.

[4] Polymorphismes : Mutations ou variations courantes de l'ADN d'une personne.

[5] Traitements localisés : Traitements appliqués localement (p. ex. radiothérapie et chirurgie).

[6] Traitements systémiques : Traitements appliqués à l'ensemble de l'organisme (p. ex. médicaments).

[7] Modèles scientifiques : Modèles animaux, modèles de cultures cellulaires et simulations par ordinateur expressément élaborés pour l'étude de processus.

### 3.3 TYPES DE CANCER

Une ventilation détaillée des investissements de 2006 par type de cancer est fournie au tableau 3.3.1. Plus de la moitié (53 %) des investissements n'étaient attribués à aucun type de cancer en particulier ou pouvaient s'appliquer à tous les types de cancer. Le cancer du sein, la leucémie et le cancer de la prostate ont reçu la plus grande part des investissements accordés à la recherche sur un type précis de cancer. Compte tenu de leur importance, les investissements du gouvernement fédéral constituaient la plus grande partie des investissements accordés pour les recherches spécifiques (tableau 3.3.2). Toutefois, le secteur bénévole représentait la plus grande proportion des investissements pour les cancers de la vessie (49,4 %), du rein (54,4 %), du foie (46,6 %) et du pancréas (52,5 %).

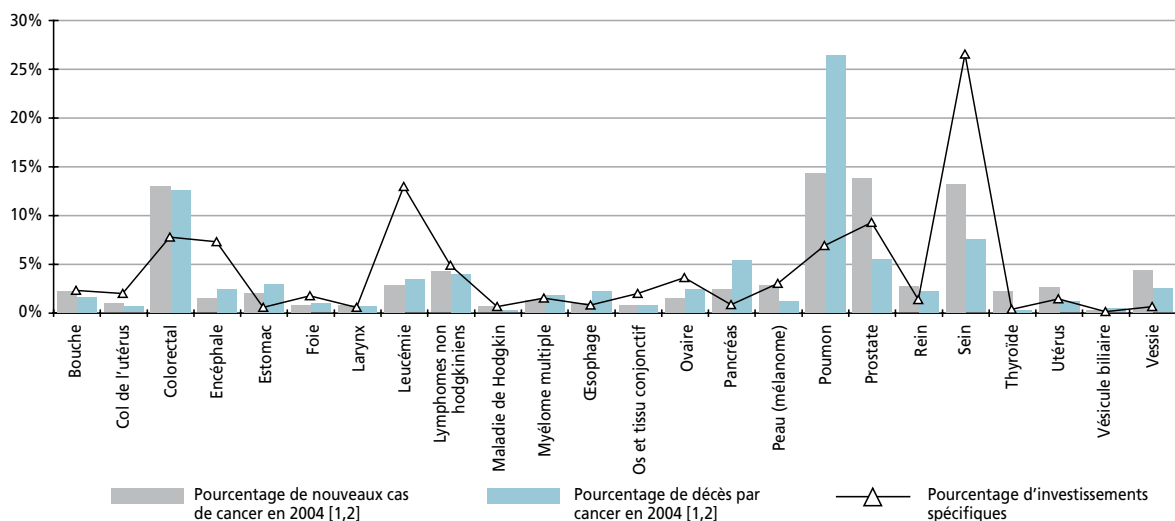
Les investissements effectués dans le cancer du poumon et le cancer colorectal étaient nettement inférieurs au fardeau que

représentent ces cancers, comme l'indiquent les nouveaux cas de cancer et les décès attribués au cancer (figure 3.3.1). (Pour plus de renseignements sur le rapport entre l'investissement dans la recherche et le fardeau du cancer au Canada, lire l'article de P.E. Branton, *Does Canadian research investment relate to cancer burden?* *Lancet Oncol*, 9(2), 82-3, 2008.)

« Le niveau élevé des investissements effectués dans la recherche sur le cancer du sein n'est pas surprenant car, en réaction aux vastes protestations du public, d'importants montants de nouveaux fonds de recherche ciblée ont été fournis par le gouvernement du Canada et par un nombre sans cesse croissant d'organismes bénévoles et collectifs. Depuis 1993, une partie de cet engagement a été stratégiquement canalisé vers un groupe de coordination appelé l'Alliance canadienne pour la recherche sur le cancer du sein, ce qui a aidé à renforcer les capacités de recherche et qui s'est traduit par des demandes plus pressantes de fonds pour les recherches sur le cancer du sein dans des concours de subventions non ciblés. L'importance de ces investissements a eu pour corollaire l'amélioration considérable du taux de survie au cancer du sein au cours des 20 dernières années. » (Branton, 2008 : 83). [TRADUCTION]

FIGURE 3.3.1

#### RÉPARTITION DES INVESTISSEMENTS DANS LA RECHERCHE SUR DES TYPES SPÉCIFIQUES DE CANCER EN 2006 (183,5 M\$), PAR NOUVEAUX CAS DE CANCER EN 2004 ET PAR DÉCÈS DUS AU CANCER EN 2004



[1] Source : Société canadienne du cancer/Institut national du cancer du Canada. *Statistiques canadiennes sur le cancer 2008*. Toronto, Canada, 2008.

[2] Les répartitions des nouveaux de cancer et des décès par cancer étaient basées sur les données réelles établies pour 2004, l'année la plus récente pour laquelle des données sont disponibles.

TABLEAU 3.3.1

**INVESTISSEMENTS EFFECTUÉS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2006, PAR TYPE DE CANCER ET SECTEUR SUBVENTIONNAIRE [1]**

TYPE DE CANCER	GOUVERNEMENT						BÉNÉVOLE	FINANCEMENT PROVENANT DE DIVERSES SOURCES		TOTAL		
	Fédéral		Organisme provincial de lutte contre le cancer		Organisme provincial			Investissements en 2006	%	Investissements en 2006	%	
	Investissements en 2006	%	Investissements en 2006	%	Investissements en 2006	%						
Bouche	1 971 599 \$	0,80	221 312 \$	1,12	621 068 \$	1,63	962 717 \$	1,30	186 360 \$	1,57	3 963 057 \$	1,02
Col de l'utérus	2 106 748 \$	0,85	85 635 \$	0,43	218 109 \$	0,57	975 888 \$	1,32	0 \$	0,00	3 386 380 \$	0,87
Colorectal	9 616 191 \$	3,90	355 582 \$	1,80	1 140 973 \$	3,00	2 892 688 \$	3,90	15 500 \$	0,13	14 020 934 \$	3,59
Encéphale	8 616 778 \$	3,50	584 596 \$	2,96	1 092 079 \$	2,87	2 801 425 \$	3,78	0 \$	0,00	13 094 878 \$	3,36
Estomac	424 117 \$	0,17	1 883 \$	0,01	266 568 \$	0,70	113 963 \$	0,15	0 \$	0,00	806 531 \$	0,21
Foie	1 297 649 \$	0,53	72 332 \$	0,37	208 095 \$	0,55	1 378 569 \$	1,86	0 \$	0,00	2 956 645 \$	0,76
Larynx	532 517 \$	0,22	0 \$	0,00	17 593 \$	0,05	60 532 \$	0,08	186 360 \$	1,57	797 002 \$	0,20
Leucémie	14 494 579 \$	5,88	250 433 \$	1,27	3 311 824 \$	8,70	5 440 671 \$	7,34	0 \$	0,00	23 497 508 \$	6,02
Lymphomes non hodgkiniens	4 160 617 \$	1,69	141 321 \$	0,72	883 553 \$	2,32	3 484 842 \$	4,70	0 \$	0,00	8 670 333 \$	2,22
Maladie de Hodgkin	402 338 \$	0,16	1 667 \$	0,01	284 331 \$	0,75	223 917 \$	0,30	0 \$	0,00	912 252 \$	0,23
Myélome multiple	1 132 601 \$	0,46	235 262 \$	1,19	478 136 \$	1,26	680 210 \$	0,92	0 \$	0,00	2 526 208 \$	0,65
Œsophage	655 242 \$	0,27	1 925 \$	0,01	9 946 \$	0,03	363 848 \$	0,49	186 360 \$	1,57	1 217 321 \$	0,31
Os et tissu conjonctif	2 380 669 \$	0,97	62 000 \$	0,31	450 770 \$	1,18	520 973 \$	0,70	0 \$	0,00	3 414 412 \$	0,88
Ovaire	2 864 215 \$	1,16	83 789 \$	0,42	792 283 \$	2,08	2 486 884 \$	3,36	132 219 \$	1,11	6 359 389 \$	1,63
Pancréas	493 509 \$	0,20	6 738 \$	0,03	104 684 \$	0,27	668 271 \$	0,90	0 \$	0,00	1 273 201 \$	0,33
Peau (mélanome)	2 234 114 \$	0,91	23 138 \$	0,12	703 660 \$	1,85	2 310 916 \$	3,12	0 \$	0,00	5 271 827 \$	1,35
Poumon	8 700 220 \$	3,53	331 669 \$	1,68	1 302 996 \$	3,42	1 381 446 \$	1,86	654 985 \$	5,51	12 371 316 \$	3,17
Prostate	8 041 472 \$	3,26	551 117 \$	2,79	1 714 378 \$	4,50	5 916 301 \$	7,99	555 069 \$	4,67	16 778 337 \$	4,30
Rein	880 553 \$	0,36	61 048 \$	0,31	88 219 \$	0,23	1 228 450 \$	1,66	0 \$	0,00	2 258 269 \$	0,58
Sein	23 114 753 \$	9,38	2 326 784 \$	11,80	2 051 454 \$	5,39	11 159 581 \$	15,06	9 746 777 \$	82,05	48 399 348 \$	12,40
Thyroïde	310 423 \$	0,13	0 \$	0,00	39 274 \$	0,10	55 501 \$	0,07	0 \$	0,00	405 198 \$	0,10
Utérus	1 062 559 \$	0,43	88 917 \$	0,45	326 617 \$	0,86	905 816 \$	1,22	0 \$	0,00	2 383 909 \$	0,61
Vésicule biliaire	10 751 \$	0,00	0 \$	0,00	0 \$	0,00	0 \$	0,00	0 \$	0,00	10 751 \$	0,00
Vessie	318 288 \$	0,13	5 659 \$	0,03	152 831 \$	0,40	475 063 \$	0,64	0 \$	0,00	951 841 \$	0,24
Autres cancers	4 327 185 \$	1,76	200 876 \$	1,02	498 817 \$	1,31	2 782 416 \$	3,76	0 \$	0,00	7 809 295 \$	2,00
Non précisé/Tous les cancers	146 256 988 \$	59,36	14 031 175 \$	71,13	21 317 500 \$	55,99	24 812 168 \$	33,49	215 623 \$	1,82	206 633 453 \$	52,96
<b>TOTAL</b>	<b>246 406 673 \$</b>	<b>100</b>	<b>19 724 855 \$</b>	<b>100</b>	<b>38 075 758 \$</b>	<b>100</b>	<b>74 083 055 \$</b>	<b>100</b>	<b>11 879 254 \$</b>	<b>100</b>	<b>390 169 595 \$</b>	<b>100</b>

[1] Renvoie au secteur de l'organisme qui administrait le programme de financement.

TABLEAU 3.3.2

**RÉPARTITION DES INVESTISSEMENTS EFFECTUÉS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2006  
POUR CHAQUE TYPE DE CANCER, PAR SECTEUR SUBVENTIONNAIRE [1]**

TYPE DE CANCER	GOUVERNEMENT			BÉNÉVOLE	FINANCEMENT PROVENANT DE DIVERSES SOURCES	TOTAL
	Fédéral	Organisme provincial de lutte contre le cancer	Organisme provincial de recherche en santé			
Bouche	49,75	5,58	15,67	24,30	4,70	100
Col de l'utérus	62,21	2,53	6,44	28,82	0,00	100
Colorectal	68,58	2,54	8,14	20,63	0,11	100
Encéphale	65,80	4,47	8,34	21,39	0,00	100
Estomac	52,59	0,23	33,05	14,13	0,00	100
Foie	43,89	2,45	7,04	46,62	0,00	100
Larynx	66,82	0,00	2,21	7,59	23,38	100
Leucémie	61,69	1,07	14,09	23,15	0,00	100
Lymphomes non hodgkiniens	47,99	1,63	10,19	40,19	0,00	100
Maladie de Hodgkin	44,10	0,18	31,17	24,55	0,00	100
Myélome multiple	44,83	9,31	18,93	26,93	0,00	100
Œsophage	53,82	0,16	0,82	29,89	15,31	100
Os et tissu conjonctif	69,72	1,82	13,20	15,26	0,00	100
Ovaire	45,04	1,32	12,46	39,10	2,08	100
Pancréas	38,76	0,53	8,22	52,49	0,00	100
Peau (mélanome)	42,38	0,44	13,35	43,83	0,00	100
Poumon	70,33	2,68	10,53	11,17	5,29	100
Prostate	47,93	3,28	10,22	35,26	3,31	100
Rein	38,99	2,70	3,91	54,40	0,00	100
Sein	47,76	4,81	4,24	23,06	20,14	100
Thyroïde	76,61	0,00	9,69	13,70	0,00	100
Utérus	44,57	3,73	13,70	38,00	0,00	100
Vésicule biliaire	100,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100
Vessie	33,44	0,59	16,06	49,91	0,00	100

[1] Renvoie au secteur de l'organisme qui administrait le programme de financement.



### 3.4 TYPES DE CANCER ET TYPES DE RECHERCHE

Les diagrammes en cerf-volant indiquant la répartition selon le CSO des investissements effectués dans la recherche pour six types de cancer sont fournis à la figure 3.4.1. Ces diagrammes révèlent les divers degrés d'importance accordée aux catégories du CSO. Les répartitions des investissements pour le cancer du cerveau et le cancer du sein étaient semblables, bien que les investissements proportionnels effectués dans la catégorie « lutte contre le cancer, survie et résultats de recherche » aient été grandement supérieurs pour le cancer du sein (10,1 % pour le cancer du sein; 1,2 % pour le cancer du cerveau). Quant au cancer colorectal, les investissements

effectués dans les domaines de la biologie et de l'étiologie du cancer affichaient des proportions presque identiques, établies à 29,1 % et 30,3 % respectivement. La répartition des investissements pour la leucémie ressemblait beaucoup à la répartition selon le CSO de l'ensemble des investissements, le domaine de la biologie du cancer culminant à 53,0 %. Les investissements effectués dans la recherche sur le cancer du poumon ont été répartis entre les catégories du CSO, la catégorie « dépistage précoce, diagnostic et pronostic » atteignant un léger sommet (29,7 %) tandis que celle de la « biologie du cancer » ne dépassait pas un niveau très faible (13,7 %). Deux cinquièmes (42,5 %) des investissements consacrés à la recherche sur le cancer de la prostate ont été attribués à la catégorie « traitement ».



## 4. EXAMEN PLUS ATTENTIF DE MÉCANISMES DE FINANCEMENT

Ce chapitre présente un examen approfondi des investissements effectués dans la recherche sur le cancer selon les six mécanismes de financement; c'est le premier examen de ce genre à être fait et publié au Canada. Bien qu'il ne présente pas un tableau complet des investissements du secteur bénévole, compte tenu de l'absence d'un certain nombre de petits organismes qui financent la recherche sur le cancer, nous pensons qu'il présente l'image la plus complète jusqu'ici des investissements effectués par le gouvernement fédéral dans la recherche sur le cancer.

Chaque section du chapitre présente un mécanisme de financement précis.

### 4.1 BOURSES DE CARRIÈRE

En 2006, 37,5 millions de dollars des investissements effectués dans la recherche sur le cancer ont été accordés sous forme de bourses de carrière (tableau 4.1.1). Les investissements des IRSC accordés sous forme de bourses de carrière représentaient 5,8 millions de dollars, et les investissements combinés des organismes provinciaux en recherche sur la santé de l'Alberta, de la Colombie-Britannique, du Manitoba, du Québec et de la Saskatchewan représentaient 12 millions de dollars. Les investissements provinciaux combinés (ACB et Alberta Heritage Foundation for Medical Research [AHFMR]) constituaient 64,1 % des investissements sous forme de bourses de carrière effectuées en Alberta, soit la proportion la plus élevée de toutes les provinces. La SCC a

été le seul organisme bénévole à avoir accordé des bourses de carrière en 2006. Le Programme des chaires de recherche du Canada (PCRC) représentait près de la moitié des investissements totaux effectués par le biais de ce mécanisme de financement (45,2 %).

Le Programme des chaires de recherche du Canada (PCRC) a été créé par le gouvernement fédéral en 2000. Le programme a pour mandat de renforcer les capacités de recherche et de développement dans les universités canadiennes en attirant et en retenant des candidats qualifiés par la création de 2 000 chaires de recherche au pays d'ici 2008<sup>1</sup>. Les universités canadiennes désignent les titulaires des chaires de recherche et administrent les fonds qui y sont associés (les chaires sont réparties entre les établissements admissibles conférant des grades universitaires). Il existe deux types de chaire. Les chaires de niveau 1, renouvelables après sept ans, sont détenues par des chercheurs exceptionnels, reconnus par leurs pairs comme des chefs de file mondiaux dans leur domaine. Pour chaque chaire de niveau 1, l'université reçoit 200 000 \$ par année pendant sept ans. Les chaires de niveau 2, d'une durée de cinq ans et renouvelables une fois, sont détenues par des nouveaux chercheurs exceptionnels, reconnus par leurs pairs comme étant susceptibles de devenir des chefs de file dans leur domaine. Pour chaque chaire de niveau 2, l'université reçoit 100 000 \$ par année pendant cinq ans. Les titulaires de chaires peuvent également recevoir un financement d'infrastructure de la Fondation canadienne pour l'innovation (FCI), pour les

aider à acheter l'équipement de pointe dont ils ont besoin pour effectuer leurs travaux.

En 2006, il y avait 211 chaires reliées au cancer (c.-à-d. des titulaires de chaires engagées dans la recherche sur le cancer) sur un total de 1 832 chaires (11,6 %) ou, pour une meilleure comparaison, sur un total de 1 005 chaires accordées pour des disciplines de recherche semblables aux chaires liées au cancer (21,1 %)<sup>2</sup>. Le nombre de CRC de niveau 1 liées au cancer était à peu près le même que les CRC de niveau 2, et les investissements accordés pour les premières représentaient le double de ceux accordés pour les secondes, ce qui est conforme au barème de financement (tableau 4.1.2). La majorité (81,5 %) des CRC liées au cancer ont reçu des subventions par le truchement des IRSC (tableau 4.1.3).

Les titulaires de CRC sont également admissibles à des subventions d'infrastructure accordées par la FCI; 80,6 % des titulaires de CRC liées au cancer avaient reçu une subvention correspondante de la FCI (alors que dans le cas des CRC liées à des disciplines connexes, seulement 77,3 % des titulaires ont reçu une subvention de la FCI). En comparant les CRC de niveau 1 liées au cancer aux CRC liées à des disciplines connexes, nous avons constaté que les montants totaux moyens des subventions accordées par la FCI aux titulaires étaient considérablement plus élevés dans le cas des CRC liées au cancer (voir tableau 4.1.4),

ce qui laisse croire que les chercheurs expérimentés œuvrant dans le domaine de la recherche sur le cancer peuvent avoir besoin d'équipement/de soutien plus coûteux que les chercheurs œuvrant dans des disciplines connexes. Aucune différence n'a été relevée dans les montants des subventions accordées par la FCI aux chaires de niveau 2 liées ou non liées au cancer.

En ce qui concerne les types de cancer, 41,8 % des investissements effectués dans les CRC en 2006 étaient accordés à un type de cancer précis (tableau 4.1.2). Le cancer du sein (1,8 million de dollars), la leucémie (1,3 million de dollars) et le cancer colorectal (0,8 million de dollars) ont été parmi ceux qui ont reçu les investissements les plus élevés. Prière de se reporter à la figure 3.2.4 pour la répartition des investissements dans les CRC selon le CSO.

- 
1. Pour plus de renseignements sur le PCRC, prière de se reporter au site, à l'adresse <http://www.chairs.gc.ca/>.
  2. Les CRC liées au cancer, qui sont des chaires engagées dans la recherche sur le cancer soit comme principal centre d'intérêt, soit comme élément d'un programme de recherche plus vaste, ont été comparées avec l'ensemble des CRC qui avaient des codes de discipline semblables (c.-à-d. 41 des 137 codes de discipline). Les codes de discipline correspondent à des disciplines de recherche déterminées à l'avance par les universités dans le formulaire de demande de chaire.

TABLEAU 4.1.1

**INVESTISSEMENTS EFFECTUÉS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2006 SOUS FORME DE BOURSES DE CARRIÈRE, PAR ORGANISME PARTICIPANT ET PAR PROVINCE DU CP**

Secteur [1]	Type d'organisme	Organisme	Alb.	C.-B.	Î.-P.-É.	Man.	N.-B.	N.-É.	Ont.	Qué.	Sask.	T.-N.-L.	TOTAL	
<b>GOUVERNEMENT</b> 35 504 139 \$ 95 %	Fédéral 22 791 683 \$ 61 %	Instituts de recherche en santé du Canada	562 525 \$	663 233 \$	0 \$	62 568 \$	0 \$	0 \$	2 344 113 \$	1 780 059 \$	182 102 \$	240 000 \$	5 834 600 \$	
		Programme des chaires de recherche du Canada	1 946 667 \$	970 000 \$	20 833 \$	755 000 \$	40 000 \$	310 000 \$	7 198 250 \$	5 556 333 \$	160 000 \$	0 \$	16 957 083 \$	
	Organisme provincial de lutte contre le cancer 675 553 \$ 2 %	Action Cancer Manitoba	–	–	–	40 000 \$	–	–	–	–	–	–	–	40 000 \$
		Alberta Cancer Board	535 553 \$	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	535 553 \$
		Cancer Care Nova Scotia	–	–	–	–	–	–	100 000	–	–	–	–	100 000 \$
	Organisme provincial de recherche en santé 12 036 903 \$ 32 %	Alberta Heritage Foundation for Medical Research	5 436 146 \$	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5 436 146 \$
		Fonds de la recherche en santé du Québec	–	–	–	–	–	–	–	–	3 168 170	–	–	3 168 170 \$
		Manitoba Health Research Council	–	–	–	130 589 \$	–	–	–	–	–	–	–	130 589 \$
		Michael Smith Foundation for Health Research	–	3 189 688 \$	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3 189 688 \$
		Saskatchewan Health Research Foundation	–	–	–	–	–	–	–	–	–	112 310 \$	–	112 310 \$
<b>BÉNÉVOLE</b> 2 003 396 \$ 5 %		Société canadienne du cancer	0 \$	274 804 \$	0 \$	129 089 \$	0 \$	73 799 \$	841 503 \$	684 201 \$	0 \$	0 \$	2 003 396 \$	
<b>TOTAL</b>			<b>8 480 892 \$</b>	<b>5 097 725 \$</b>	<b>20 833 \$</b>	<b>1 117 245 \$</b>	<b>40 000 \$</b>	<b>483 799 \$</b>	<b>10 383 866 \$</b>	<b>11 188 763 \$</b>	<b>454 412 \$</b>	<b>240 000 \$</b>	<b>37 507 534 \$</b>	

Les cellules portant un tiret indiquent les autres provinces, soit celles qui ne sont pas de la compétence des bailleurs de fonds provinciaux.

[1] Renvoie au secteur de l'organisme qui administrait le programme de financement.

TABLEAU 4.1.2

**INVESTISSEMENTS EFFECTUÉS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2006  
SOUS FORME DE BOURSES DE CARRIÈRE, PAR TYPE DE SUBVENTION ET PAR  
NOMBRE DE PROJETS**

TYPE DE BOURSE	Investissements en 2006		Nombre de projets	Nombre de projets pondérés à 100 %
	\$	%		
De carrière/salariale	18 718 461 \$	50	339	306
Établissement	987 565 \$	3	37	33
CRC de niveau 1	11 574 000 \$	31	100	40
CRC de niveau 2	5 383 083 \$	14	111	43
Autre chaire	844 425 \$	2	7	5
<b>TOTAL</b>	<b>37 507 534 \$</b>	<b>100</b>	<b>594</b>	<b>427</b>

TABLEAU 4.1.3

**NOMBRE DE CHAIRES DE RECHERCHE DU CANADA ENGAGÉES DANS LA  
RECHERCHE SUR LE CANCER, PAR NIVEAU ET PAR CONSEIL**

Conseil	Niveau		TOTAL
	1	2	
IRSC	84	88	172
CRSNG	15	22	37
CRSH	1	1	2
<b>TOTAL</b>	<b>100</b>	<b>111</b>	<b>211</b>

TABLEAU 4.1.4

**MONTANTS TOTAUX MOYENS DES SUBVENTIONS D'INFRASTRUCTURE [1]  
ACCORDÉES PAR LA FCI AUX CHAIRES LIÉES ET NON LIÉES AU CANCER DANS  
DES DISCIPLINES CONNEXES, PAR NIVEAU**

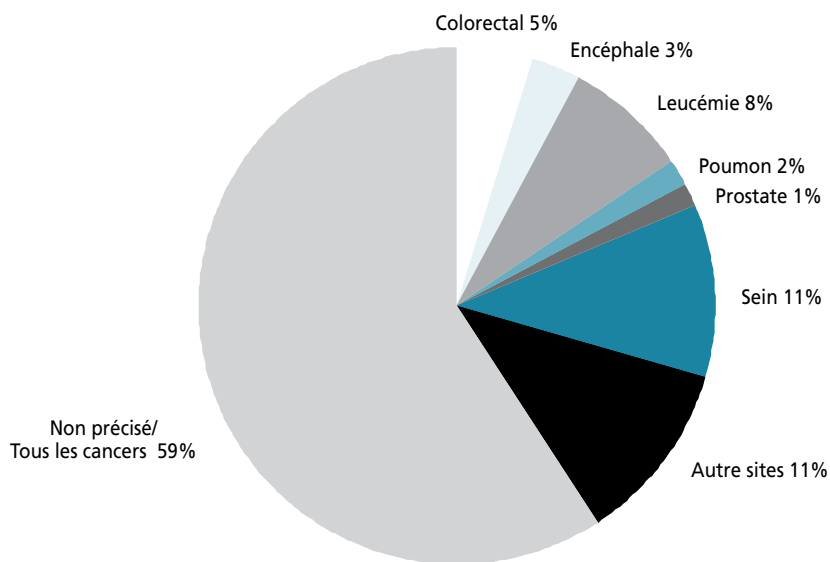
Niveau	Chaires liées au cancer?	Nombre de chaires faisant l'objet des subventions d'infrastructure de la FCI [1]	Montants totaux moyens accordés par la FCI [2]
1	Non	276	172 924 \$
	Oui	83	208 735 \$
2	Non	337	148 205 \$
	Oui	87	153 491 \$

[1] Comprend seulement la contribution maximale de la FCI (partenaires non inclus).

[2] Pour les chaires de niveau 1, les montants totaux accordés par la FCI étaient plus élevés pour les chaires liées au cancer que pour les chaires non liées au cancer ( $p < 0,05$ ). Ce n'était pas le cas pour les chaires de niveau 2.

FIGURE 4.1.1

**RÉPARTITION DES INVESTISSEMENTS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2006 SOUS FORME DE CHAIRES DE RECHERCHE DU CANADA, PAR TYPE DE CANCER (17,0 M\$)**



**4.2 SUBVENTIONS D'ÉQUIPEMENT/ INFRASTRUCTURE**

Les investissements effectués dans la recherche sur le cancer sous forme de subventions d'équipement/infrastructure se chiffraient à 116,7 millions de dollars en 2006 (tableau 4.2.1). Les organismes provinciaux de la lutte contre le cancer en Ontario et au Québec et cinq organismes provinciaux de recherche en santé avaient tous effectué des investissements sous forme de subventions d'équipement/infrastructure en 2006. Les subventions d'équipement/infrastructure ne sont pas habituellement les éléments principaux des programmes de financement de la recherche administrés par les organismes bénévoles. Les banques de tumeurs et, dans le cas de la SCC, le soutien au GEC de l'INCC à l'Université Queen's et le Centre de recherche sur le comportement et d'évaluation des

programmes (CRCEP) à l'Université de Waterloo, ont bénéficié des contributions effectuées par le secteur bénévole par le biais de ce mécanisme de financement.

C'est la FCI qui avait effectué les investissements les plus importants, soit 80,4 millions de dollars (ces montants comprennent les 32,2 millions de dollars versés par le gouvernement fédéral et le montant estimatif de 48,2 millions de dollars versé par des partenaires qui incluent, dans la plupart des cas, le gouvernement provincial concerné). La FCI, une société indépendante créée par le gouvernement fédéral en 1997, finance jusqu'à 40 % des coûts d'infrastructure (le reste étant fourni par des partenaires des secteurs public, privé et bénévole) pour des projets de recherche réalisés par des universités, des collèges, des hôpitaux de recherche et des établissements de recherche sans but lucratif du Canada. L'infrastructure de recherche comprend l'équipement de

pointe, les immeubles, des laboratoires et les bases de données nécessaires pour effectuer la recherche<sup>3</sup>.

En ce qui concerne la FCI, près des deux tiers (65,1%) des investissements effectués dans la recherche sur le cancer provenaient du Fonds des initiatives nouvelles et du Fonds de l'avant-garde, ainsi que du programme qu'ils remplacent, c'est-à-dire le Fonds d'aide à l'innovation (tableau 4.2.2). Proportionnellement, très peu des investissements de la FCI

étaient accordés à un type de cancer spécifique (figure 4.2.1). Pour la répartition des investissements de la FCI selon le CSO, prière de se reporter au tableau 3.2.4.

---

3. Pour plus de renseignements, voir l'adresse <http://www.innovation.ca>.

**Références :**

Instituts de recherche en santé du Canada (2007). *Pressions financières exercées sur les IRSC par les investissements d'infrastructure à impact élevé en santé*. Ottawa : IRSC. No de catalogue MR21-88/2007F-PDF. Disponible à l'adresse : <http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/34845.html>.



TABLEAU 4.2.1

**INVESTISSEMENTS EFFECTUÉS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2006 SOUS FORME DE SUBVENTIONS D'ÉQUIPEMENT/INFRASTRUCTURE, PAR ORGANISME PARTICIPANT ET PAR PROVINCE DU CP**

Secteur [1]	Type d'organisme	Organisme	Alb.	C.-B.	Î.-P.-É.	Man.	N.-B.	N.-É.	Ont. [2]	Qué.	Sask.	T.-N.-L.	TOTAL	
<b>GOUVERNEMENT</b> 109 800 960 \$ 94 %	Fédéral 85 437 643 \$ 73 %	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada	17 265 \$	16 395 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	55 136 \$	104 779 \$	0 \$	0 \$	193 575 \$	
		Fondation canadienne pour l'innovation [3]	3 893 303 \$	4 379 665 \$	93 449 \$	314 303 \$	18 767 \$	367 653 \$	47 611 333 \$	22 385 392 \$	1 322 797 \$	19 161 \$	80 405 822 \$	
		Instituts de recherche en santé du Canada	377 614 \$	1 167 295 \$	0 \$	627 480 \$	0 \$	197 052 \$	993 298 \$	1 475 507 \$	0 \$	0 \$	4 838 245 \$	
	Organisme provincial de lutte contre le cancer 11 682 895 \$ 10 %	Action Cancer Ontario	–	–	–	–	–	–	8 555 667 \$	–	–	–	–	8 555 667 \$
		Alberta Cancer Board	3 127 228 \$	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3 127 228 \$
	Organisme provincial de recherche en santé 12 680 422 \$ 11 %	Alberta Heritage Foundation for Medical Research	138 235 \$	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	138 235 \$
		Fonds de la recherche en santé du Québec	–	–	–	–	–	–	–	4 773 368 \$	–	–	–	4 773 368 \$
		Institut ontarien de recherche sur le cancer	–	–	–	–	–	–	–	5 747 370 \$	–	–	–	5 747 370 \$
		Michael Smith Foundation for Health Research	–	1 992 866 \$	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1 992 866 \$
		Saskatchewan Health Research Foundation	–	–	–	–	–	–	–	–	–	28 583 \$	–	28 583 \$
<b>BÉNÉVOLE</b> 6 927 146 \$ 6 %		Cancer de l'ovaire Canada	0 \$	26 667 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	26 667 \$	
		Fondation canadienne des tumeurs cérébrales	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	50 000 \$	0 \$	0 \$	0 \$	50 000 \$	
		Fondation canadienne du cancer du sein	834 146 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	834 146 \$	
		Société canadienne du cancer	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	6 016 333 \$	0 \$	0 \$	0 \$	6 016 333 \$	
<b>TOTAL</b>			<b>8 387 790 \$</b>	<b>7 582 887 \$</b>	<b>93 449 \$</b>	<b>941 783 \$</b>	<b>18 767 \$</b>	<b>564 705 \$</b>	<b>69 029 136 \$</b>	<b>28 739 047 \$</b>	<b>1 351 380 \$</b>	<b>19 161 \$</b>	<b>116 728 105 \$</b>	

Les cellules portant un tiret indiquent les autres provinces, soit celles qui ne sont pas de la compétence des bailleurs de fonds provinciaux.

[1] Renvoi au secteur de l'organisme qui administrait le programme de financement.

[2] Toutes les subventions consacrées aux GEC de l'INCC financés par la SCC ont été attribuées à l'Ontario. Ce chiffre comprend également une faible partie du financement reçu par le CRCEP.

[3] Le total établi pour la FCI comprend les investissements fédéraux ainsi que les investissements des partenaires.

TABLEAU 4.2.2

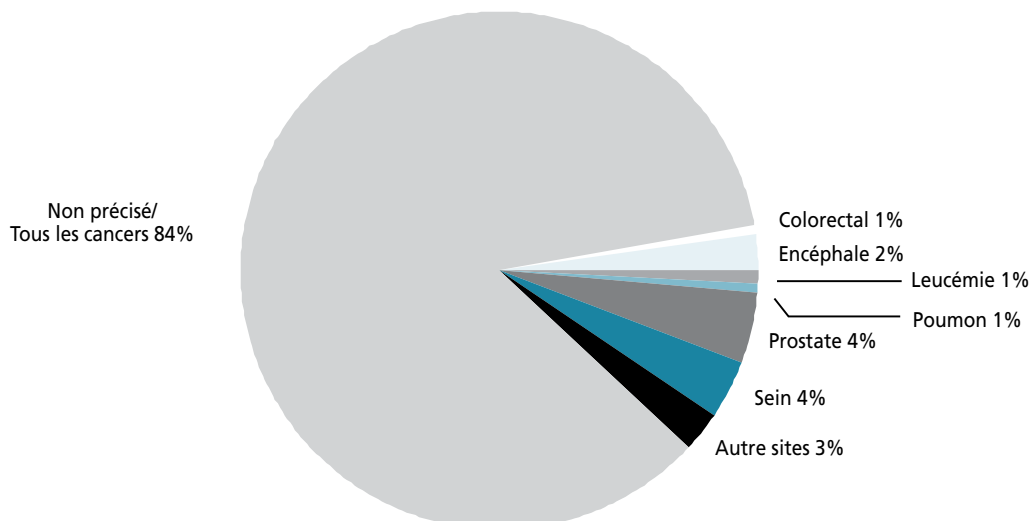
**INVESTISSEMENTS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2006, PAR PROGRAMME DE FINANCEMENT ET PAR NOMBRE DE PROJETS POUR LA FCI**

Programme de financement de la FCI	Investissements en 2006		Nombre de projets [1]	Nombre de projets pondérés à 100% [2]	Intervalle de pondération
	\$	%			
Bourses de carrière	25 312 \$	moins de 1	2	0	20-75
Fonds des hôpitaux de recherche	13 585 435 \$	17	5	3	10-100
Fonds des initiatives nouvelles [nouveau]/ Fond de l'avant-garde [nouveau]/Fonds de l'innovation [ancien]	52 332 970 \$	65	53	20	10-100
Fonds des leaders – Financement de l'infrastructure de recherche seulement [nouveau]/Fonds de la relève [ancien]	5 987 198 \$	7	63	35	10-100
Fonds des leaders – Financement de l'infrastructure liée à une CRC [nouveau]/Fonds d'infrastructure de CRC [ancien]	7 948 192 \$	10	86	38	10-100
Occasions exceptionnelles (programme d'intervention rapide)	526 715 \$	moins de 1	1	0	10
<b>TOTAL</b>	<b>80 405 822 \$</b>	<b>100</b>	<b>210</b>	<b>96</b>	<b>10-100</b>

[1] Pour 49 de ces projets, les investissements de la FCI ont été d'au moins 1 million de dollars, ce que les IRSC appellent des investissements en infrastructure de santé à « impact élevé » (IRSC, 2007). Veuillez noter que la définition des IRSC exclut les projets classés sous la rubrique « Fonds des hôpitaux de recherche ».

[2] Seize de ces projets seraient considérés comme étant des investissements en infrastructure de santé à « impact élevé » selon les IRSC (2007).

FIGURE 4.2.1

**RÉPARTITION DES INVESTISSEMENTS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2006 POUR LES BOURSES DE LA FCI, PAR TYPE DE CANCER (80,4 M\$)**


### 4.3 SOUTIEN ADMINISTRATIF

Les universités fournissent le soutien administratif nécessaire pour effectuer les recherches; cet appui comprend entre autres le paiement des frais généraux touchant l'exploitation et l'entretien des installations et des ressources, la gestion du processus de recherche et la vérification de la conformité aux règlements et aux normes de sécurité; ces frais généraux sont également appelés les coûts indirects (Association des universités et collèges du Canada, 2006). Certains gouvernements provinciaux et bailleurs de fonds de recherche du secteur privé remboursent également les coûts indirects. Dans cette section, nous avons essayé d'estimer le volet cancer du Programme des coûts indirects (PCI) du gouvernement fédéral, qui vise à fournir un soutien administratif.

Le gouvernement fédéral a créé le PCI en 2001. Ce programme paye une partie des coûts « indirects »<sup>4</sup> de l'administration et de la gestion des activités de recherche liées aux subventions fédérales. Les fonds sont accordés à des universités et collèges autorisés du Canada dont les chercheurs ont reçu des fonds de recherche qui viennent d'au moins un des trois organismes subventionnaires fédéraux (IRSC, CRSNG, CRSH) au cours, au moins, de l'une des trois plus récentes années financières pour lesquelles des données sont disponibles. Les subventions ne sont accordées que pour une durée d'un an (les établissements doivent faire une nouvelle demande chaque année pour continuer à recevoir ce financement). Le montant des coûts indirects attribués est calculé selon un pourcentage du financement total accordé aux établissements par les trois organismes subventionnaires fédéraux, au

moyen d'une formule qui donne proportionnellement plus d'argent aux petits établissements<sup>5</sup>.

Une estimation du volet « cancer » des coûts indirects du programme fédéral a été établie de la façon suivante :

- 1) Tous les projets de la base de données de l'enquête correspondant au CRSNG, au CRSH et aux IRSC ont été identifiés.
- 2) Les programmes de financement de chaque organisme subventionnaire fédéral ont été inclus/exclus/pondérés selon les lignes directrices du PCI, et les organismes hôtes qui n'étaient pas des universités ont été regroupés avec les universités affiliées.
- 3) Le rapport entre le paiement de coûts indirects et la moyenne des paiements sur trois ans, fourni par le PCI, a été appliqué à la moyenne des montants d'investissement de 2005 et 2006 tirés de la base de données de l'enquête pour chacun des projets (Nota : Ce procédé est différent de la formule de calcul du financement utilisée par le PCI.)

À titre d'exemple, les investissements établis au pro rata dans la base de données de l'enquête pour une subvention de fonctionnement des IRSC reçue par un chercheur de l'Université du Manitoba étaient de 28 480 \$ en 2005 et de 85 440 \$ en 2006 (soit une moyenne de 59 960 \$ sur deux ans). À partir des données fournies par le PCI, nous savons que la moyenne des paiements sur trois ans (les années 2004-2005 à 2006-2007), reçus par l'Université du Manitoba par le biais de toutes les subventions applicables des IRSC, du CRSNG et du CRSH, était de 34 225 468 \$ et que l'établissement a reçu du PCI 8 117 530 \$ en coûts indirects (soit 23,51 % de la moyenne des paiements). En appliquant ce rapport aux

données de l'enquête, le montant des coûts indirects attribué aux investissements liés au cancer a été établi à 13 391 \$ pour ce projet.

L'estimation totale établie pour le PCI en 2006 était de 22,7 millions de dollars. L'Ontario et le Québec ont reçu les montants les plus importants, soit 8,8 millions de dollars et 7,1 millions de dollars respectivement (figure 4.3.1).

Ces estimations présentent une limite de taille : nous ne savons pas si ces montants sont réinvestis dans le programme pour appuyer les chercheurs dans le domaine du cancer proportionnellement à la valeur des subventions accordées à la recherche sur le cancer. Néanmoins, nous avons présenté ces investissements par catégorie du CSO et par type de cancer. Quant aux catégories définies selon le CSO, plus de la moitié (52,4 %) des coûts indirects estimatifs se trouvaient dans la catégorie de la biologie, tandis que les investissements liés à la catégorie « traitement » occupaient la seconde place, mais loin derrière (18,5 %) (figure 4.3.2). En ce qui concerne les types de cancer, près de la moitié des investissements (49,3 %) n'étaient attribués à aucun type précis ou à tous les types de cancer (figure

4.3.3). Dans la catégorie des investissements attribués à des types de cancer précis, le cancer du sein et la leucémie affichaient les niveaux d'investissement les plus élevés parmi tous les types de cancer.

- 
4. Les coûts indirects de la recherche sont les coûts qui ne peuvent pas être rattachés directement à des projets de recherche précis. Les coûts indirects sont entre autres : les coûts de fonctionnement des services de surveillance et de sécurité dans les locaux occupés par l'activité de recherche; les coûts de rénovation et d'entretien des installations de recherche telles que les bibliothèques et les laboratoires; l'amélioration des ressources informatiques telles que les bases de données et la technologie d'information. Pour une liste complète, voir l'adresse [http://www.indirectcosts.gc.ca/using/costs\\_f.asp](http://www.indirectcosts.gc.ca/using/costs_f.asp).
  5. Pour plus de détails, prière de se reporter au site Web du PCI à l'adresse [http://www.indirectcosts.gc.ca/home\\_f.asp](http://www.indirectcosts.gc.ca/home_f.asp).

#### Références :

Association des universités et collèges du Canada. (2006). *Investir dans la recherche universitaire : établir une base solide pour l'avenir économique du Canada*. Mémoire et exposé présentés par Claire Morris, présidente-directrice générale de l'Association des universités et collèges du Canada, au Comité permanent des finances de la Chambre des communes. ([http://www.aucc.ca/\\_pdf/francais/reports/2006/pre\\_budget\\_09\\_14\\_f.pdf](http://www.aucc.ca/_pdf/francais/reports/2006/pre_budget_09_14_f.pdf))

FIGURE 4.3.1

**RÉPARTITION DES COÛTS INDIRECTS LIÉS AU CANCER SELON DES ESTIMATIONS ÉTABLIES POUR 2006, PAR PROVINCE DU CP (22,7 M\$)**

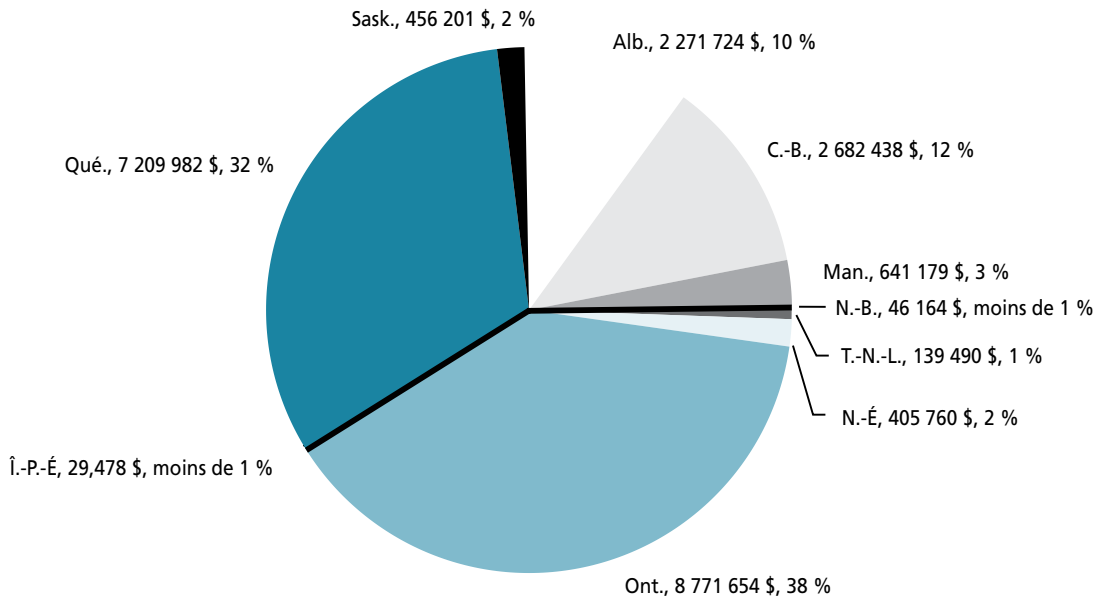


FIGURE 4.3.2

**RÉPARTITION DES COÛTS INDIRECTS LIÉS AU CANCER SELON DES ESTIMATIONS ÉTABLIES POUR 2006, PAR CATÉGORIE DÉFINIE DANS LE CSO (22,7 M\$)**

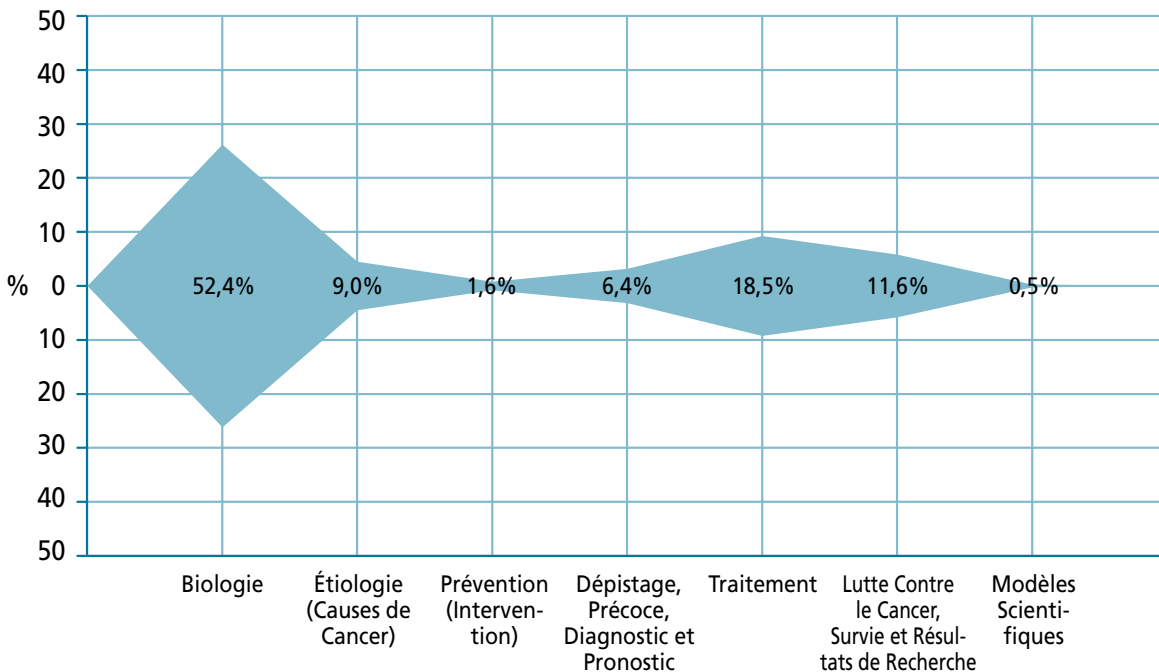
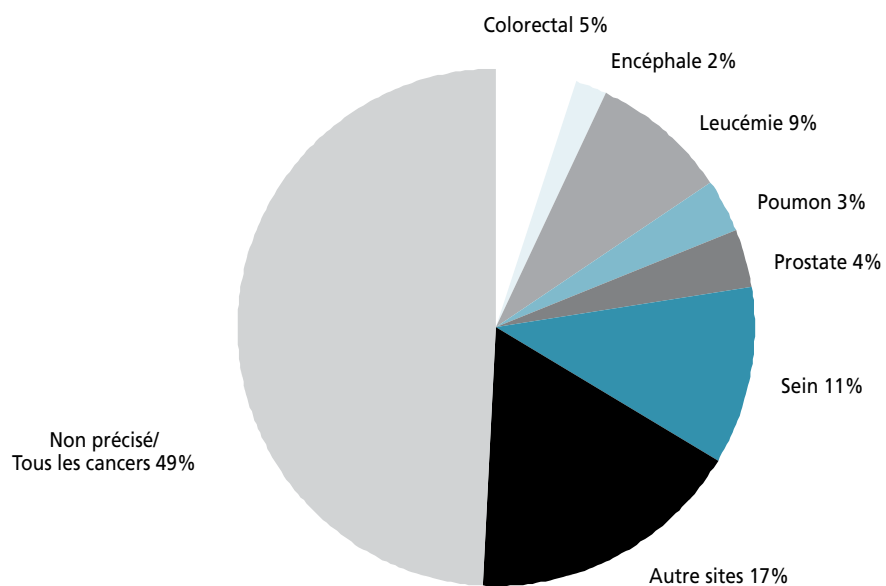


FIGURE 4.3.3

**RÉPARTITION DES COÛTS INDIRECTS LIÉS AU CANCER SELON DES ESTIMATIONS ÉTABLIES POUR 2006, PAR TYPE DE CANCER (22,7 M\$)**

#### 4.4 SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT

En 2006, les investissements totaux accordés sous forme de subventions de fonctionnement s'élevaient à 208,6 millions de dollars. Les investissements accordés par les IRSC constituaient près de la moitié (46,7 %) de ces investissements (tableau 4.4.1). La SCC avait accordé 53,6 % des investissements du secteur bénévole sous forme de subventions de fonctionnement, et une proportion de 15,9 % des investissements totaux. Les investissements de la Fondation Terry fox (FTF) représentaient 27,3 % des investissements du secteur bénévole. Bien que, dans le cadre du regroupement des organismes provinciaux en recherche sur la santé, l'IORC constitue un organisme quelque peu à part en ce sens que son mandat se résume à la lutte contre le cancer, les investissements de cet organisme représentaient 82,9 % des investissements totaux accordés sous forme de subventions de fonctionnement à l'intérieur de ce groupe. Les investissements effectués par l'ACB, soit 5,3 millions de dollars, constituaient 81,4 % des investissements accordés sous forme de subventions de fonctionnement par des organismes provinciaux de lutte contre le cancer.

Les investissements accordés sous forme de subventions de fonctionnement ont été divisés en quatre groupes (figure 4.4.1), selon que les programmes de financement visaient spécifiquement ou non un type de cancer ou un domaine de recherche. Voici pour chacun des groupes des exemples de programme de financement :

- **Groupe 1** – Investissements non spécifiques à un type de cancer/ouverts à tous les domaines de recherche (p. ex., Subvention de fonctionnement du Manitoba Health Research Council; Subvention de recherche de la SCC; Subvention de recherche de la Société de recherche sur le cancer)
- **Groupe 2** – Investissements non spécifiques à un type de cancer/centrés sur un ou plusieurs domaines de recherche spécifiques (p. ex., Subvention de recherche sur la santé des populations du FRSQ; Étude complémentaire d'essais cliniques thérapeutiques de l'IORC; Subventions de projet du programme Nouvelles frontières de la FTF)
- **Groupe 3** – Investissements spécifiques à un type de cancer/ouverts à tous les domaines de recherche (p. ex., Bourses salariales pour les nouveaux chercheurs d'ACB dans le domaine de la recherche sur le cancer du sein; Subvention de recherche de la FCCS; Subvention de recherche de la Fondation canadienne de recherche sur le cancer de la prostate)
- **Groupe 4** – Investissements spécifiques à un type de cancer/centrés sur un ou plusieurs domaines de recherche spécifiques (p. ex., Programme de subventions en vue d'accélérer l'application des connaissances pour lutter contre le cancer du sein de l'ACRCS; Subvention pour projet pilote de l'IRSC – Dépistage du cancer colorectal; Subvention de recherche sur les politiques en santé de l'ICRCT)

Les détails des investissements sous forme de subventions de fonctionnement, quant à la typologie, sont fournis au tableau 4.4.2 pour chaque organisme.

La figure 4.4.2 compare les investissements effectués à l'égard de certains types de cancer précis selon que le programme de financement était spécifique au type de cancer ou non (groupes 1 et 2 par rapport aux groupes 3 et 4). Quarante pour cent (40,3 %) des investissements dans la recherche sur le cancer du sein étaient spécifiques au type de cancer. Un dollar pour chaque montant de cinq dollars investis dans la recherche sur le cancer de la prostate provenait de programmes de financement non spécifiques. Une très petite partie des investissements dans la recherche sur le cancer du poumon, le cancer colorectal et le cancer du cerveau provenait de programmes de financement spécifiques. Le montant total de 17,2 millions de dollars affecté à la recherche sur la leucémie a entièrement été accordé dans le cadre de programmes de subventions de fonctionnement non spécifiques.

Les répartitions des investissements sous forme de subventions de fonctionnement selon les catégories définies par le CSO provenant de programmes ouverts à tous les domaines de recherche (figure 4.4.3, groupes 1 et 3) et provenant de programmes centrés

sur des domaines de recherche spécifiques (figure 4.4.4, groupes 2 et 4) montrent des différences profondes pour les catégories de la biologie, du dépistage précoce, du diagnostic et du pronostic, du traitement et, dans une moindre mesure, pour la catégorie de la lutte contre le cancer, de la survie et des résultats de recherche, ce qui donne à penser que les programmes dirigés remplissent vraisemblablement un rôle important dans le ciblage des domaines de recherche particuliers.

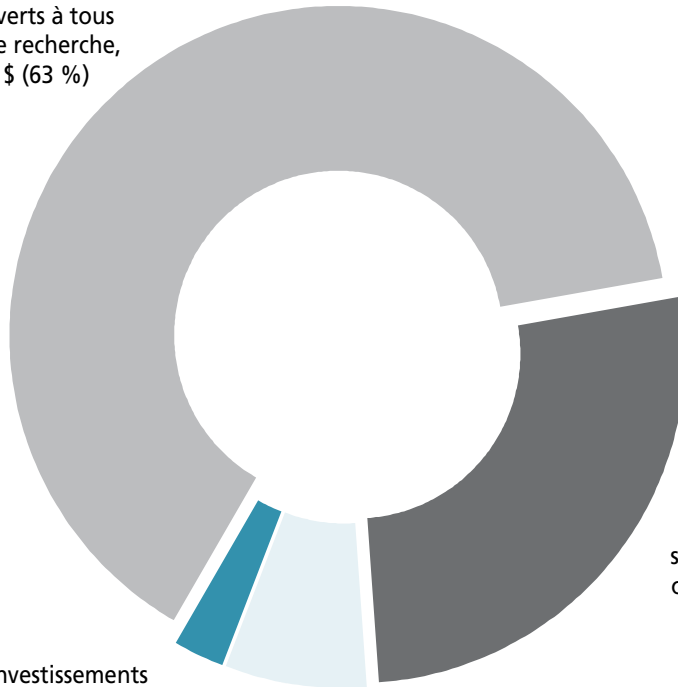
La figure 4.4.5 met l'accent sur les investissements dans la recherche sur le cancer du sein, à titre d'exemple, et présente un diagramme en cerf-volant pour chacun des groupes de la typologie. Les investissements dans la recherche sur le cancer du sein pour le groupe 1 culminent dans la catégorie de la biologie du cancer (58,7 %). Pour le groupe 2, la plupart des investissements étaient effectués dans trois catégories : dépistage précoce, diagnostic et pronostic (32,5 %); biologie (31,7 %); et traitement (26,3 %). Les investissements dans des programmes de financement spécifiques à un type de cancer (groupes 3 et 4) affichaient des profils semblables, bien que les catégories « lutte contre le cancer, survie et résultats de recherche », et « modèles scientifiques » aient présenté quelques différences.



FIGURE 4.4.1

**TYPOLOGIE DES SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT**

1. Investissements non spécifiques/ouverts à tous les domaines de recherche, 133 136 899 \$ (63 %)



2. Investissements non spécifiques/centrés sur un ou plusieurs domaines de recherche spécifiques, 55 612 474 \$ (27%)

4. Investissements spécifiques/centrés sur un ou plusieurs domaines de recherche spécifiques, 5 440 692 \$ (3%)

3. Investissements spécifiques/ouverts à tous les domaines de recherche, 14 403 194 \$ (7%)

TABLEAU 4.4.1

**INVESTISSEMENTS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2006 SOUS FORME DE SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT, PAR ORGANISME PARTICIPANT ET PAR PROVINCE DU CP**

Secteur [1]	Type d'organisme	Organisme	Alb.	C.-B.	Î.-P.-É.	Man.	N.-B.	N.-É.	Ont. [2]	Qué.	Sask.	T.-N.-L.	TOTAL	
<b>GOUVERNEMENT</b> 135 139 093 \$ 64 %	Fédéral 119 606 287 \$ 57 %	Conseil de recherches en sciences humaines	14 237 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	34 099 \$	67 402 \$	28 021 \$	0 \$	0 \$	143 758 \$	
		Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada	389 990 \$	308 254 \$	20 000 \$	103 224 \$	0 \$	175 223 \$	1 431 129 \$	689 591 \$	136 760 \$	21 000 \$	3 275 169 \$	
		Conseil national de recherches du Canada	0 \$	0 \$	0 \$	673 737 \$	0 \$	0 \$	1 225 813 \$	1 381 202 \$	0 \$	0 \$	3 280 751 \$	
		Génome Canada [2]	0 \$	4 907 496 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	8 276 695 \$	589 393 \$	0 \$	0 \$	13 773 584 \$	
		Instituts de recherche en santé du Canada [3]	8 970 063 \$	12 181 580 \$	64 651 \$	2 534 328 \$	118 160 \$	1 416 477 \$	38 413 823 \$	31 491 334 \$	1 908 283 \$	315 631 \$	97 414 330 \$	
		Réseaux de centres d'excellence	0 \$	97 185 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	1 596 595 \$	24 915 \$	0 \$	0 \$	0 \$	1 718 695 \$
	Organisme provincial de lutte contre le cancer 6 424 040 \$ 3 %	Action Cancer Manitoba	–	–	–	862 374 \$	–	–	–	–	–	–	–	862 374 \$
		Alberta Cancer Board	5 299 533 \$	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5 299 533 \$
		Saskatchewan Cancer Agency	–	–	–	–	–	–	–	–	–	262 134 \$	–	262 134 \$
	Organisme provincial de recherche en santé 9 108 766 \$ 4 %	Alberta Heritage Foundation for Medical Research	259 528 \$	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	259 528 \$
		Fonds de la recherche en santé du Québec	–	–	–	–	–	–	–	–	743 213 \$	–	–	743 213 \$
		Fonds de recherche médicale du Nouveau-Brunswick	–	–	–	–	–	45 000 \$	–	–	–	–	–	45 000 \$
		Institut ontarien de recherche sur le cancer	–	–	–	–	–	–	–	7 550 019 \$	–	–	–	7 550 019 \$
		Manitoba Health Research Council	–	–	–	–	102 926 \$	–	–	–	–	–	–	102 926 \$
		Michael Smith Foundation for Health Research	–	108 012 \$	–	–	–	–	–	–	–	–	–	108 012 \$
		Nova Scotia Health Research Foundation	–	–	–	–	–	–	286 203 \$	–	–	–	–	286 203 \$
		Saskatchewan Health Research Foundation	–	–	–	–	–	–	–	–	–	13 865 \$	–	13 865 \$
	<b>BÉNÉVOLE</b> 61 796 448 \$ 30 %		C17 Research Network	0 \$	18 300 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	34 750 \$	6 250 \$	0 \$	0 \$	59 300 \$
			Cancer de l'ovaire Canada	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	52 333 \$	0 \$	0 \$	0 \$	52 333 \$
			Fondation canadienne de recherche sur le cancer de la prostate	0 \$	217 500 \$	0 \$	55 500 \$	0 \$	45 000 \$	553 755 \$	311 304 \$	0 \$	0 \$	1 183 059 \$
Fondation canadienne des tumeurs cérébrales			0 \$	6 914 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	16 667 \$	57 976 \$	29 167 \$	0 \$	0 \$	110 723 \$
Fondation canadienne du cancer du sein [3]			630 706 \$	359 092 \$	0 \$	154 463 \$	24 850 \$	276 330 \$	2 132 813 \$	0 \$	0 \$	80 983 \$	3 659 237 \$	
Fondation du cancer du sein du Québec			0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	1 066 667 \$	0 \$	0 \$	0 \$	1 066 667 \$
La Fondation canadienne du rein			0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	75 000 \$	49 453 \$	0 \$	0 \$	0 \$	124 453 \$
La Fondation Terry Fox			519 607 \$	4 112 169 \$	0 \$	154 002 \$	0 \$	377 176 \$	9 921 891 \$	1 857 551 \$	0 \$	0 \$	0 \$	16 942 396 \$
La Société de recherche sur le cancer [3]			176 667 \$	643 583 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	60 000 \$	1 293 608 \$	3 274 900 \$	40 000 \$	0 \$	5 488 758 \$
The Terry Fox Foundation			1 932 632 \$	3 464 931 \$	34 000 \$	697 382 \$	0 \$	796 503 \$	19 089 345 \$	6 906 717 \$	188 013 \$	0 \$	0 \$	33 109 522 \$
<b>MULTI-FUNDED</b> \$11,657,717 6%		Canadian Breast Cancer Research Alliance	455 570 \$	1 687 269 \$	0 \$	80 935 \$	0 \$	99 571 \$	5 560 560 \$	2 128 133 \$	10 868 \$	20 931 \$	10 043 837 \$	
		Canadian Prostate Cancer Research Initiative	63 177 \$	88 888 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	517 949 \$	478 540 \$	10 258 \$	0 \$	1 158 812 \$	
		Canadian Tobacco Control Research Initiative	4 167 \$	29 124 \$	0 \$	0 \$	0 \$	25 000 \$	365 511 \$	31 267 \$	0 \$	0 \$	455 069 \$	
<b>TOTAL</b>		<b>18 715 875 \$</b>	<b>28 230 298 \$</b>	<b>118 651 \$</b>	<b>5 418 869 \$</b>	<b>188 010 \$</b>	<b>3 608 248 \$</b>	<b>98 216 968 \$</b>	<b>51 087 615 \$</b>	<b>2 570 180 \$</b>	<b>438 545 \$</b>	<b>208 593 258 \$</b>		

Les cellules portant un tiret indiquent les autres provinces, soit celles qui ne sont pas de la compétence des bailleurs de fonds provinciaux.

[1] Renvoie au secteur de l'organisme qui administrait le programme de financement.

[2] Les contributions du gouvernement fédéral aux projets de Génome Canada étaient de 6,7 millions de dollars.

[3] Les chiffres ne comprennent pas les contributions versées pour les initiatives financées par diverses sources. Pour obtenir une telle information, prière de se reporter aux tableaux 3.1.1 et 3.1.2.

TABLEAU 4.4.2

**INVESTISSEMENTS EFFECTUÉS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2006 SOUS FORME DE SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT, PAR ORGANISME PARTICIPANT ET PAR TYPE DE SUBVENTION DE FONCTIONNEMENT**

Type d'organisme	Organisme	NON SPÉCIFIQUE		SPÉCIFIQUE		TOTAL
		Ouvert à tous les domaines de recherche	Centré sur 1 ou plusieurs domaines de recherche	Ouvert à tous les domaines de recherche	Centré sur 1 ou plusieurs domaines de recherche	
Gouvernement fédéral	Conseil de recherches en sciences humaines	137 229 \$	6 529 \$	–	–	143 758 \$
	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada	3 114 900 \$	160 269 \$	–	–	3 275 169 \$
	Conseil national de recherches du Canada	–	3 280 751 \$	–	–	3 280 751 \$
	Génome Canada	5 412 660 \$	8 360 924 \$	–	–	13 773 584 \$
	Instituts de recherche en santé du Canada	83 442 040 \$	13 483 308 \$	136 070 \$	352 912 \$	97 414 330 \$
	Réseaux de centres d'excellence	–	1 718 695 \$	–	–	1 718 695 \$
Organisme provincial de lutte contre le cancer	Action Cancer Manitoba	862 374 \$	–	–	–	862 374 \$
	Alberta Cancer Board	4 068 599 \$	129 503 \$	437 591 \$	663 840 \$	5 299 533 \$
	Saskatchewan Cancer Agency	262 134 \$	–	–	–	262 134 \$
Organisme provincial de recherche en santé	Alberta Heritage Foundation for Medical Research	259 528 \$	0 \$	–	–	259 528 \$
	Fonds de la recherche en santé du Québec	–	743 213 \$	–	–	743 213 \$
	Fonds de recherche médicale du Nouveau-Brunswick	45 000 \$	–	–	–	45 000 \$
	Institut ontarien de recherche sur le cancer	–	7 550 019 \$	–	–	7 550 019 \$
	Manitoba Health Research Council	102 926 \$	–	–	–	102 926 \$
	Michael Smith Foundation for Health Research	–	108 012 \$	–	–	108 012 \$
	Nova Scotia Health Research Foundation	279 536 \$	6 667 \$	–	–	286 203 \$
	Saskatchewan Health Research Foundation	13 865 \$	–	–	–	13 865 \$
Bénévole	C17 Research Network	59 300 \$	–	–	–	59 300 \$
	Cancer de l'ovaire Canada	–	–	52 333 \$	–	52 333 \$
	Fondation canadienne de recherche sur le cancer de la prostate	–	–	1 183 059 \$	–	1 183 059 \$
	Fondation canadienne des tumeurs cérébrales	–	–	110 723 \$	–	110 723 \$
	Fondation canadienne du cancer du sein	–	–	3 561 117 \$	98 120 \$	3 659 237 \$
	Fondation du cancer du sein du Québec	–	–	1 066 667 \$	–	1 066 667 \$
	La Fondation canadienne du rein	–	–	124 453 \$	–	124 453 \$
	La Fondation Terry Fox	–	16 942 396 \$	–	–	16 942 396 \$
	La Société de recherche sur le cancer	4 983 758 \$	505 000 \$	–	–	5 488 758 \$
	Société canadienne du cancer	30 093 050 \$	2 617 189 \$	399 283 \$	–	33 109 522 \$
Financement provenant de diverses sources	Alliance canadienne pour la recherche sur le cancer du sein	–	–	6,251,736 \$	3,792,101 \$	10,043,837 \$
	Initiative canadienne de recherche pour la lutte contre le tabagisme	–	–	934,309 \$	224,503 \$	1,158,812 \$
	Initiative canadienne de recherche sur le cancer de la prostate	–	–	145,853 \$	309,216 \$	455,069 \$
<b>TOTAL</b>		<b>133 136 899 \$</b>	<b>55 612 474 \$</b>	<b>14 403 194 \$</b>	<b>5 440 692 \$</b>	<b>208 593 258 \$</b>

Les cellules portant un tiret indiquent qu'aucun programme de financement n'était offert par l'organisme dans cette catégorie. À distinguer des valeurs nulles (en dollars), qui indiquent que le programme de financement existait dans cette catégorie, mais qu'aucun projet lié au cancer n'était financé en 2006.

FIGURE 4.4.2

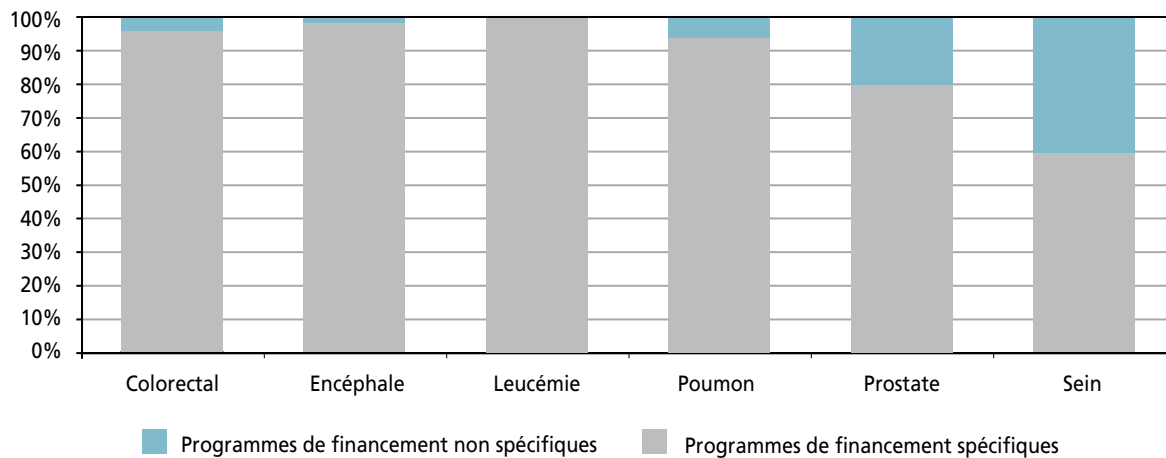
**RÉPARTITION DES INVESTISSEMENTS EN 2006 SOUS FORME DE SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT POUR CERTAINS TYPES DE CANCER CHOISIS, SELON LA SPÉCIFICITÉ DU PROGRAMME DE FINANCEMENT**

FIGURE 4.4.3

**RÉPARTITION DES INVESTISSEMENTS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2006 SOUS FORME DE PROGRAMMES DE SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT QUI SONT OUVERTS À TOUS LES DOMAINES DE RECHERCHE, PAR CATÉGORIE DÉFINIE DANS LE CSO (147,5 M\$)**

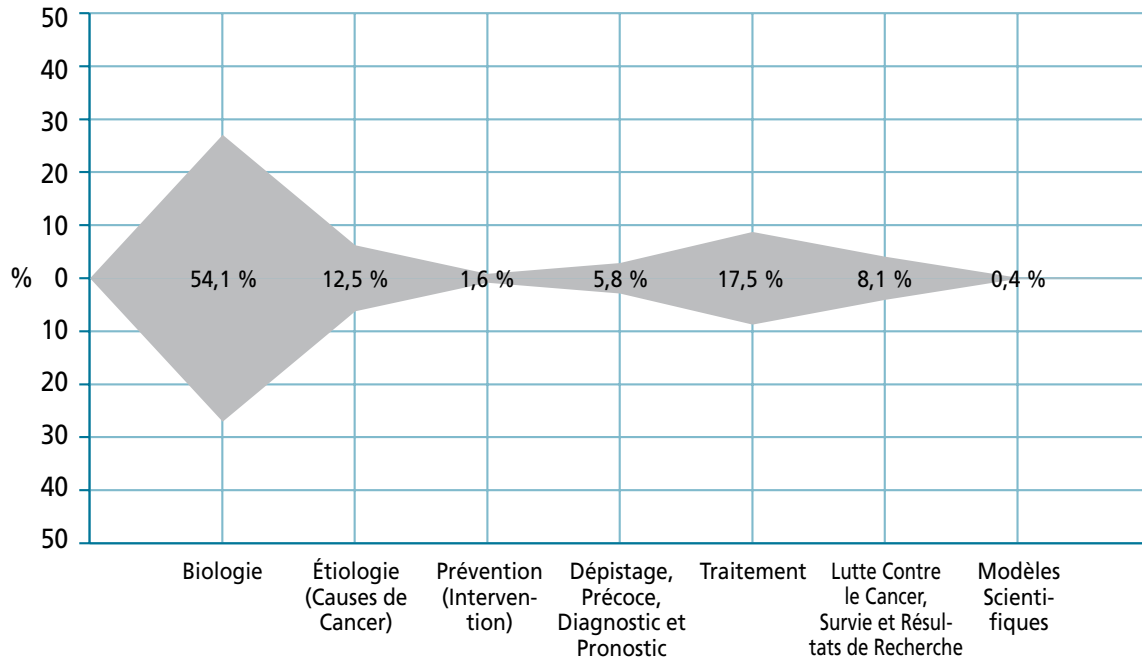


FIGURE 4.4.4

**RÉPARTITION DES INVESTISSEMENTS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2006 SOUS FORME DE PROGRAMMES DE SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT QUI METTAIENT L'ACCENT SUR UN OU PLUSIEURS DOMAINES DE RECHERCHE, PAR CATÉGORIE DÉFINIE DANS LE CSO (61,1 M\$)**

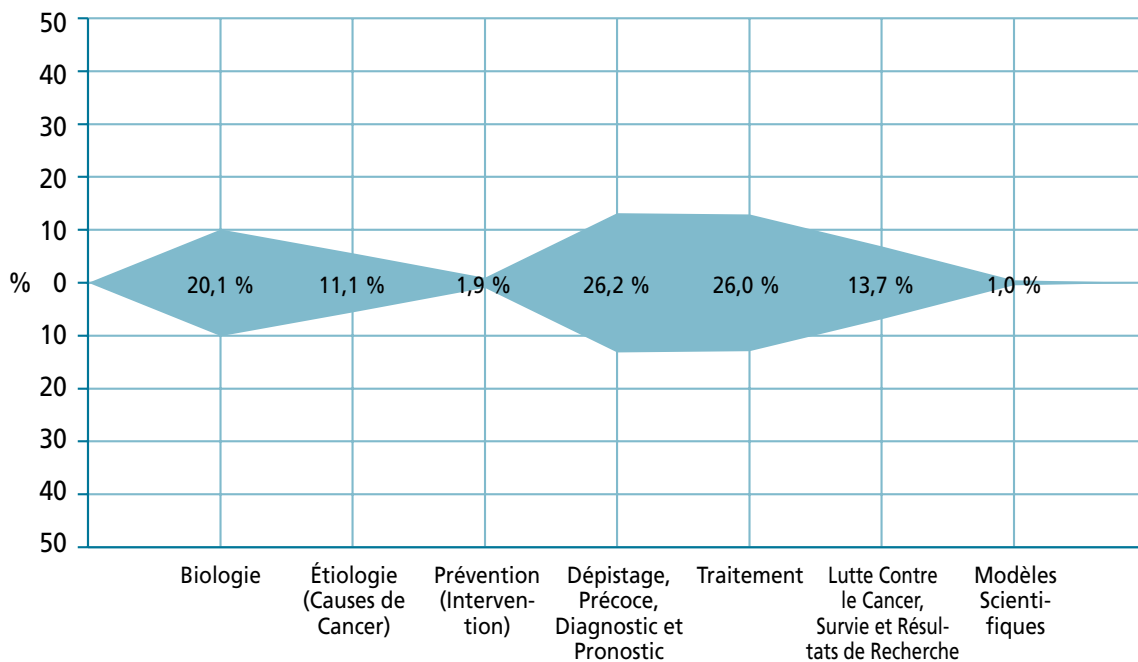
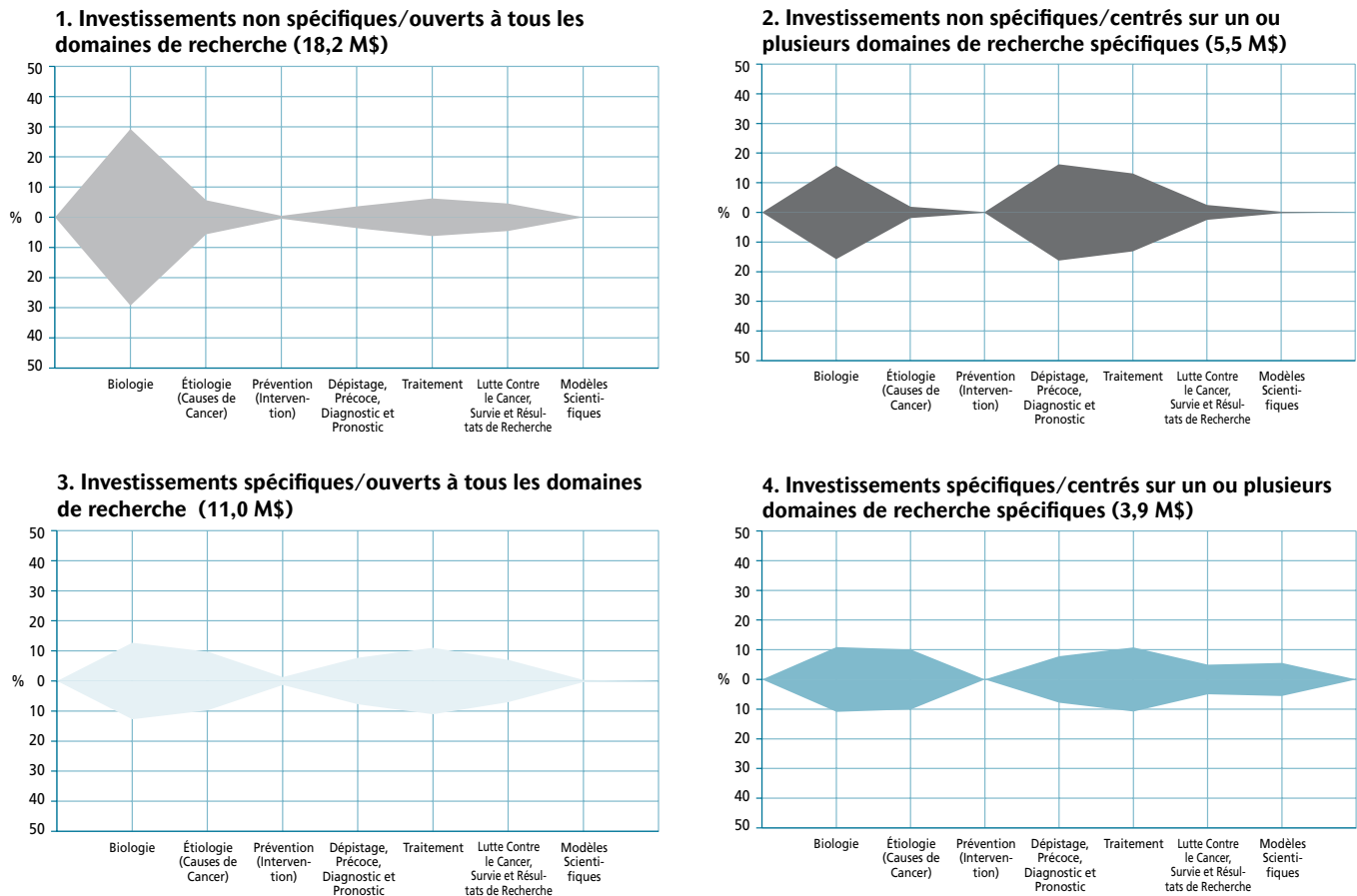


FIGURE 4.4.5

### INVESTISSEMENTS EFFECTUÉS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER DU SEIN EN 2006, PAR TYPE DE SUBVENTION DE FONCTIONNEMENT ET PAR CATÉGORIE DÉFINIE DANS LE CSO



#### 4.5 SUBVENTIONS CONNEXES DE SOUTIEN

Les subventions qui appuient les voyages, les ateliers et colloques ainsi que le temps consacré par les chercheurs à l'élaboration de propositions et aux lettres d'intention représentaient un montant minime (776 645 \$) des investissements totaux effectués dans la recherche sur le cancer en 2006. Toutefois, ils constituent un genre distinct de mécanisme de financement qui mérite une explication plus détaillée.

Plus de la moitié des investissements accordés sous forme de bourses connexes de soutien venaient de l'IRSC (52,5 %)

(tableau 4.5.1). Les investissements accordés par l'ACB représentaient une proportion importante (75,2 %) des investissements totaux sous forme de bourses connexes de soutien accordées à des chercheurs importants en Alberta; de plus, ACB était le seul organisme de lutte contre le cancer offrant des programmes dotés de ce genre de mécanisme de financement. La SCC et la FTF ont été les seuls organismes du secteur bénévole à investir dans ce genre de subventions et ils ont fourni 9,2 % et 6,5 % respectivement de l'ensemble des investissements. L'ICRCT a été la seule initiative recevant des fonds de sources diverses qui a investi dans des subventions connexes de soutien en 2006.

Le tableau 4.5.2 montre la répartition des subventions connexes de soutien par type de programme. Les bourses de voyage et le soutien accordé pour la tenue d'ateliers et de colloques comptaient pour 44,2 % des investissements totaux effectués dans cette catégorie.

La répartition des subventions connexes de

soutien a été également différente de celle des autres mécanismes de financement. Le cancer du poumon a été le type de cancer le plus financé (8,2 %), suivi des cancers de la bouche (compris dans les autres types et non indiqués séparément), qui représentaient 6,2 % des investissements, soit 47 949 \$ (figure 4.5.1).

TABLEAU 4.5.1

**INVESTISSEMENTS EFFECTUÉS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2006 SOUS FORME DE SUBVENTIONS CONNEXES DE SOUTIEN, PAR ORGANISME PARTICIPANT ET PAR PROVINCE DU CP**

Secteur [1]	Type d'organisme	Organisme	Alb.	C.-B.	Man.	N.-É.	Ont.	Qué.	Sask.	À l'extérieur du Canada	TOTAL	
GOUVERNEMENT	Fédéral	Instituts de recherche en santé du Canada	14 893 \$	71 980 \$	28 041 \$	23 989 \$	144 474 \$	122 852 \$	0 \$	1 109 \$	407 338 \$	
	Organisme provincial de lutte contre le cancer	Alberta Cancer Board	120 083 \$	–	–	–	–	–	–	–	120 083 \$	
	Organisme provincial de recherche en santé	Alberta Heritage Foundation for Medical Research	19 635 \$	–	–	–	–	–	–	–	–	19 635 \$
		Fonds de la recherche en santé du Québec	–	–	–	–	–	–	1 779 \$	–	–	1 779 \$
		Nova Scotia Health Research Foundation	–	–	–	6 289 \$	–	–	–	–	–	6 289 \$
		Saskatchewan Health Research Foundation	–	–	–	–	–	–	–	10 000 \$	–	10 000 \$
BÉNÉVOLE	La Fondation Terry Fox	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	20 000 \$	28 200 \$	2 500 \$	0 \$	0 \$	50 700 \$	
	Société canadienne du cancer	0 \$	10 000 \$	0 \$	0 \$	42 346 \$	19 175 \$	0 \$	0 \$	0 \$	71 521 \$	
FINANCEMENT PROVENANT DE DIVERSES SOURCES		Initiative canadienne de recherche pour la lutte contre le tabagisme	5 061 \$	1 875 \$	11 157 \$	11 212 \$	59 995 \$	0 \$	0 \$	0 \$	89 300 \$	
<b>TOTAL</b>			<b>159 672 \$</b>	<b>83 855 \$</b>	<b>39 198 \$</b>	<b>41 490 \$</b>	<b>266 815 \$</b>	<b>172 006 \$</b>	<b>12 500 \$</b>	<b>1 109 \$</b>	<b>776 645 \$</b>	

Les cellules portant un tiret indiquent les autres provinces, soit celles qui ne sont pas de la compétence des bailleurs de fonds provinciaux.

[1] Renvoie au secteur de l'organisme qui administrait le programme de financement.

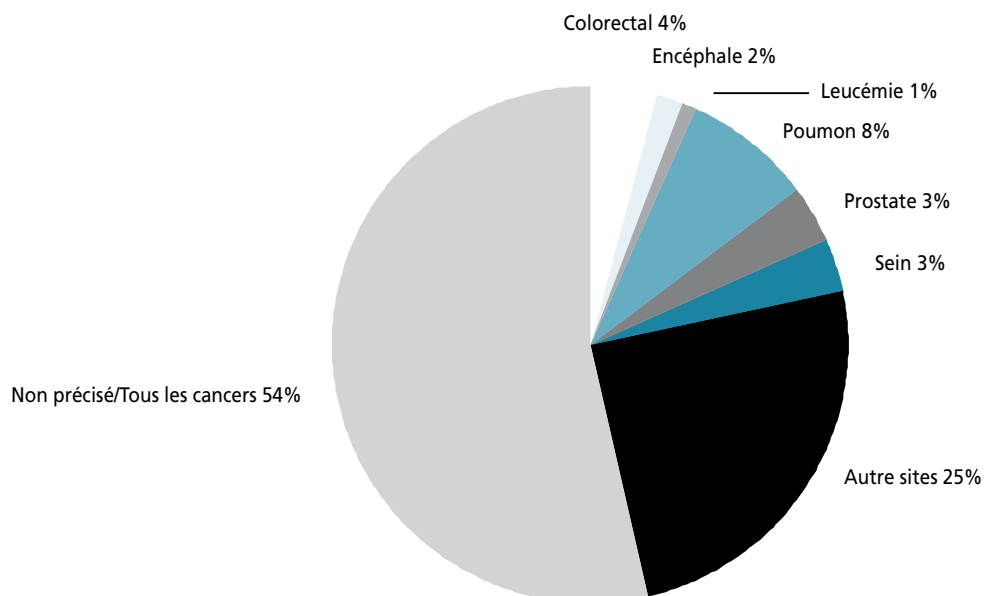
TABLEAU 4.5.2

**INVESTISSEMENTS EFFECTUÉS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2006 SOUS FORME DE SUBVENTIONS CONNEXES DE SOUTIEN, PAR TYPE DE PROGRAMME ET PAR NOMBRE DE PROJETS**

TYPE DE PROGRAMME	Investissements en 2006		Nombre de projets
	\$	%	
Échanges internationaux	154 294 \$	20	15
Congés pour activités de recherche/lettres d'intention	278 951 \$	36	66
Bourses de voyage/fonds accordés pour la tenue de conférences et d'ateliers	343 400 \$	44	119
<b>TOTAL</b>	<b>776 645 \$</b>	<b>100</b>	<b>200</b>

FIGURE 4.5.1

**RÉPARTITION DES INVESTISSEMENTS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2006 SOUS FORME DE SUBVENTIONS CONNEXES DE SOUTIEN, PAR TYPE DE CANCER (0,8 M\$)**





## 4.6 BOURSES DE STAGIAIRE

En 2006, 26,6 millions de dollars ont été investis dans des bourses de stagiaire. Les stagiaires étudiant dans des établissements canadiens ont reçu 86 % de ce genre d'investissement (tableau 4.6.1). Une autre tranche de 10,6 % a été attribuée à des stagiaires étudiant dans des établissements américains. Le reste, soit 3,4 % des investissements, ont été attribués à des stagiaires étudiant dans les pays suivants : Australie, France, Allemagne, Grande-Bretagne, Japon, Pays-Bas et Suède.

La proportion des investissements effectués par les gouvernements provinciaux sous forme de bourses de stagiaire relativement aux investissements provinciaux totaux a été la plus forte en Alberta (47 %) et en Colombie-Britannique (41,2 %). Les investissements fédéraux dans les bourses de stagiaire représentaient 100 % des investissements totaux au Nouveau-Brunswick et à Terre-Neuve-et-Labrador, et ils étaient également très élevés en Ontario (76 %) et en Saskatchewan (70,1 %). Les investissements dans la recherche sur le cancer accordés sous forme de bourses de stagiaire par le secteur bénévole étaient de 16 %, la plus grande partie de ces montants étant attribuée aux CP en Ontario.

Près de quarante pour cent (39,9 %) des investissements liés aux stagiaires ont été

consacrés à la formation post-dipôme professionnel (fellowship)(tableau 4.6.2). Les stagiaires bénéficiant de bourses actives en 2006 qui fréquentaient des établissements canadiens ont étudié dans l'une des 31 universités ou autres établissements visés (p. ex., bourses de recherche industrielle). Près d'un dollar sur quatre accordés aux stagiaires au pays (23,7 %) en 2006 a été attribué à des stagiaires de l'Université de Toronto (tableau 4.6.3).

Après avoir retiré les subventions de formation des bourses de stagiaire (les subventions de formation sont accordées à une équipe universitaire plutôt qu'à un stagiaire pris individuellement), nous avons comparé la proportion des investissements spécifiques à des types de cancer pour les bourses de stagiaire et les subventions de fonctionnement. Proportionnellement, la plus grande partie des investissements consacrés aux stagiaires étaient des investissements non spécifiques à des types de cancer, soit 43,1 % par rapport à 35,5 % pour les investissements spécifiques (figure 4.6.1) mais, pour la plupart, les proportions des investissements spécifiques étaient semblables. Pour les bourses de stagiaire, les investissements effectués dans la recherche sur le cancer du sein (14,5 %) s'approchaient du double des investissements effectués pour n'importe quel autre type de cancer.

TABLEAU 4.6.1

**INVESTISSEMENTS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2006 SOUS FORME DE BOURSES DE STAGIAIRE [1], PAR ORGANISME PARTICIPANT ET PAR PROVINCE DU CP**

Secteur [2]	Type d'organisme	Organisme	Alb.	C.-B.	Man.	N.-B.	N.-É.	Ont.	Qué.	Sask.	T.-N.-L.	Total pour le Canada	À l'extérieur du Canada	TOTAL	
<b>GOUVERNEMENT</b> 23 197 970 \$ 87 %	Fédéral 18 163 722 \$ 68%	Conseil de recherches en sciences humaines	96 878 \$	66 925 \$	0 \$	0 \$	0 \$	157 695 \$	19 167 \$	0 \$	0 \$	340 664 \$	53 165 \$	393 829 \$	
		Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada	102 792 \$	310 567 \$	26 642 \$	0 \$	30 092 \$	664 361 \$	296 598 \$	31 092 \$	5 833 \$	1 467 976 \$	262 767 \$	1 730 743 \$	
		Instituts de recherche en santé du Canada	834 251 \$	1 315 649 \$	698 603 \$	1 925 \$	307 583 \$	5 464 402 \$	4 339 422 \$	338 279 \$	11 750 \$	13 311 864 \$	2 682 286 \$	15 994 150 \$	
		Réseaux de centres d'excellence	30 000 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	15 000 \$	0 \$	0 \$	0 \$	45 000 \$	0 \$	45 000 \$	
	Organisme provincial de lutte contre le cancer 822 283 \$ 3%	Action Cancer Manitoba	-	-	249 500 \$	-	-	-	-	-	-	-	249 500 \$	-	249 500 \$
		Action Cancer Ontario	-	-	-	-	-	65 000 \$	-	-	-	-	65 000 \$	-	65 000 \$
		Alberta Cancer Board	447 783 \$	-	-	-	-	-	-	-	-	-	447 783 \$	-	447 783 \$
		Cancer Care Nova Scotia	-	-	-	-	60 000 \$	-	-	-	-	-	60 000 \$	-	60 000 \$
	Organisme provincial de recherche en santé 4 211 964 \$ 16%	Alberta Heritage Foundation for Medical Research	562 344 \$	0 \$	0 \$	0 \$	28 500 \$	40 000 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	630 844 \$	151 983 \$	782 827 \$
		Fonds de la recherche en santé du Québec	0 \$	20 000 \$	0 \$	0 \$	0 \$	42 500 \$	1 474 719 \$	0 \$	0 \$	0 \$	1 537 219 \$	98 873 \$	1 636 091 \$
		Manitoba Health Research Council	0 \$	0 \$	195 166 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	195 166 \$	0 \$	195 166 \$
		Michael Smith Foundation for Health Research	0 \$	1 331 289 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	1 331 289 \$	0 \$	1 331 289 \$
		Nova Scotia Health Research Foundation	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	109 091 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	109 091 \$	0 \$	109 091 \$
		Saskatchewan Health Research Foundation	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	157 500 \$	0 \$	0 \$	157 500 \$	0 \$	157 500 \$
	<b>BÉNÉVOLE</b> 3 233 846 \$ 12 %	Fondation canadienne de cancer du sein	Fondation canadienne de cancer du sein	0 \$	147 929 \$	0 \$	0 \$	0 \$	443 167 \$	0 \$	0 \$	0 \$	591 096 \$	0 \$	591 096 \$
			La Fondation canadienne du rein	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	27 500 \$	0 \$	0 \$	27 500 \$	0 \$	27 500 \$
			La Fondation Terry Fox	7 868 \$	25 979 \$	43 000 \$	0 \$	43 875 \$	1 053 765 \$	420 763 \$	0 \$	0 \$	1 595 249 \$	467 575 \$	2 062 824 \$
La Société de recherche sur le cancer			0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	63 333 \$	86 667 \$	0 \$	0 \$	150 000 \$	0 \$	150 000 \$	
Société canadienne du cancer			66 298 \$	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	212 965 \$	114 143 \$	0 \$	0 \$	393 406 \$	9 020 \$	402 426 \$	
<b>FINANCEMENT PROVENANT DE DIVERSES SOURCES</b> 132 237 \$ moins de 1%	Initiative canadienne de recherche pour la lutte contre le tabagisme	Initiative canadienne de recherche pour la lutte contre le tabagisme	0 \$	12,293 \$	0 \$	0 \$	0 \$	19 944 \$	0 \$	0 \$	0 \$	32 237 \$	0 \$	32 237 \$	
		Initiative canadienne de recherche sur le cancer de la prostate	0 \$	50,000 \$	0 \$	0 \$	0 \$	50 000 \$	0 \$	0 \$	0 \$	100 000 \$	0 \$	100 000 \$	
<b>TOTAL</b>			<b>2 148 213 \$</b>	<b>3 280 631 \$</b>	<b>1 212 911 \$</b>	<b>1 925 \$</b>	<b>579 141 \$</b>	<b>8 292 132 \$</b>	<b>6 778 977 \$</b>	<b>526 870 \$</b>	<b>17 583 \$</b>	<b>22 838 383 \$</b>	<b>3 725 670 \$</b>	<b>26 564 052 \$</b>	

Les cellules portant un tiret indiquent les autres provinces, soit celles qui ne sont pas de la compétence des bailleurs de fonds provinciaux.

[1] Comprend les Bourses d'études supérieures du Canada, pour une valeur totale de 2 947 439 \$ (IRSC : 2 175 095 \$; CRSNG : 538 125 \$; CRSH : 235 219 \$).

[2] Renvoie au secteur de l'organisme qui administrait le programme de financement.

TABLEAU 4.6.2

**INVESTISSEMENTS EFFECTUÉS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2006  
SOUS FORME DE BOURSES DE STAGIAIRE, PAR NIVEAU DU STAGIAIRE ET PAR  
NOMBRE DE PROJETS**

TYPE DE BOURSE DE STAGIAIRE	Investissements en 2006		Nombre de projets	Nombre de projets pondérés à 100 %
	\$	\$		
Premier cycle	389 040 \$	1,46	37	31
Études supérieures	9 064 543 \$	34,12	629	601
Études postdoctorales / Formation post-diplômée	10 589 949 \$	39,87	354	340
Bourse de formation dans un établissement	6 520 520 \$	24,55	25	22
<b>TOTAL</b>	<b>26 564 052 \$</b>	<b>100</b>	<b>1 045</b>	<b>994</b>

TABLEAU 4.6.3

**INVESTISSEMENTS EFFECTUÉS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2006 SOUS FORME DE BOURSES DE STAGIAIRE, PAR NIVEAU DU STAGIAIRE ET PAR ÉTABLISSEMENT CANADIEN**

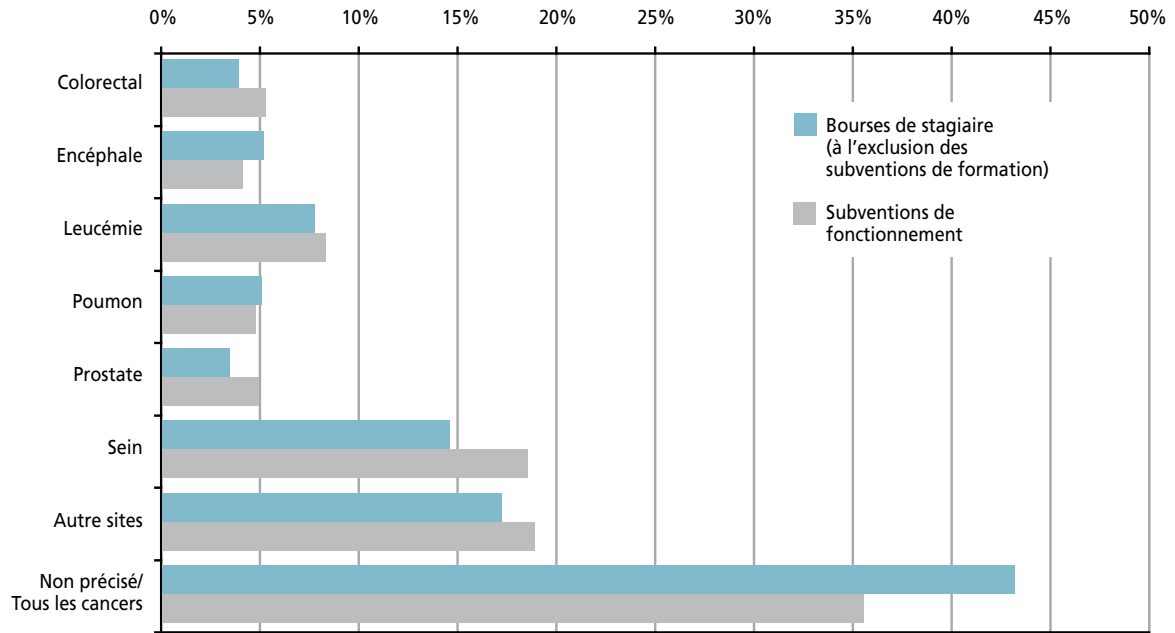
Province	Établissement [1]	Premier cycle	Études supérieures	Études postdoctorales / Formation post-diplômée [2]	Bourse de formation dans un établissement	TOTAL	Pourcentage du total
Alb.	University of Alberta	250 595 \$	469 498 \$	277 149 \$	360 500 \$	1 357 741 \$	5,94
	University of Calgary	138 445 \$	362 611 \$	228 667 \$	50 000 \$	779 723 \$	3,41
	University of Lethbridge	0 \$	10 750 \$	0 \$	0 \$	10 750 \$	0,05
C.-B.	Simon Fraser University	0 \$	65 211 \$	45 000 \$	0 \$	110 211 \$	0,48
	University of British Columbia	0 \$	1 763 541 \$	884 619 \$	453 920 \$	3 102 079 \$	13,58
	University of Northern British Columbia	0 \$	0 \$	8 580 \$	0 \$	8 580 \$	0,04
	University of Victoria	0 \$	29 761 \$	0 \$	0 \$	29 761 \$	0,13
	Welchem Biotech Inc. [2]	–	–	30 000 \$	–	30 000 \$	0,13
Man.	University of Manitoba	0 \$	371 486 \$	220 425 \$	621 000 \$	1 212 911 \$	5,31
N.-B.	University of New Brunswick	0 \$	1 925 \$	0 \$	0 \$	1 925 \$	0,01
N.-É.	Dalhousie University	0 \$	185 016 \$	92 375 \$	301 750 \$	579 141 \$	2,54
Ont.	Action Cancer Ontario [2]	–	–	22 500 \$	–	22 500 \$	0,10
	GeneNews™ Ltd. [2]	–	–	25 000 \$	–	25 000 \$	0,11
	McMaster University	0 \$	309 509 \$	88 000 \$	0 \$	397 509 \$	1,74
	Queen's University	0 \$	212 925 \$	66 182 \$	193 398 \$	472 506 \$	2,07
	Santé Canada [2]	–	–	22 500 \$	–	22 500 \$	0,10
	Université d'Ottawa	0 \$	252 708 \$	307 541 \$	0 \$	560 249 \$	2,45
	University of Guelph	0 \$	70 625 \$	45 000 \$	0 \$	115 625 \$	0,51
	University of Toronto	0 \$	1 299 786 \$	2 323 459 \$	1 785 246 \$	5 408 490 \$	23,68
	University of Waterloo	0 \$	161 350 \$	0 \$	363 512 \$	524 862 \$	2,30
	University of Western Ontario	0 \$	269 695 \$	45 000 \$	301 750 \$	616 445 \$	2,70
	University of Windsor	0 \$	7 500 \$	0 \$	0 \$	7 500 \$	0,03
	Wilfrid Laurier University	0 \$	11 667 \$	0 \$	0 \$	11 667 \$	0,05
York University	0 \$	107 278 \$	0 \$	0 \$	107 278 \$	0,47	
Qué.	BioAxone Thérapeutique Inc. [2]	–	–	23 056 \$	–	23 056 \$	0,10
	HEC Montréal	0 \$	13 333 \$	0 \$	0 \$	13 333 \$	0,06
	Institut national de la recherche scientifique	0 \$	45 908 \$	4 583 \$	0 \$	50 492 \$	0,22
	Merck Frosst Canada Ltée [2]	–	–	44 500 \$	–	44 500 \$	0,19
	Thallion Pharmaceutiques Inc. (Ecopia BioSciences Inc.) [2]	–	–	17 500 \$	–	17 500 \$	0,08
	Univ. du Québec à Montréal	0 \$	78 050 \$	11 250 \$	0 \$	89 300 \$	0,39
	Univ. du Québec à Trois-Rivières	0 \$	79 170 \$	0 \$	0 \$	79 170 \$	0,35
	Université Concordia	0 \$	5 833 \$	0 \$	0 \$	5 833 \$	0,03
	Université de Montréal	0 \$	677 768 \$	636 306 \$	393 833 \$	1 707 907 \$	7,48
	Université de Sherbrooke	0 \$	123 467 \$	55 635 \$	0 \$	179 102 \$	0,78
	Université Laval	0 \$	635 460 \$	409 926 \$	0 \$	1 045 387 \$	4,58
	Université McGill	0 \$	1 142 540 \$	685 246 \$	1 695 611 \$	3 523 398 \$	15,43
Sask.	University of Saskatchewan	0 \$	168 758 \$	358 112 \$	0 \$	526 870 \$	2,31
T.-N.-L.	Memorial University of Newfoundland	0 \$	17 583 \$	0 \$	0 \$	17 583 \$	0,08
<b>TOTAL</b>		<b>389 040 \$</b>	<b>8 950 712 \$</b>	<b>6 978 111 \$</b>	<b>6 520 520 \$</b>	<b>22 838 383 \$</b>	<b>100</b>

[1] Les investissements indiqués pour chaque université comprennent les hôpitaux de recherche et les instituts de recherche affiliés à cette université.

[2] Les études postdoctorales et la formation post-dipôme professionnel peuvent s'appliquer à des établissements autres que des universités (p. ex., bourses de recherche industrielle).

FIGURE 4.6.1

**RÉPARTITION DES INVESTISSEMENTS DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER EN 2006 SOUS FORME DE BOURSES DE STAGIAIRE (20,0 M\$)[1] ET DE SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT (208,6 M\$), PAR TYPE DE CANCER**



[1] Comprend uniquement les bourses accordées à des stagiaires individuels (exclut les subventions de formation).

## ANNEXE A – ABRÉVIATIONS

<b>ACB</b>	Alberta Cancer Board
<b>ACMB</b>	Action Cancer Manitoba
<b>ACO</b>	Action Cancer Ontario
<b>ACRCS</b>	Alliance canadienne pour la recherche sur le cancer du sein
<b>AHFMR</b>	Alberta Heritage Foundation for Medical Research
<b>ASPC</b>	Agence de santé publique du Canada
<b>CCNS</b>	Cancer Care Nova Scotia
<b>CCRS</b>	Centre canadien de rayonnement synchrotron
<b>CIM-10</b>	Classification statistique internationale de maladies et des problèmes de santé connexes, 10e révision
<b>CNRC</b>	Conseil national de recherches du Canada
<b>COC</b>	Cancer de l'ovaire Canada
<b>CP</b>	Chercheur principal / chef du projet
<b>CRCÉP</b>	Centre de recherche sur le comportement et évaluation des programmes (INCC, SCC)
<b>CRSH</b>	Conseil de recherches en sciences humaines
<b>CRSNG</b>	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada
<b>CSO</b>	Common Scientific Outline
<b>FCCS</b>	Fondation canadienne du cancer du sein
<b>FCI</b>	Fondation canadienne pour l'innovation
<b>FCR</b>	La Fondation canadienne du rein
<b>FCRCP</b>	Fondation canadienne de recherche sur le cancer de la prostate
<b>FCSQ</b>	Fondation du cancer du sein du Québec
<b>FRMNB</b>	Fonds de recherche médicale du Nouveau-Brunswick
<b>FRSQ</b>	Fonds de la recherche en santé du Québec
<b>FTT</b>	La Fondation Terry Fox
<b>GC</b>	Génome Canada
<b>GEC</b>	Groupe des essais cliniques (INCC)
<b>ICIP</b>	Institut canadien pour les innovations en photonique (RCE)
<b>ICRCP</b>	Initiative canadienne de recherche sur le cancer de la prostate
<b>ICRCT</b>	Initiative canadienne de recherche pour la lutte contre le tabagisme
<b>ICRP</b>	International Cancer Research Partners
<b>INCC</b>	Institut national du cancer du Canada
<b>IORC</b>	Institut ontarien de recherche sur le cancer
<b>IRSC</b>	Instituts de recherche en santé du Canada
<b>IRTF</b>	Institut de recherche Terry Fox
<b>MHRC</b>	Manitoba Health Research Council
<b>MITACS</b>	Mathématiques des technologies de l'information et des systèmes complexes (RCE)
<b>MSFHR</b>	Michael Smith Foundation for Health Research
<b>NCRI</b>	National Cancer Research Institute (Royaume-Uni)
<b>NSHRF</b>	Nova Scotia Health Research Foundation
<b>PCRC</b>	Programme des chaires de recherche du Canada
<b>RCE</b>	Réseaux de centres d'excellence
<b>RCS</b>	Réseau de cellules souches (RCE)
<b>SCA</b>	Saskatchewan Cancer Agency
<b>SCC</b>	La Société canadienne du cancer
<b>SHRF</b>	Saskatchewan Health Research Foundation
<b>SRC</b>	La Société de recherche sur le cancer

## ANNEXE B – MISES EN GARDE CONTRE LES DONNÉES FOURNIES POUR LES ORGANISMES INDIVIDUELS

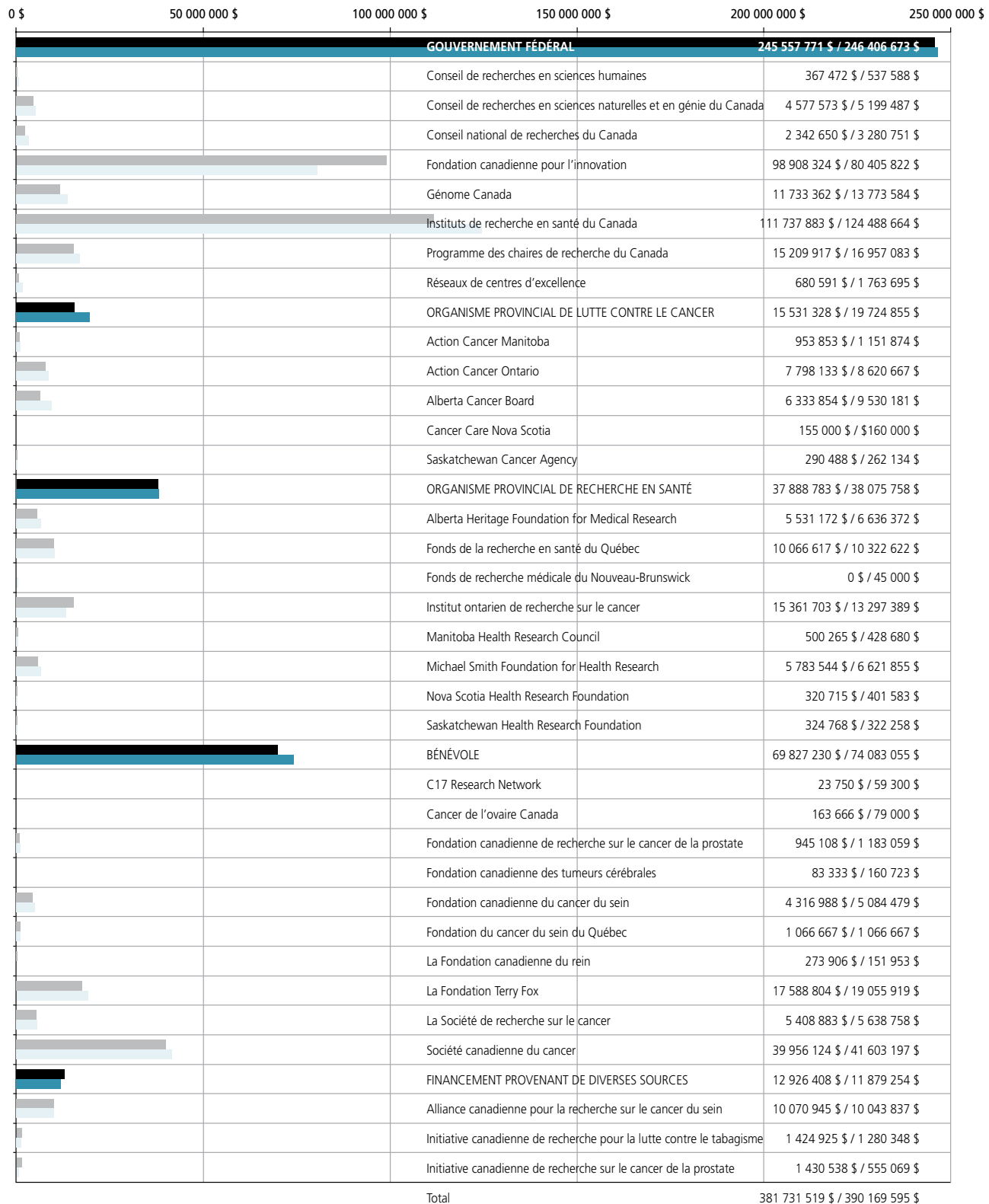
ORGANISME [1]	NOMBRE DE PROJETS [2]	MISES EN GARDE		
		DESCRIPTION DES PROJETS [3]	BUDGETS ATTRIBUÉS [4]	DATES DE DÉBUT ET DE FIN ATTRIBUÉES [5]
Action Cancer Manitoba	69	Résumés non scientifiques seulement pour 58 projets		
Action Cancer Ontario	19	Résumés non scientifiques seulement		
Alberta Cancer Board	236	Pas de description pour 4 projets*		
Alberta Heritage Foundation for Medical Research	156		64	
Alliance canadienne pour la recherche sur le cancer du sein	127			
C17 Research Network	4	Résumés non scientifiques seulement		
Cancer Care Nova Scotia	24	Résumés non scientifiques seulement pour 11 projets		
Cancer de l'ovaire Canada	6	Résumés non scientifiques seulement	3	6
Conseil de recherches en sciences humaines	36	Pas de description fournie*	7	26
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada	243	Pas de description pour 221 projets*	1	97
Conseil national de recherches du Canada	15	Résumés non scientifiques seulement		
Fondation canadienne de recherche sur le cancer de la prostate	36			
Fondation canadienne des tumeurs cérébrales	10	Résumés non scientifiques seulement		
Fondation canadienne du cancer du sein	124			
Fondation canadienne pour l'innovation	267	Mots clés seulement; pas de description fournie*		14 dates de fin
Fondation du cancer du sein du Québec	3			
Fonds de la recherche en santé du Québec	283	Pas de description pour 5 projets*		
Fonds de recherche médicale du Nouveau-Brunswick	3			
Génome Canada	7	Résumés non scientifiques seulement		
Initiative canadienne de recherche pour la lutte contre le tabagisme	112			
Initiative canadienne de recherche sur le cancer de la prostate	15			
Institut ontarien de recherche sur le cancer	73			
Instituts de recherche en santé du Canada	2 061	Pas de description pour 78 projets*	Contributions des partenaires, attribuées pour 141 projets	
La Fondation canadienne du rein	8			
La Fondation Terry Fox	261			
La Société de recherche sur le cancer	190			
Manitoba Health Research Council	27	Résumés non scientifiques seulement		
Michael Smith Foundation for Health Research	178			
Nova Scotia Health Research Foundation	21	Pas de description pour 5 projets*; résumés non scientifiques pour tous les autres		
Programme des chaires de recherche du Canada	221	Résumés non scientifiques seulement*		
Réseaux de centres d'excellence	9	Résumés non scientifiques seulement		
Saskatchewan Cancer Agency	8			
Saskatchewan Health Research Foundation	24	Résumés non scientifiques seulement		
Société canadienne du cancer	513			

\*Lorsqu'aucune description n'est fournie, l'information publique (c.-à-d. résumés de thèse, publications, information sur le Web) a été utilisée pour coder un projet donné. Pour toutes les subventions accordées par les CRC, de l'information publique additionnelle a été utilisée à des fins de codage. Dans les rares cas où aucune information publique n'était disponible, le projet a été codé selon le titre.

- [1] Le Programme des coûts indirects ne figure pas sur cette liste car, de par sa nature, il est orienté vers les établissements et non vers les projets de recherche.
- [2] Nombre total de projets présentés jusqu'ici à l'ACRC.
- [3] Les descriptions sont importantes pour le processus de codage et de classification des projets. Plus il y a d'information sur un projet donné, plus nous avons confiance dans les résultats de classification.
- [4] L'AHFMR ne divulgue pas les bourses salariales accordées par chercheur; elle a fourni à l'ACRC la moyenne des salaires accordés pour ces projets. Pour tous les autres projets où l'ensemble de l'information sur le budget n'a pas été fourni, les budgets ont été attribués sur la base de subventions « analogues ».
- [5] La divulgation publique proactive des dates de début et de fin pour les subventions supérieures à 25 000 \$ accordées par le CRSNG et le CRSH a été faite par le gouvernement du Canada le 21 octobre 2005. Les deux organismes publient dorénavant cette information régulièrement sur leurs sites Web respectifs. Les dates de fin pour la FCI n'étaient pas disponibles pour certains projets toujours en cours. Les dates ont été attribuées sur la base de subventions « analogues » pour lesquelles on pouvait trouver des données ou de l'information publique; ces entrées seront révisées lorsque ces dates seront disponibles.

## ANNEXE C – INVESTISSEMENTS EN 2005 ET 2006 PAR ORGANISME

■ 2005 / ■ 2006



Les investissements totaux en 2005 s'établissaient à 382 millions de dollars et, en 2006, à 390 millions de dollars. Les organismes sont classés par ordre alphabétique sous le secteur de financement pertinent (les totaux par secteur sont indiqués en lettres majuscules sur l'axe des y). Les contributions versées pour des initiatives financées par diverses sources ne sont pas incluses dans les montants indiqués pour les IRSH, la FCCS, la SCC et la FRC. Ce graphique ne comprend pas les estimations établies pour le Programme des coûts indirects et la BC Cancer Agency.



## ANNEXE D – INVESTISSEMENTS EN 2005 ET 2006 SELON LES CODES DÉFINIS PAR LE CSO

■ 2005 / ■ 2006

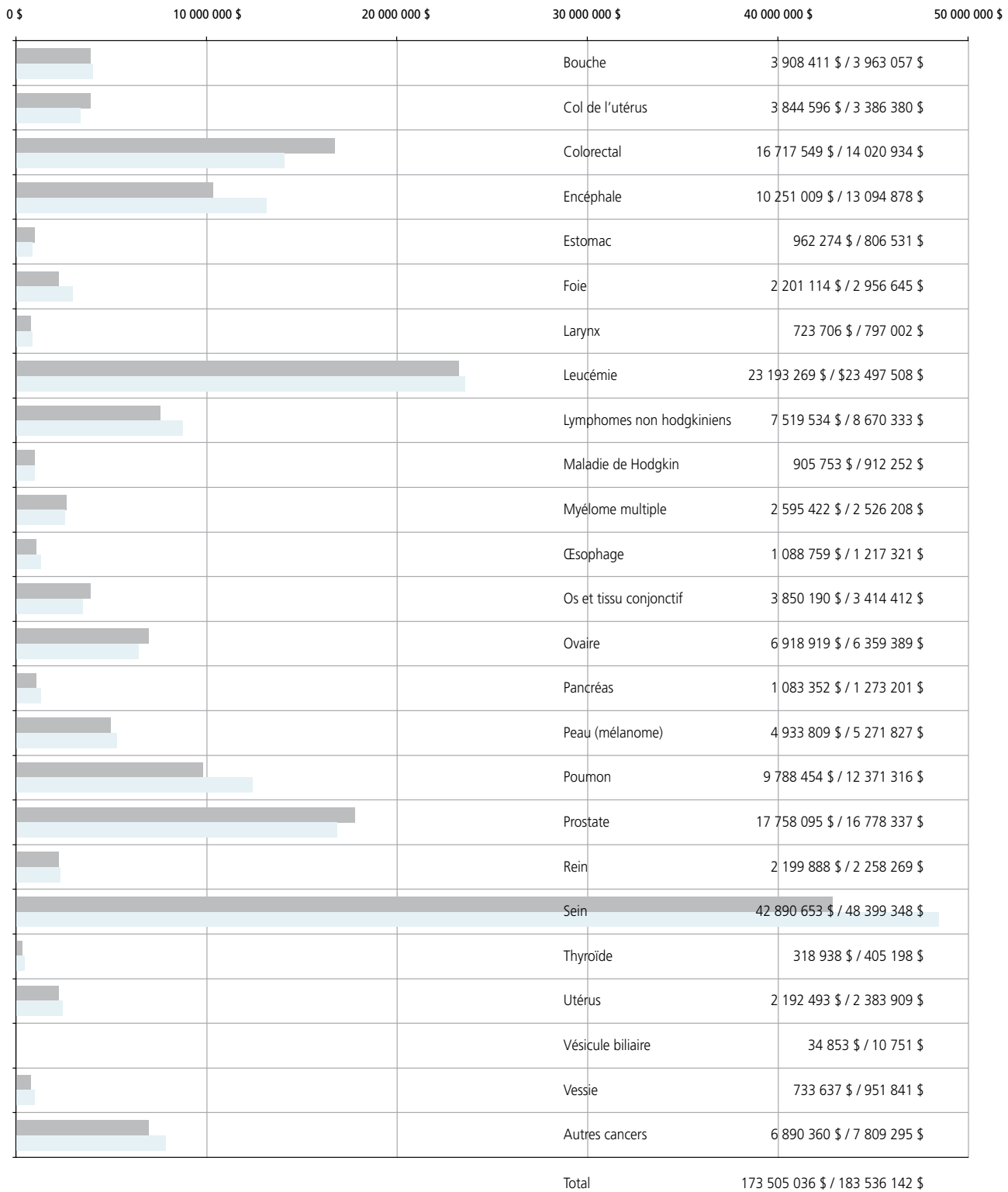
0 \$      20 000 000 \$      40 000 000 \$      60 000 000 \$      80 000 000 \$      100 000 000 \$      120 000 000 \$      140 000 000 \$      160 000 000 \$      180 000 000 \$

<b>1 - BIOLOGIE</b>	<b>169 440 882 \$ / 176 002 133 \$</b>
1.1 - Fonctionnement normal	60 366 957 \$ / 65 539 400 \$
1.2 - Déclenchement du cancer : aberrations chromosomiques	9 734 266 \$ / 9 643 673 \$
1.3 - Déclenchement du cancer : oncogènes et gènes suppresseurs de tumeurs	33 532 254 \$ / 37 973 197 \$
1.4 - Évolution du cancer et métastase	22 249 453 \$ / 25 193 521 \$
1.5 - Ressources et infrastructures	43 557 953 \$ / 37 652 343 \$
<b>2 - ÉTIOLOGIE (CAUSES DE CANCER)</b>	<b>42 400 686 \$ / 39 686 373 \$</b>
2.1 - Facteurs exogènes liés à l'origine et à la cause du cancer	12 347 696 \$ / 12 457 368 \$
2.2 - Facteurs endogènes liés à l'origine et à la cause du cancer	17 721 122 \$ / 17 778 250 \$
2.3 - Interactions entre les gènes et/ou les polymorphismes génétiques et les facteurs exogènes et/ou endogènes	3 262 933 \$ / 2 554 375 \$
2.4 - Ressources et infrastructures	9 068 935 \$ / 6 896 381 \$
<b>3 - PRÉVENTION (INTERVENTIONS)</b>	<b>6 727 471 \$ / 7 424 908 \$</b>
3.1 - Interventions visant à prévenir le cancer : comportements personnels qui agissent sur le risque de cancer	3 343 847 \$ / 3 669 405 \$
3.2 - Science de la nutrition et prévention du cancer	693 616 \$ / 714 555 \$
3.3 - Chimio-prévention	444 491 \$ / 430 234 \$
3.4 - Vaccins	181 470 \$ / 324 775 \$
3.5 - Méthodes de prévention complémentaires et parallèles	536 868 \$ / 581 851 \$
3.6 - Ressources et infrastructures	1 527 178 \$ / 1 704 088 \$
<b>4 - DÉPISTAGE PRÉCOCE DIAGNOSTIC ET PRONOSTIC</b>	<b>37 261 770 \$ / 38 480 962 \$</b>
4.1 - Développement de technologie et/ou découverte de marqueurs	13 102 282 \$ / 15 351 090 \$
4.2 - Évaluation de la technologie et/ou de marqueurs selon les paramètres fondamentaux des méthodes utilisées	7 142 584 \$ / 7 211 275 \$
4.3 - Essais de technologies et/ou de marqueurs en milieu clinique	2 445 827 \$ / 3 124 625 \$
4.4 - Ressources et infrastructures	14 571 077 \$ / 12 793 971 \$
<b>5 - TRAITEMENT</b>	<b>91 128 208 \$ / 91 151 013 \$</b>
5.1 - Traitements localisés - découverte et mise au point	6 598 056 \$ / 6 367 081 \$
5.2 - Traitements locaux - applications cliniques	2 357 860 \$ / 3 194 049 \$
5.3 - Traitements systémiques - découverte et mise au point	41 817 531 \$ / 45 329 587 \$
5.4 - Traitements systémiques - applications cliniques	5 627 476 \$ / 6 106 806 \$
5.5 - Combinaison de traitements localisés et systémiques	953 030 \$ / 860 417 \$
5.6 - Méthodes de traitement complémentaires et parallèles	287 569 \$ / 314 979 \$
5.7 - Ressources et infrastructures	33 486 685 \$ / 28 978 095 \$
<b>6 - LUTTE CONTRE LE CANCER SURVIE ET RÉSULTATS DE RECHERCHE</b>	<b>31 494 406 \$ / 33 675 451 \$</b>
6.1 - Prise en charge des patients et survie	8 851 247 \$ / 10 122 058 \$
6.2 - Surveillance	2 059 329 \$ / 1 727 521 \$
6.3 - Comportement	4 011 294 \$ / 4 083 912 \$
6.4 - Analyses des coûts et prestation de soins de santé	3 825 942 \$ / 4 499 730 \$
6.5 - Sensibilisation et communication	2 310 906 \$ / 2 443 579 \$
6.6 - Soins en fin de vie	3 077 640 \$ / 3 554 510 \$
6.7 - Éthique et confidentialité dans le domaine de la recherche sur le cancer	608 681 \$ / 499 967 \$
6.8 - Approches complémentaires et parallèles en matière de soins de soutien aux patients et aux anciens malades	728 390 \$ / 672 161 \$
6.9 - Ressources et infrastructures	6 020 977 \$ / 6 072 013 \$
<b>7 - MODÈLES SCIENTIFIQUES</b>	<b>3 278 096 \$ / 3 748 755 \$</b>
7.1 - Élaboration et caractérisation de modèles	2 887 090 \$ / 3 201 877 \$
7.2 - Application de modèles	0 \$ / 0 \$
7.3 - Ressources et infrastructures	391 006 \$ / 546 879 \$
<b>Total</b>	<b>381 731 519 \$ / 390 169 595 \$</b>

Les totaux par catégorie sont indiqués en lettres majuscules sur l'axe des y. Les investissements totaux en 2005 s'établissaient à 382 millions de dollars et, en 2006, à 390 millions de dollars. Ce graphique ne comprend pas les estimations concernant le Programme des coûts indirects et la BC Cancer Agency.

## ANNEXE E– INVESTISSEMENTS EN 2005 ET 2006 PAR TYPE DE CANCER

■ 2005 / ■ 2006



Les investissements spécifiques au type de cancer effectués en 2005 s'établissaient à 174 millions de dollars et, en 2006, à 184 millions de dollars. Ce graphique ne comprend pas les estimations concernant le Programme des coûts indirects et la BC Cancer Agency.

# NOS MEMBRES





Canadian Cancer Research Alliance • Alliance  
canadienne pour la recherche sur le cancer

**Alliance canadienne pour la recherche sur le cancer (ACRC)**  
**1, avenue University, bureau 300**  
**Toronto (Ontario) M5J 2P1 CANADA**

**<http://www.ccra-acrc.ca>**

*Also available in English.*